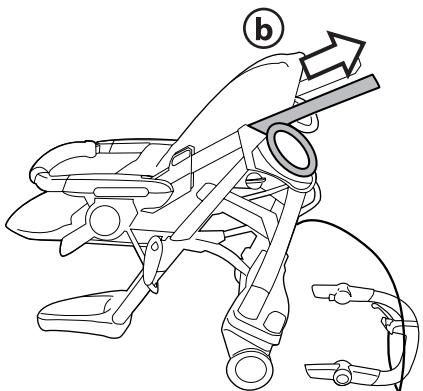
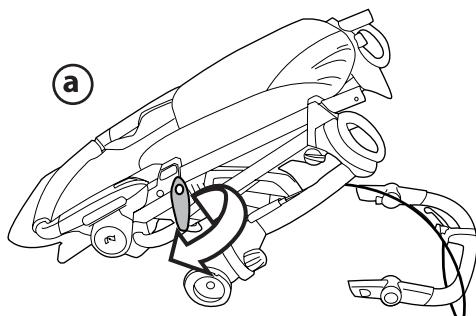
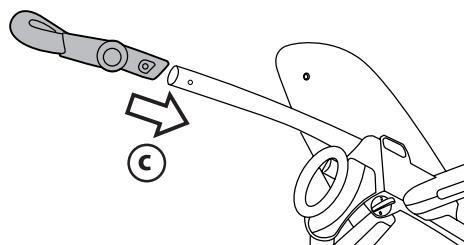
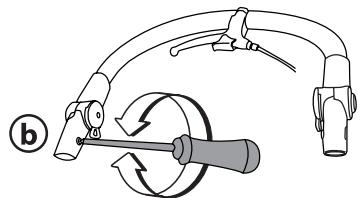
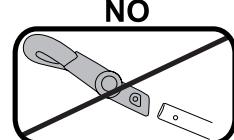
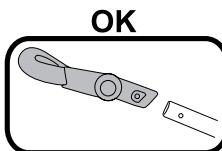
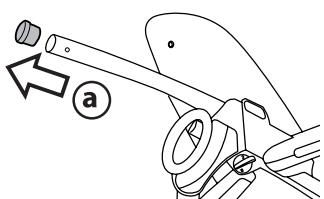
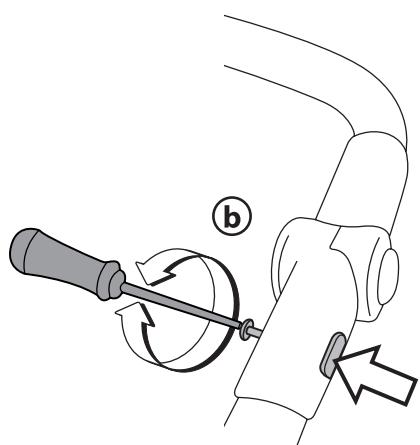
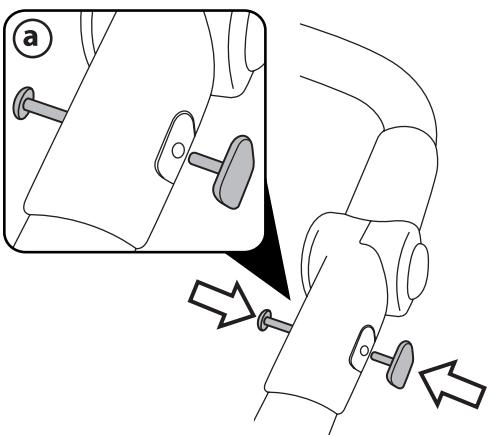
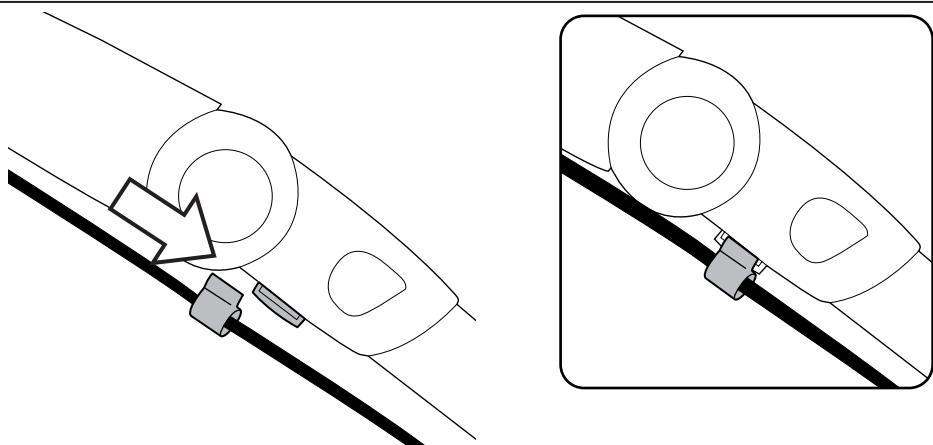
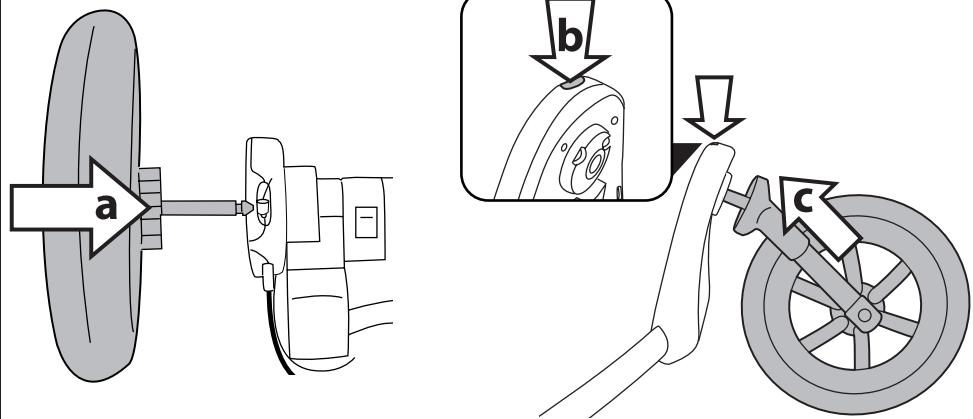
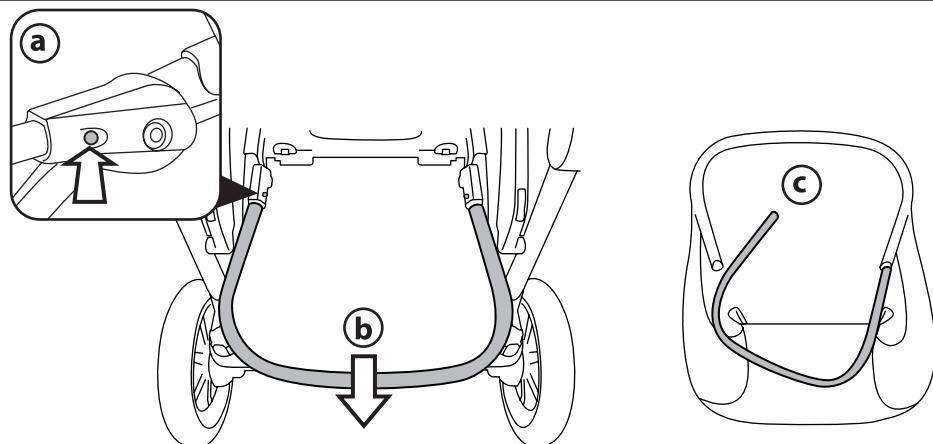


**GT3**

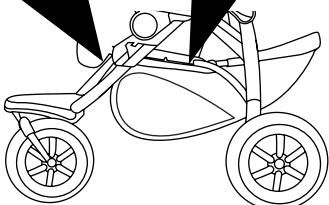
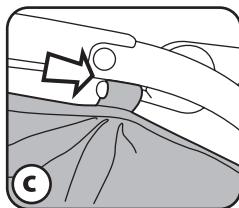
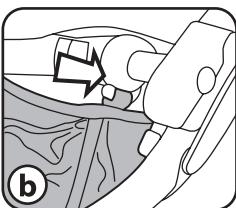
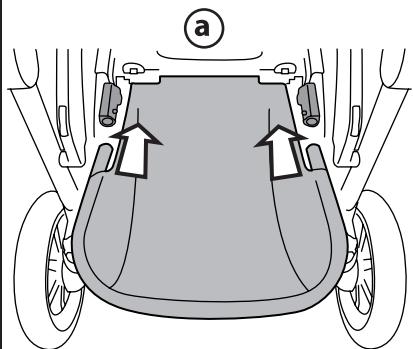
IT Istruzioni d'uso  
EN Instructions for use  
FR Notice d'emploi  
DE Gebrauchsanleitung  
ES Instrucciones de uso  
PT Instruções para uso  
NL Gebruiksaanwijzing  
DK Brugsanvisning  
FI Käyttöohjeet  
CZ Návod na použití  
SK Návod na použitie  
HU Használati útmutató  
SL Navodila za uporab  
RU Инструкции по пользованию  
TR Kullanım klavuzu  
EL Οδηγίες χρήσεως



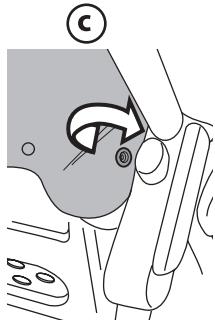
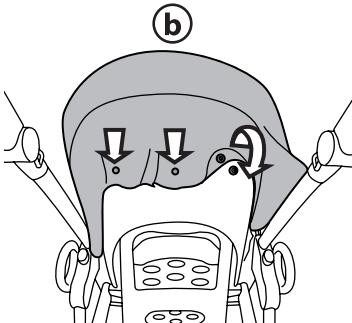
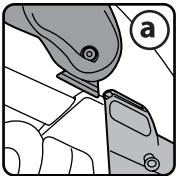
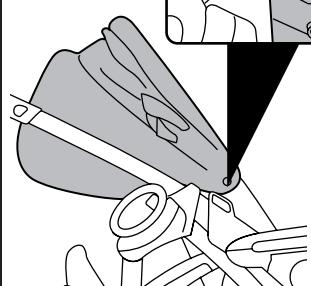
**1****2****3**

**4****5****6**

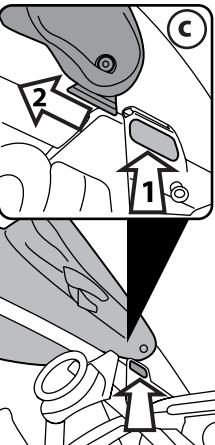
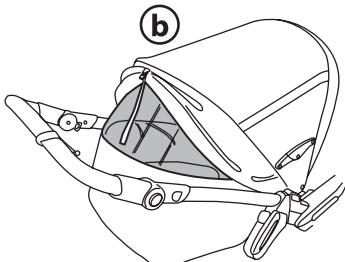
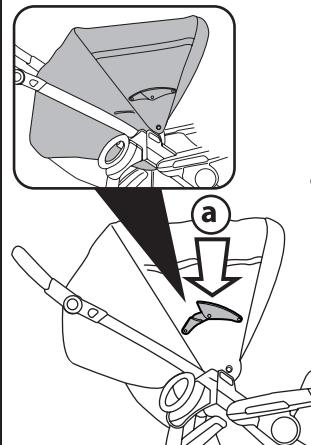
7

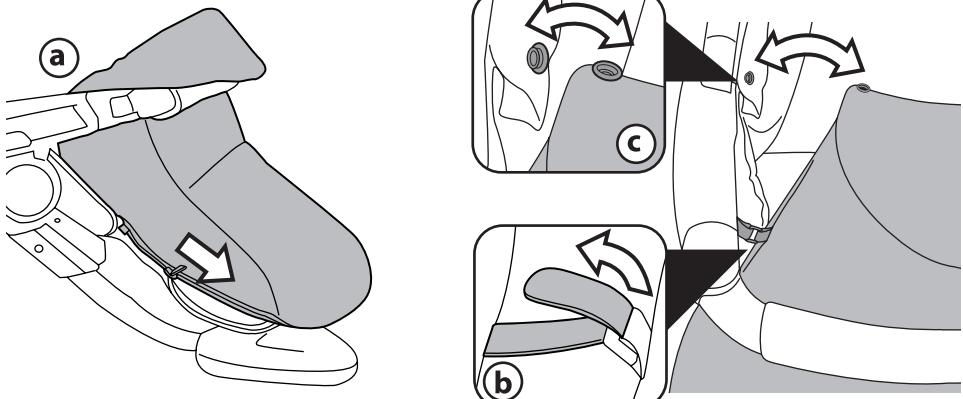
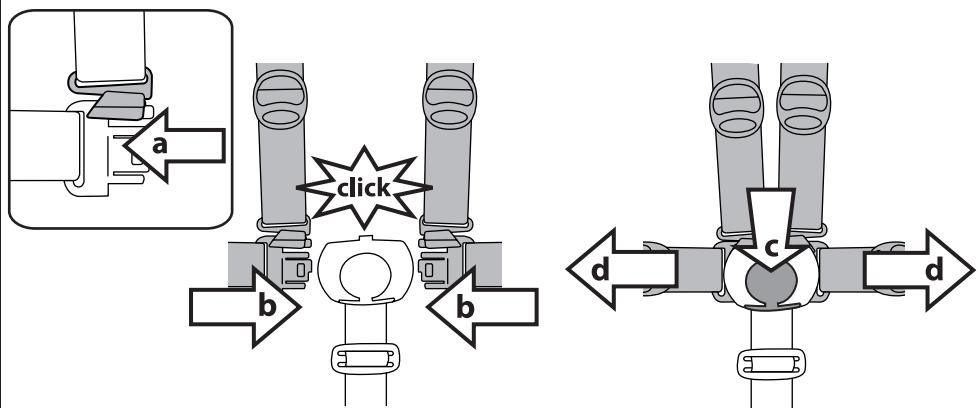
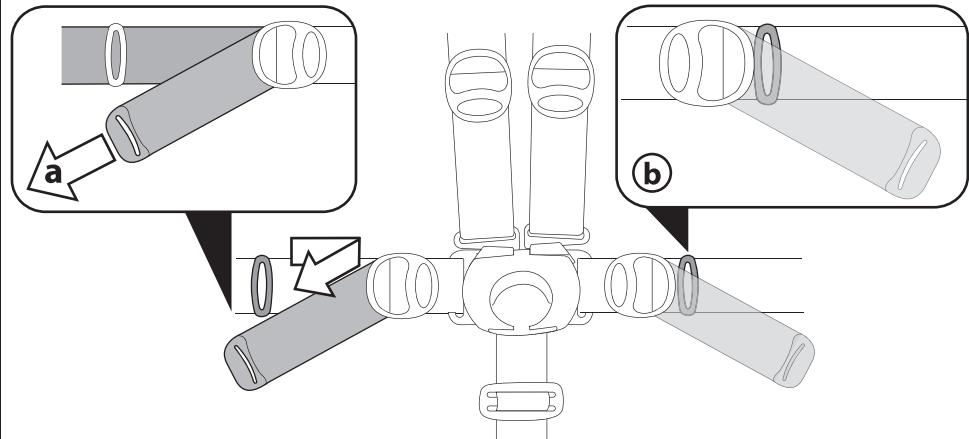


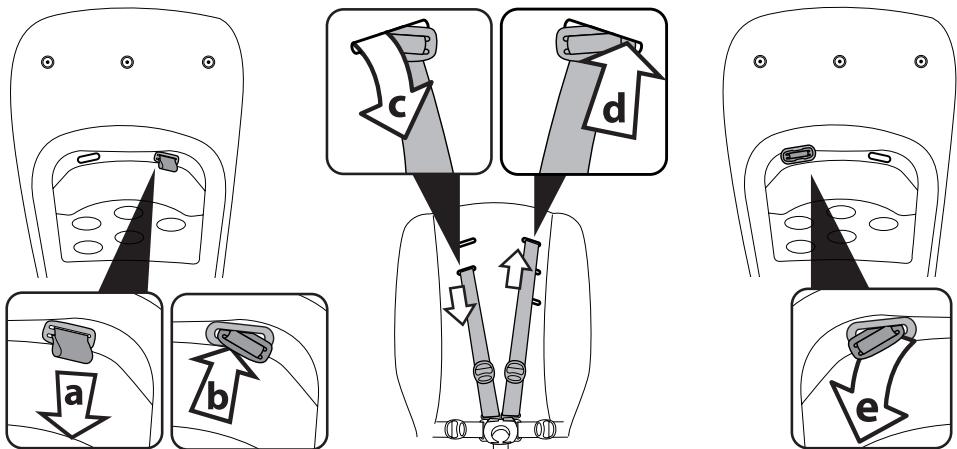
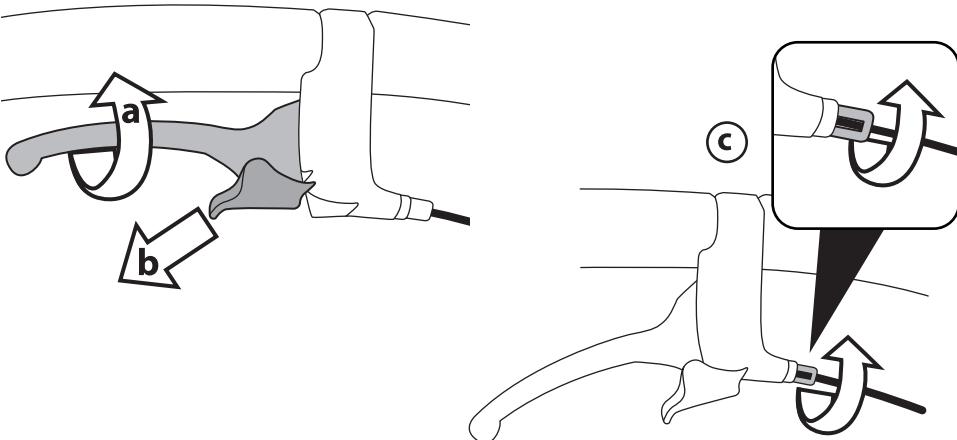
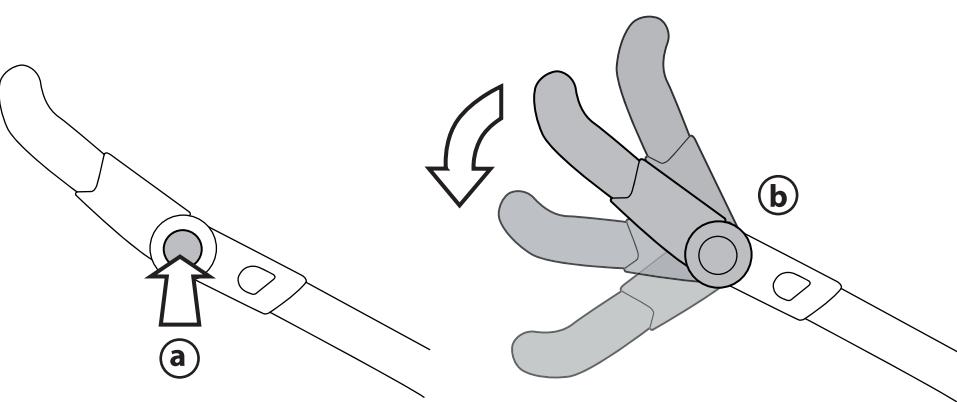
8



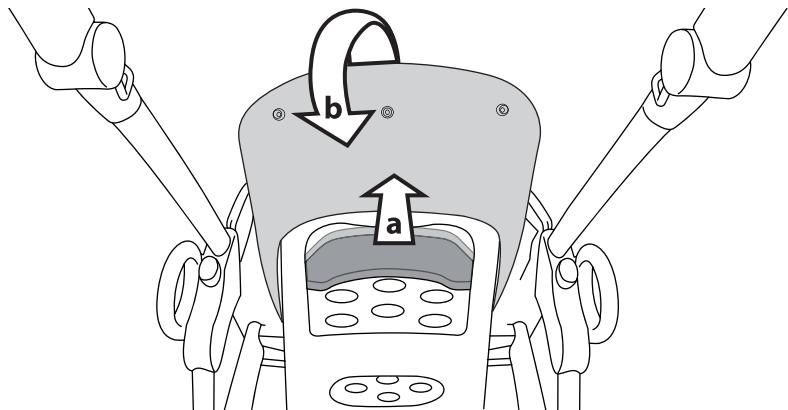
9



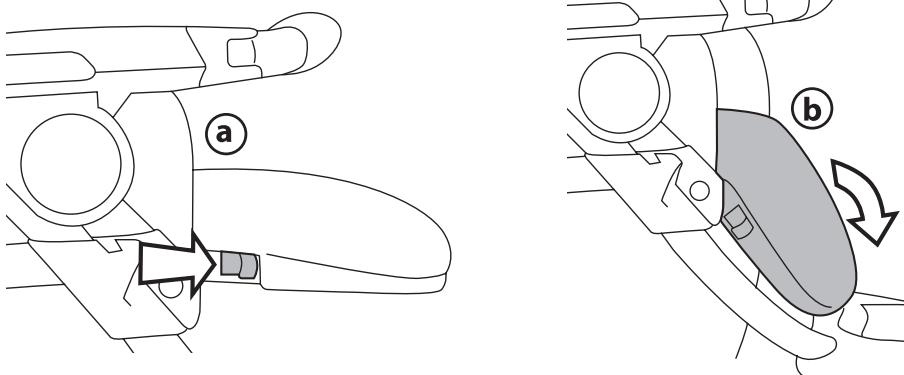
**10****11****12**

**13****14****15**

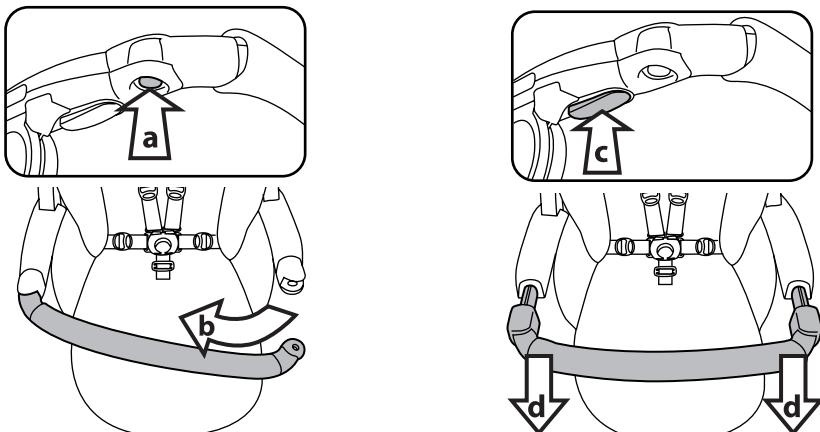
16

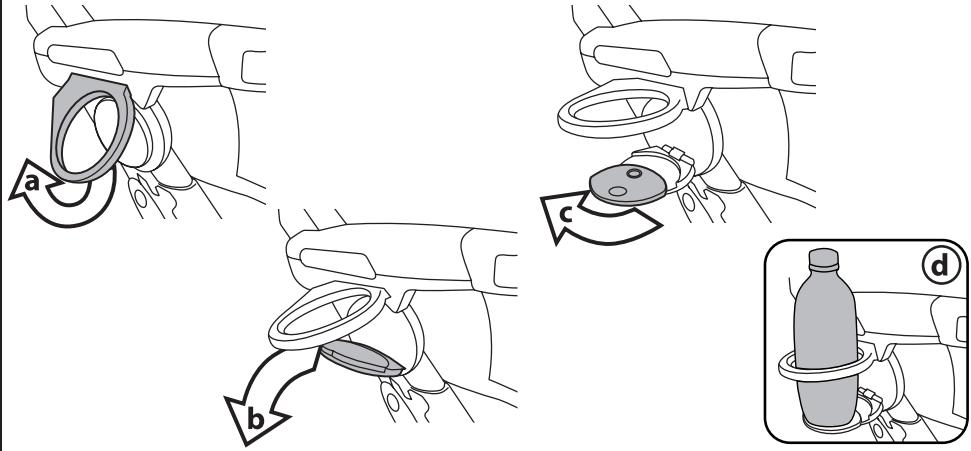
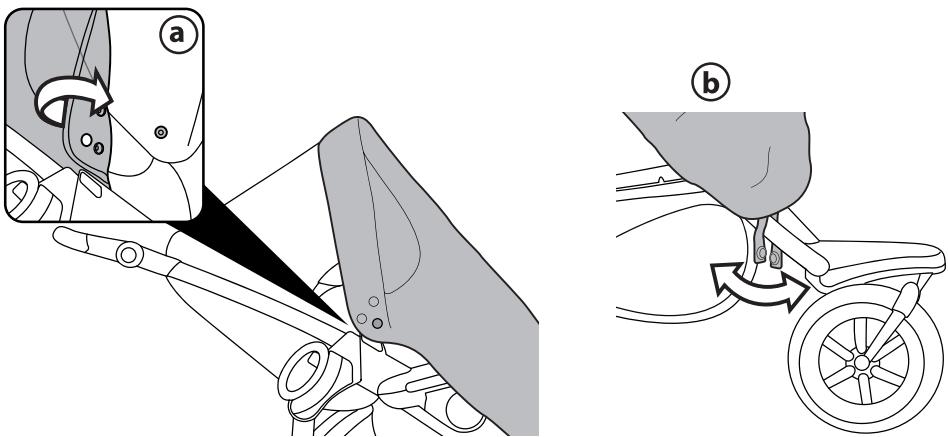
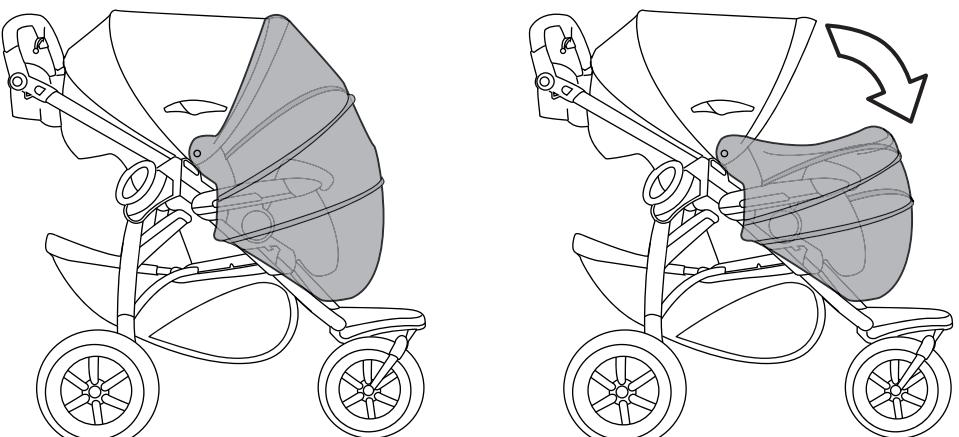


17

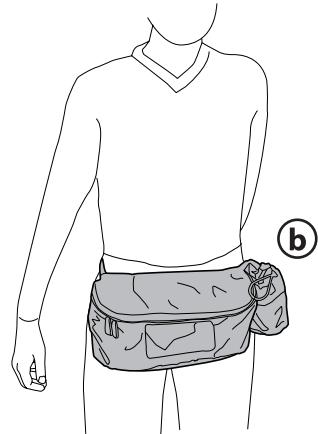
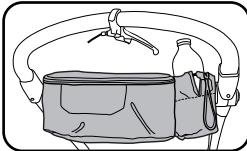
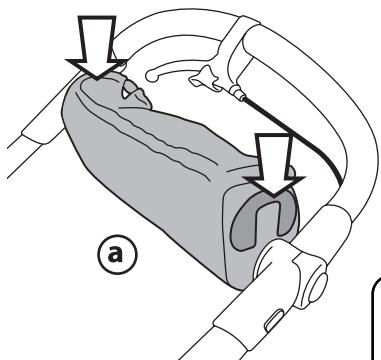


18

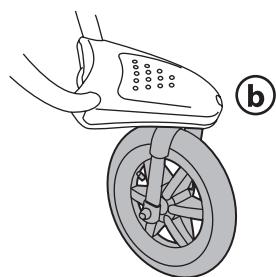
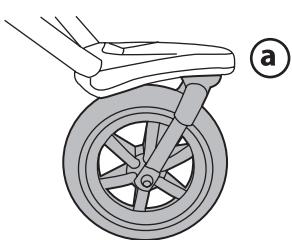
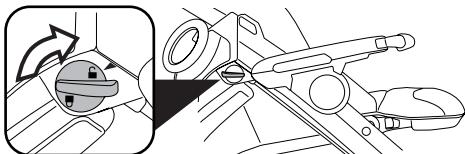
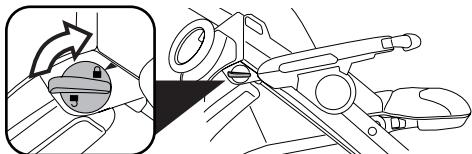


**19****20****21**

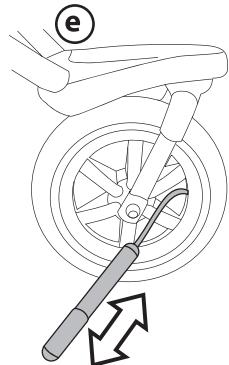
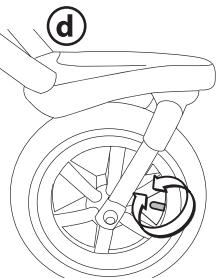
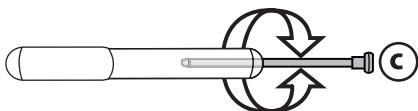
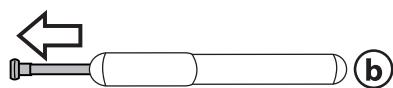
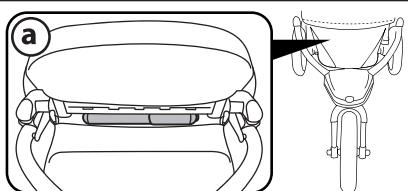
**22**



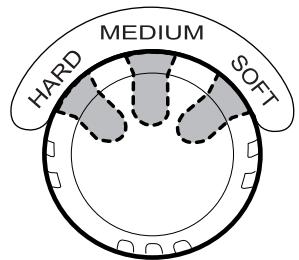
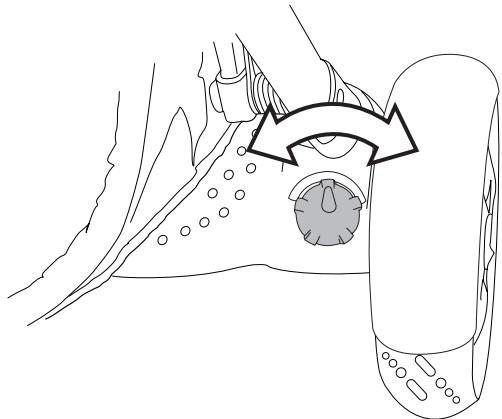
**23**



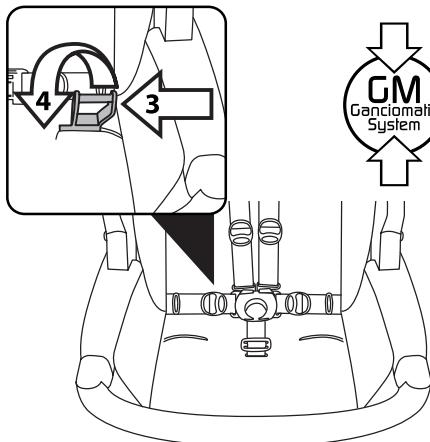
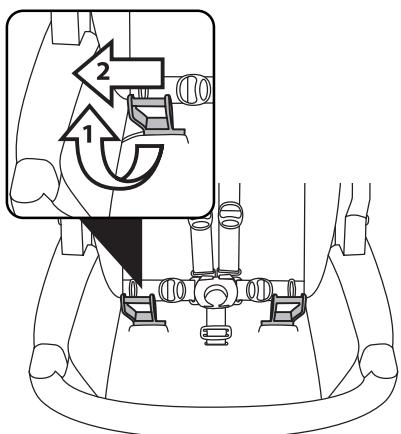
**24**



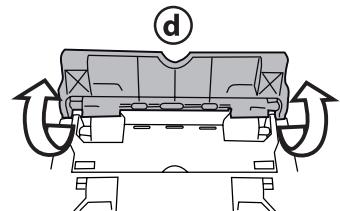
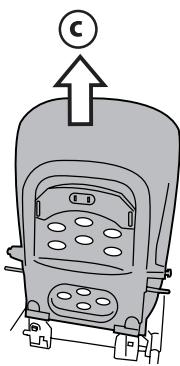
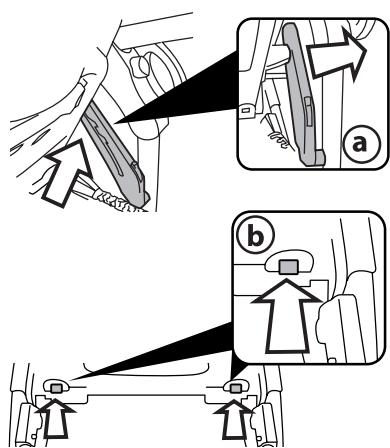
25



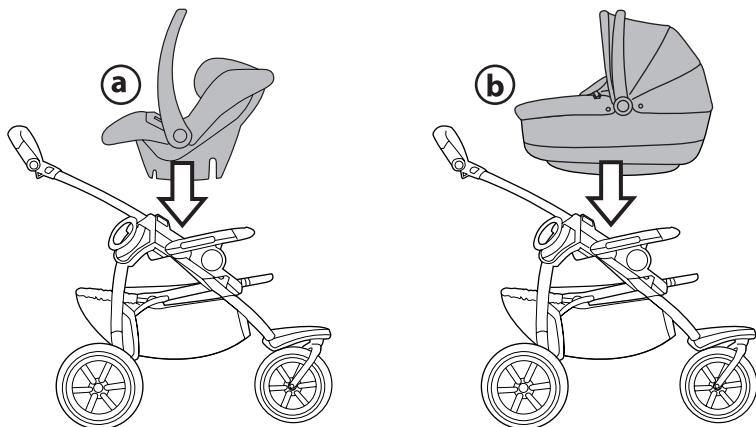
26



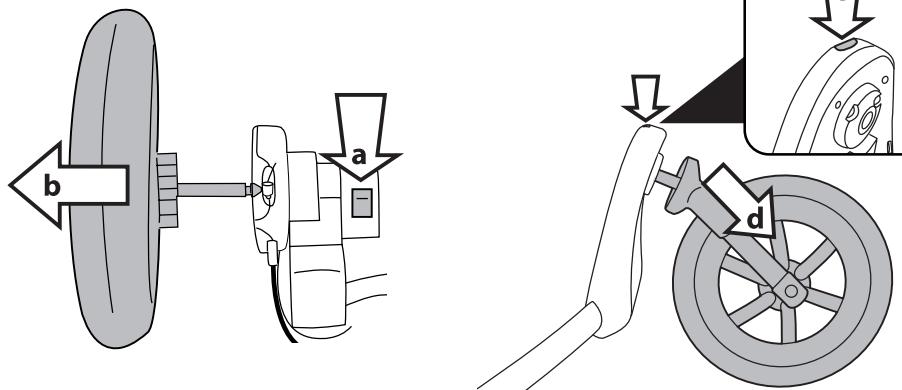
27



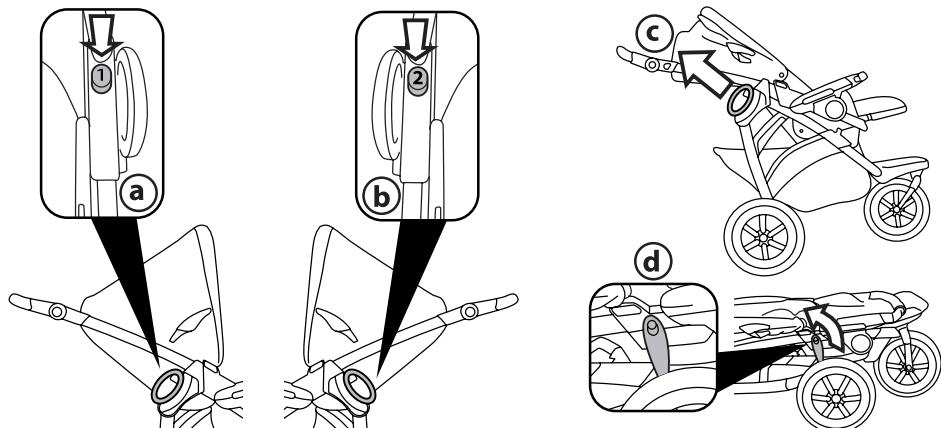
28



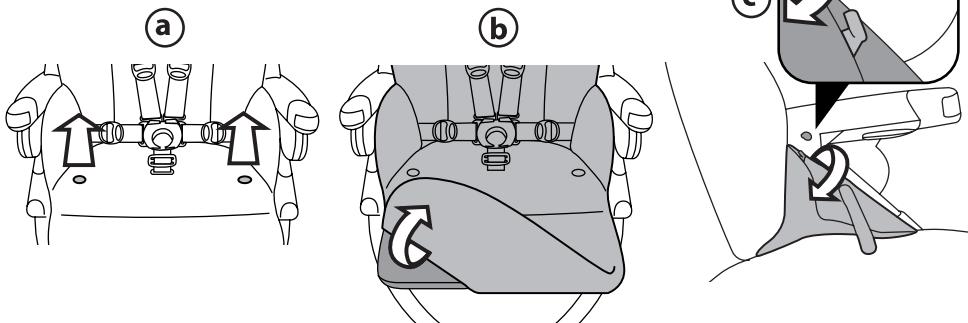
29



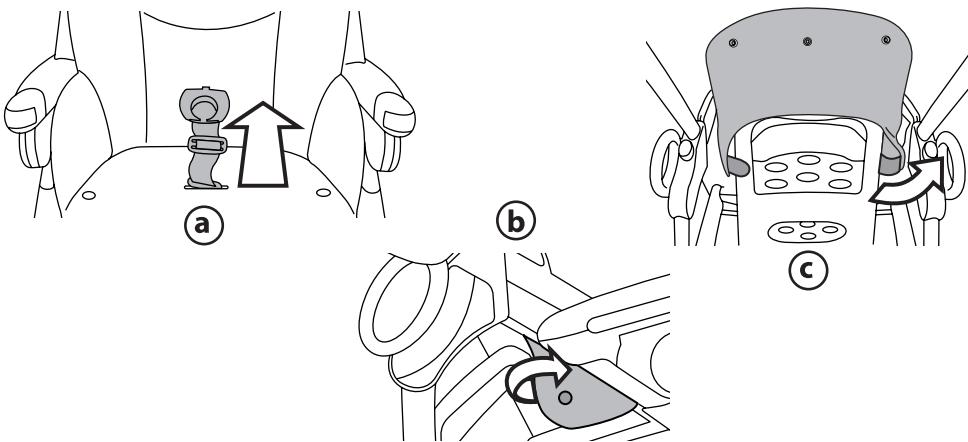
30



**31**



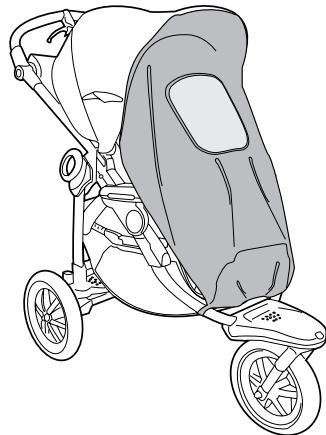
**32**



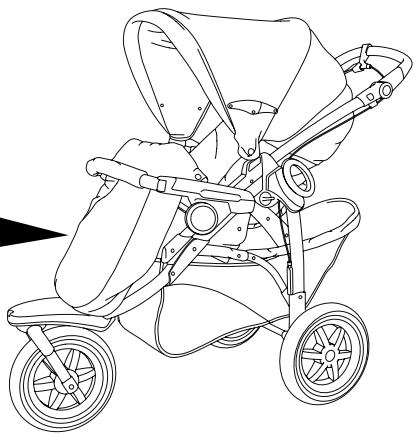
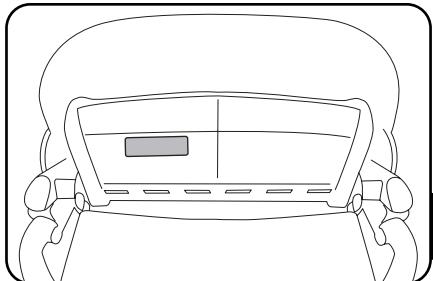
**33**



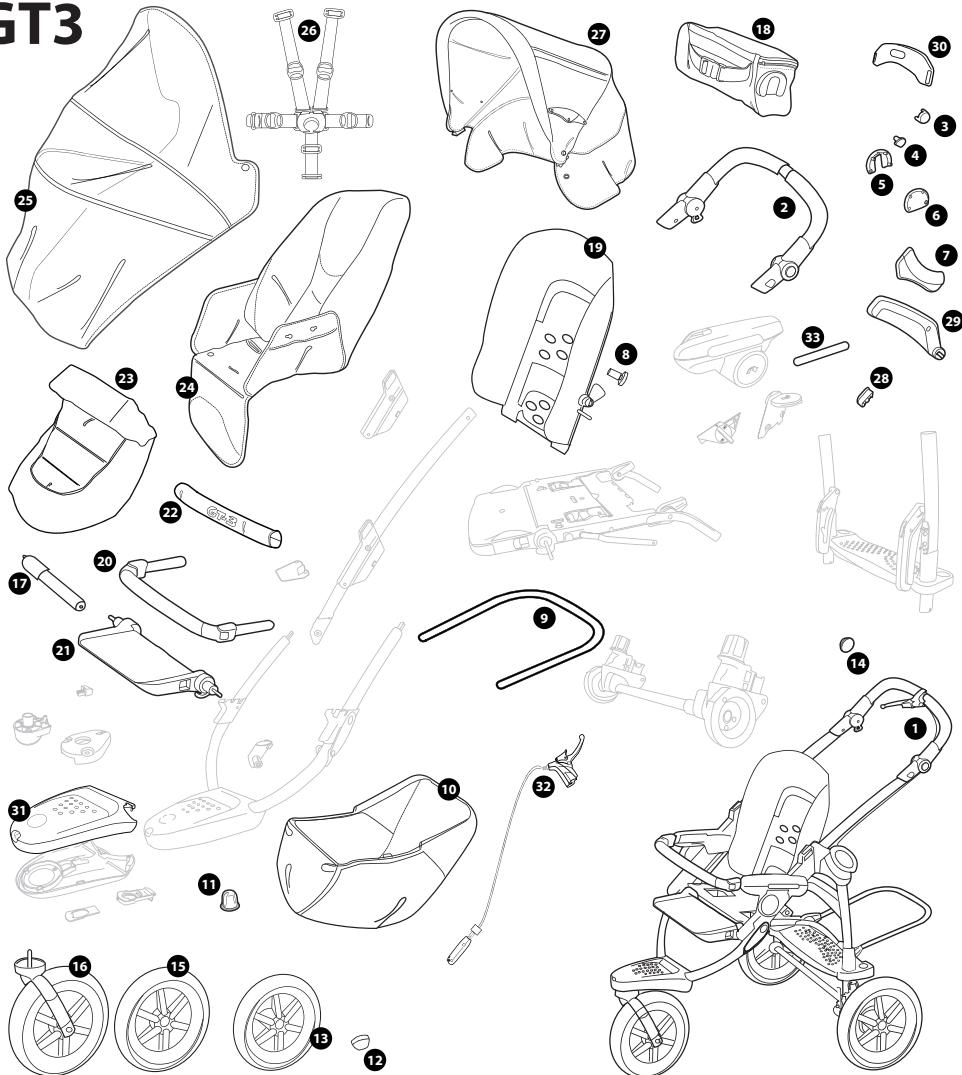
**34**



**35**



# GT3



IT Ricambi disponibili in più colori da specificare nella richiesta.

EN Spare parts available in different colours to be specified when ordering.

FR Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.  
DE Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.

ES Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.

PT Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.

NL Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.

DK Reservedele kan leveres i flere farver som bor specificeres ved bestillingen.

FI Varaosia saatavana eri värisäisistä: ilmoita vähintään tilauksessa.

CZ U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.

SK Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.

HU A tartalék alkatrészek különböző színében elérhetők, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.

SL Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.

RU Запчасти имеются различных цветов, необходимо указать в запросе.

TR Siparişte belirtilen değişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.

EL Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.

|    |                 |    |               |
|----|-----------------|----|---------------|
| 1  | ITNGT300NL65    | 18 | EAMAT400-NY01 |
| 2  | SAPI5635KNGR    | 19 | ASPI0078NGR   |
| 3  | SPST5664N       | 20 | SAPI5464NGR   |
| 4  | SPST5665DGR     | 21 | ARPI0401NGR   |
|    | SPST5665SGR     | 22 | ERPCGT00-QL13 |
| 5  | SPST5677N       | 23 | BCOGT3-       |
| 6  | SPST5676N       | 24 | BSAGT3-       |
| 7  | SPST553DGR      | 25 | IRBULV0007    |
|    | SPST553SGR      | 26 | MUCIP22N      |
| 8  | SPST5658N       | 27 | BCAGT3-       |
| 9  | ASPI0059L31     | 28 | SPST5562DN    |
| 10 | ERSHG300-NY01   | 29 | SPST5562SN    |
| 11 | SPST582ZGR      | 30 | ASPI0058DN    |
| 12 | SPST6122N       | 31 | ASPI0058SN    |
| 13 | SAPI6078JGRN    | 32 | SPST5597JGR   |
| 14 | SPST6081KN      | 33 | ASPI0100N     |
| 15 | ASPI0081GRN     |    | ASPI0076      |
| 16 | SAPI6118KL65NGR |    | MMEV0216DPEG  |
| 17 | MMMV0010        |    | MMEV0216PEG   |

# IT\_Italiano

Grazie per aver acquistato un prodotto Peg-Perego.

## AVVERTENZA

- IMPORTANTE: leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un futuro utilizzo. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.**
- Questo veicolo è stato progettato per il trasporto di 1 bambino nella seduta. Non utilizzare per un numero superiore di occupanti
- Questo veicolo e' omologato per bambini dalla nascita, fino a 1 kg di peso.
- Questo articolo e' stato progettato per essere usato in combinazione con i prodotti Peg Perego Ganciomatic: seggiolino auto "Primo Viaggio" (gruppo 0+) - navicella "Navetta".
- Prima dell'uso assicurarsi che il seggiolino auto o la seduta riportata siano correttamente agganciati.
- Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Azionare sempre il freno quando si è fermi e durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
- Le operazioni di assemblaggio, preparazione dell'articolo, di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.
- Non utilizzare questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.
- Ogni carico appeso al maniglione o alle maniglie può rendere instabile l'articolo; seguire le indicazioni del costruttore riguardo ai massimi carichi utilizzabili.
- Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 5 kg. Non inserire nei portabibite pesi superiori a quanto specificato nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se presenti) pesi superiori a 0.2 Kg.
- Il frontalino non è progettato per reggere il peso del bambino; il frontalino non è disegnato per mantenere il bambino nella seduta e non sostituisce il cinturino di sicurezza.
- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere od oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati dal costruttore.
- Non utilizzare il parapioggia (se presente) in ambienti chiusi e controllare sempre che il bambino non sia accaldato; non collocare mai vicino a fonti di calore e fare attenzione alle sigarette. Assicurarsi che il parapioggia non interferisca con nessun meccanismo in movimento del carrello o passeggino; togliere sempre il parapioggia prima di chiudere il vostro carrello o passeggino.
- Non introdurre nella borsa carichi superiori a 1 Kg.
- PRIMA DELL' USO ASSICURARSI CHE I PRODOTTI PEG-PEREГО GANCIOMATIC SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIAZI ALL'ARTICOLO.**
- POTREBBE ESSERE PERICOLOSO LASCIARE IL VOSTRO BAMBINO INCUSTODITO.**
- UTILIZZARE SEMPRE LA CINTURA**

DI SICUREZZA A CINQUE PUNTI, AGGANCIARE SEMPRE IL CINTURINO GIROVITA AL CINTURINO SPARTIGAMBE.

- PRIMA DELL' USO ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI AGGANCIO SIANO INGAGGIATI CORRETTAMENTE. QUESTO ARTICOLO NON E' ADATTO PER IL JOGGING O LA CORSA COI PATTINI.**
- NELLE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA, ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA PER EVITARE FERIMENTI.**
- NON CONSENTIRE AL BAMBINO DI GIOCARE CON QUESTO PRODOTTO.**

## COMPONENTI DELL'ARTICOLO

Verificare il contenuto presente nell'imballo e in caso di reclamo prego contattare il Servizio Assistenza.

- GT3 è composto da: cestello; 1 ruota anteriore piroettante o bloccabile; 2 ruote posteriori; frontalino; copertina; capottina; marsupio; parapioggia.
- Questo articolo è numerato progressivamente.

## ISTRUZIONI D'USO

- 1 APERTURA:** prima di aprire il passeggino sganciare il gancio di sicurezza (fig\_a). Con la mano sinistra impugnare la maniglia e con la mano destra alzare verso l'alto il tubo fino allo scatto finale (fig\_b).
- 2 MONTAGGIO MANIGLIONE:** togliere i tappi di protezione imballo dai tubi del passeggino (fig\_a) e svitare le due vite e i due tappini dal maniglione, facendo attenzione a non perderle (fig\_b). Posizionare il maniglione in coincidenza dei due tubi spingendolo fino in fondo (fig\_c). Fare attenzione al verso del maniglione, posizionarlo come in figura per evitare di montarlo al contrario.
- 3 Posizionare il tappino e le vite (fig\_a) e avvitare (fig\_b)** da entrambi i lati del maniglione .
- 4 FISSARE IL FILO FRENO:** per fissare il filo del freno infilarlo nella sede come in figura.
- 5 MONTAGGIO RUOTE:** per montare le ruote posteriori, infilarle lateralmente nell'apposita sede fino ad click (freccia\_a), per montare la ruota anteriore premere il pulsante situato sulla pedanetta (freccia\_b) e infilare la ruota (freccia\_c). Controllare il corretto aggancio tirando le ruote verso il basso.
- 6 CESTOLO:** premere i pulsanti laterali (fig\_a) e tirare l'asta del cestello fino ad estrarla (fig\_b), infilare l'asta nel tessuto del cestello (fig\_c) e agganciarla nelle sedi del passeggino fino al click (fig\_a). Infine fissare anteriormente (fig\_b) e lateralmente (fig\_c) il cestello ai gancini.
- 7 CAPOTTINA:** per montare la capottina inserire gli attacchi nelle apposite sedi (fig\_a), abbottonarla sul retro dello schienale (fig\_b) e all'interno dei braccioli (fig\_c).
- 8 Tendere la capottina abbassando il compasso (fig\_a).** Alzare la parte mobile della capottina scoprendo un inserto in rete che garantisce al bebé una maggiore areazione (fig\_b). Per togliere la capottina, chiudere i compassi, sbottonarla la capottina, premere il pulsante laterale (fig\_c) e contemporaneamente sfilare l'aggancio della capottina dalla sua sede (procedere da ambo i lati).

- 10 COPERTINA:** unire la copertina al poggiagambe tramite la zip (fig\_a), agganciarla lateralmente con il velcro (fig\_b) e fissarla col bottone (fig\_c).
- 11 CINTURA DI SICUREZZA 5 PUNTI:** per agganciare, inserire le due fibbie del cinturino girovita (con bretelle agganciate freccia\_a) nel cinturino spartigambe fino al click (freccia\_b). Per sganciare, premere il pulsante tondo posto centralmente alla fibbia (freccia\_c) e tirare verso l'esterno il cinturino girovita (freccia\_d).
- 12 PER stringere il cinturino girovita tirare, da entrambi i lati, nel senso della freccia (freccia\_a), per allentarlo agire in senso contrario. Il cinturino girovita può essere stretto fino al fermo di sicurezza (fig\_b).**
- 13 PER regolare l'altezza delle cinture di sicurezza è necessario sganciare sul retro dello schienale le due fibbie;**  
Tirare verso di se le bretelle (freccia\_a) fino a sganciare le fibbie e infilarle nelle asole dello schienale (freccia\_b). Sfilare le bretelle dalla sacca (freccia\_c) e infilarle nell'asola più idonea (freccia\_d), infine riagganciare le due fibbie dietro lo schienale (freccia\_e).
- 14 FRENO:** per frenare il passeggino, tirare verso di se la maniglia posta sul maniglione (freccia\_a), per sbloccare il freno disinserire la leva (freccia\_b). Da fermi, azionare sempre il freno. Per regolare il freno e renderlo più rigido svitare il regolatore (fig\_c), posto sul maniglione, verso l'esterno. Per allentare e ammorbidente il freno agire in senso contrario.
- 15 MANIGLIONE REGOLABILE:** Il maniglione del passeggino è regolabile in altezza. Per regolare l'altezza del maniglione, premere contemporaneamente i pulsanti laterali (fig\_a) e bloccarlo nella posizione desiderata (fig\_b).
- 16 REGOLAZIONE SCHIALE:** lo schienale del passeggino è reclinabile in più posizioni. Per abbassare lo schienale, sollevare la maniglia verso l'alto (freccia\_a) e contemporaneamente reclinare lo schienale (freccia\_b) bloccandolo nella posizione desiderata. Per alzarlo, spingere lo schienale verso l'alto.
- 17 REGOLAZIONE POGGIAGAMBE:** il poggiagambe è regolabile in due posizioni. Per abbassare il poggiagambe, tirare le due levelette laterali verso il basso (fig\_a) e contemporaneamente abbassarlo (fig\_b). Per alzare il poggiagambe, spingerlo verso l'alto fino al click.
- 18 FRONTALINO:** il pratico frontalino apri e chiudi facilita l'entrata e l'uscita del bambino quando è più grande. Per aprire, premere il pulsante del frontalino, posto sotto il bracciolo (freccia\_a) e contemporaneamente tirare il frontalino verso l'esterno (freccia\_b). Per chiudere il frontalino agire in senso contrario. Il frontalino può essere anche rimosso.  
Il frontalino è anche estendibile, per allungarlo premere il pulsante lungo posto sotto il bracciolo (freccia\_c) e tirarlo verso l'esterno (freccia\_d). Per farlo rientrare, premere il pulsante lungo e spingerlo dentro il bracciolo.
- 19 PORTABIBITE LATERALI:** il passeggino è dotato di due portabibite laterali a scomparsa estraibili. Per estrarre il portabibite, ruotare verso l'alto la parte superiore (freccia\_a) e abbassare la parte inferiore (freccia\_b). Ruotare verso l'esterno il disco (freccia\_c) e posizionare la bibita (fig\_d). Per chiudere il portabibite procedere in senso contrario.
- 20 PARAPIOGGIA:** calzarlo sul passeggino e abbottonarlo lateralmente alla capottina (fig\_a), abbottonare le due estremità dell'elastico del parapioggia alla base dei montanti anteriori (fig\_b).
- 21 Il pratico parapioggia consente di essere abbassato rimanendo fissato al passeggino grazie ai bottoni.**
- 22 MARSUPIO:** posizionare il marsupio in prossimità delle proprie sedi, situate sul maniglione, e agganciarlo (fig\_a). Il marsupio diventa accessorio per la mamma perché può essere indossato utilizzando l'apposita cintura (fig\_b).
- 23 RUOTA ANTERIORE FISSA O STERZANTE:** per rendere la ruota anteriore fissa, ruotare la manopola sul lucchetto chiuso (fig\_a), per renderla sterzante ruotare sul lucchetto aperto (fig\_b).
- 24 POMPETTA:** pompare le ruote servendosi della pompetta posta sotto alla seduta (fig\_a). Sfilare il cordino dalla pompetta (fig\_b) e avvitarlo dalla parte opposta (fig\_c). Svitare il tappino della ruota (fig\_d) e avvitare la parte terminale del cordino della pompetta (fig\_e).
- Al primo utilizzo si consiglia di pompare le ruote ad una pressione di 25 P.S.I./1,7 bar.
- 25 MOLLEGGIO RUOTE:** tutte le ruote sono dotate di molleggio. Le ruote posteriori hanno il molleggio regolabile; è possibile scegliere tra molleggio "HARD" per superfici morbide tipo sabbia e prati, "SOFT" per superfici sconnesse tipo sterrati e ciottolati, "MEDIUM" per superfici lisce e compatte. Per regolare il molleggio sulle ruote posteriori girare la manopola scegliendo tra una delle tre regolazioni. Si consiglia di tenere la stessa regolazione su entrambe le ruote posteriori.

## GANCIOMATIC SYSTEM

Il Ganciomatic System è il sistema pratico e veloce che permette di agganciare al passeggino, grazie agli attacchi Ganciomatic, la Navetta XL e il seggiolino auto Primo Viaggio, acquistabili separatamente.

- 26 ATTACCHI GANCIOMATIC DEL PASSEGGINO:** Per alzare gli attacchi Ganciomatic del passeggino, sollevare la sacca negli angoli della seduta.  
Alzare i due attacchi Ganciomatic che automaticamente si sposteranno verso l'esterno.  
- Per abbassare gli attacchi agire in senso contrario.
- Navetta XL e Primo Viaggio possono essere agganciati al GT3 nella versione passeggino, con lo schienalino applicato, oppure nella versione GT3 Naked, ovvero nella versione carrello.
- Per convertire GT3 in GT3 Naked, versione carrello, occorre:**
- 27 Posizionare lo schienale nella seconda posizione e staccare entrambe le creste laterali che lo sorreggono (fig\_a), premere entrambi i pulsanti posti alla base dello schienale (fig\_b) e contemporaneamente sollevarlo (fig\_c). Prima di agganciare Navetta XL o Primo Viaggio, sollevare la parte posteriore della base Ganciomatic (fig\_d).
- Per convertire nuovamente il carrello in passeggino ripetere le operazioni precedenti in senso contrario.

- 28 (fig\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO**  
Per agganciare il seggiolino auto al passeggino o carrello, occorre:  
- Frenare il passeggino;  
- Alzare gli attacchi Ganciomatic del passeggino;  
- Posizionare il frontalino nella prima posizione;  
- Se applicati, togliere la capottina del passeggino e abbassare completamente lo schienale;  
- Posizionare il seggiolino auto verso la mamma e spingerlo verso il basso fino al click.  
- Per sganciare il seggiolino auto dal passeggino consultare il suo manuale istruzioni.
- (fig\_b) GT3 + NAVETTA XL**  
Per agganciare la navicella Navetta XL al passeggino o carrello, occorre:  
- Frenare il passeggino;

- Alzare gli attacchi Ganciomatic;
- Alzare il poggiagambe del passeggino o carrello nella posizione più alta;
- Rimuovere il frontalino;
- Se applicati, togliere la capottina e abbassare completamente lo schienale del passeggino;
- Posizionare Navetta XL sugli attacchi Ganciomatic del passeggino, tenendo il lato della testa della navicella dalla parte opposta al maniglione del passeggino;
- Premere con entrambe le mani sui lati di Navetta XL fino al click.
- \_ Per sganciare la navicella Navetta XL dal passeggino consultare il suo manuale istruzioni.

29 ESTRAZIONE RUOTE: per togliere le ruote posteriori premere il pulsante (freccia\_a) e sfilare lateralmente la ruota (freccia\_b). Per sfilare la ruota anteriore premere il pulsante situato sulla pedanetta (freccia\_c) e sfilare la ruota (freccia\_d).

30 CHIUSURA: prima di chiudere il passeggino rendere le ruote anteriori fisse e se è applicata la capottina, allentare i compassi. Per chiudere, premere il pulsante numero 1 (fig.\_a) con la mano di destra, con la sinistra impugnare la maniglia, premere il pulsante numero 2 (fig.\_b) e alzare la maniglia verso l'alto (fig.\_c). Per completare la chiusura, ruotare il gancio di sicurezza ed agganciare (fig.\_d).

31 SFODERABILITÀ SEDUTA: sbottonare la sacca dalla seduta (fig.\_a) e sfilare la sacca dal poggiagambe (fig.\_b). Sganciare gli attacchi della sacca dai braccioli (fig.\_c).

32 Sfilare verso l'alto lo spartigambe da sotto la seduta (fig.\_a), sbottonare la sacca dalle alette laterali allo schienale (fig.\_b) e sfilare le alette dal retro dello stesso (fig.\_c). Infine togliere la sacca.

## LINEA ACCESSORI

33 BORSA: borsa con materassino per il cambio del bebè, agganciabile al passeggino.

34 ZANZARIERA applicabile alla capottina.

## NUMERI DI SERIE

35 GT3, riporta sotto al poggiagambe informazioni relative alla data di produzione dello stesso.  
\_ Nome del prodotto, data di produzione e numerazione seriale.  
Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

**MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO:** proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.  
**PULIZIA DEL TELAIO:** periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

**PULIZIA DEL PARAPIOGGIA:** lavare con una spugna e dell'acqua saponata, senza utilizzare detersivi.

**PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO:** spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere e lavare a mano a una temperatura massima di 30° non torcerle; non candeggiare al cloro; non stirare; non lavare a secco; non smacchiarle con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.



## PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. è certificata ISO 9001. La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

Peg Pérego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE, segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti, che troverà nel nostro sito internet: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## SERVIZIO ASSISTENZA PEG-PÉREGO

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Pérego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Pérego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213 numero verde: 800/147.414  
(contattabile da rete fissa)  
fax 0039/039/33.09.992  
e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it)  
sito internet [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

# EN\_English

Thank you for choosing a Peg-Pérego product.

## **WARNING**

- IMPORTANT: read the instructions carefully before use and keep them for future reference. The child may be hurt if you do not follow these instructions.**
- This vehicle was designed for the transport of 1 child in the seat. Do not exceed the intended number of passengers
- This vehicle is designed for children from birth to a weight of 15 kg.
- This item was designed for use in combination with the following Peg Perego Ganciomatic products: the "Primo Viaggio" car seat (Group 0+) - the "Navetta" bassinet unit.
- Before using, make sure the car seat or carrier seat is correctly fastened.
- Do not use this item for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest).
- Always apply the brake when stopped and when positioning the child in the seat or when removing the child from the seat.
- Assembly and preparation of the product, plus cleaning and maintenance operations, must be carried out exclusively by adults.
- Do not use this item if there are parts missing or signs of breakage.
- Do not insert fingers into the mechanisms.
- Any load hanging on the handlebar or the handles can make the stroller/carriage unstable; follow the manufacturer's instructions for max load capacity.
- Do not place loads over 5 kilos in the basket. Do not place in the bottle holder weights heavier than stated or hot drinks. Do not place in the hood pockets (if applicable) weights over 0.2 Kg.
- The front bar is not designed to support the child's weight. It is not designed to keep the child in the seat and does not substitute for the waist belt.
- Do not use the item near to stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
- The use of accessories not approved by the manufacturer could be dangerous.
- Do not use the rain canopy (if present) indoors and regularly check to ensure the child is not too warm; do not park the stroller close to heat sources and keep well away from lighted cigarettes. Ensure the rain canopy is not interfering with any moving parts of the carriage or stroller; always remove the rain canopy before folding your carriage or stroller.
- Do not overload the bag. Max. weight allowed is 1 kg.
- BEFORE USE CHECK THAT THE PEG-PÉREGO GANCIOMATIC PRODUCTS ARE CORRECTLY FIXED TO THE ITEM.**
- IT MAY BE DANGEROUS TO LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED.**
- ALWAYS USE THE 5-POINT HARNESS AND ATTACH THE WAIST STRAP TO THE LEG DIVIDER STRAP.**
- THIS PRODUCTS IS NOT SUITABLE FOR JOGGING OR SKATING.**
- BEFORE USE CHECK THAT ALL THE ATTACHMENT MECHANISMS ARE**

**CORRECTLY ENGAGED.**

- TO AVOID INJURY ENSURE THAT YOUR CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.**
- DO NOT LET YOUR CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.**

## **COMPONENTS OF THE ITEM**

Check the contents of the packaging and for any complaints please contact the After-Sales Service.

- GT3 is composed of: basket; 1 swiveling or locking front wheel; 2 rear wheels; front bar; cover; hood; pouch; rain canopy.**
- This product is numbered progressively.**

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

- 1 OPENING:** unfasten the safety hook before opening the stroller (fig\_a). Grab the handle with your left hand and use your right hand to lift the rod all the way up to the last click (fig\_b).
- 2 MOUNTING THE HANDLEBAR:** remove the protective packing caps from the stroller rods (fig\_a) and loosen the two screws and two caps from the handlebar, paying attention not to lose them (fig\_b). Line the handlebar up with the two rods by pushing it all the way in (fig\_c). Pay attention to the direction of the handlebar: place it as shown in the figure to avoid fitting it the wrong way.
- 3 Place the cap and the screw (fig\_a) and fasten (fig\_b) on both sides of the handlebar.**
- 4 FASTENING THE BRAKE CABLE:** to fasten the brake cable, slip it into the slot as shown in the figure.
- 5 FITTING THE WHEELS:** To fit the rear wheels, push them into the slots at the sides until they click into place (arrow\_a). To fit the front wheel, press the button on the footrest (arrow\_b) and push the wheel on (arrow\_c). Check that the wheels are properly attached by pulling them downwards.
- 6 BASKET:** Press the side buttons (fig\_a) and pull the basket rim off (fig\_b), then thread it through the basket material (fig\_c).
- 7 Push the ends of the basket rim into the slots in the stroller until they click into place (fig\_a). Finally, attach the basket to the clips at the front (fig\_b) and the sides (fig\_c).**
- 8 HOOD:** to fit the hood, insert the side fasteners into the special housings (fig\_a), button the hood to the back of the backrest (fig\_b) and to the inside of the armrests (fig\_c).
- 9 Lower the braces to stretch the hood (fig\_a).**  
When you lift the movable part of the hood, you will find a net insert that provides better ventilation to the baby (fig\_b). To remove the hood, fold the braces, unbutton the hood, press the side button (fig\_c) while slipping the hood fastener out of its housing (repeat on the other side).
- 10 COVER:** zip the cover to the footrest (fig\_a), fasten it to the side by the Velcro (fig\_b) and secure it with the button (fig\_c).
- 11 FIVE POINT SAFETY HARNESS:** To fasten it, push the two waist strap buckles (with the shoulder straps attached – arrow\_a) into the leg divider until they click into place (arrow\_b). To unfasten it, press the round button in the centre of the buckle (arrow\_c) and pull the waist straps out (arrow\_d).
- 12 To tighten the waist strap, pull on both sides in the direction of the arrow (arrow\_a). To loosen it, do the opposite. The waist strap can be tightened as far as the safety lock (fig\_b).**
- 13 To adjust the height of the safety harnesses, release two of the buckles on the rear of the backrest; pull the shoulder straps towards you (arrow\_a) until the buckles are released and insert them in the backrest loops (arrow\_b). Remove the shoulder straps from**

- the sack (arrow\_c) and insert them in the most appropriate loop (arrow\_d), then re-attach the two buckles on the rear of the backrest (arrow\_e).
- 14 BRAKE: to brake the stroller, pull the handle on the handlebar towards you (arrow\_a); to release the brake, disengage the lever (arrow\_b). Always set the brake when the stroller is not moving. To adjust the brake and tighten it, unscrew the adjuster (fig\_c) on the handlebar to the outside. To loosen the brake, do the opposite.
- 15 ADJUSTABLE HANDLEBAR: the handlebar on the stroller is height-adjustable. To adjust the height of the handlebar, simultaneously press the side buttons (fig\_a) and block the handlebar in the desired position (fig\_b).
- 16 ADJUSTING THE BACKREST: the backrest of the stroller can be reclined to several positions. To lower the backrest, lift the handle (arrow\_a) as you recline the backrest (arrow\_b), locking it at the desired position. To raise it, push the backrest up.
- 17 ADJUSTING THE FOOTREST: the footrest can be adjusted to two positions. To lower the footrest, pull the two side levers downwards (fig\_a) while lowering the footrest (fig\_b). To raise the footrest, lift it upwards until it clicks into place.
- 18 FRONT BAR: the practical front bar opens and closes to make it easier for the child to get in and out of the stroller when he/she is older.  
To open the front bar, press the button located under the armrest (arrow\_a) and pull the front bar outwards at the same time (arrow\_b). To close the front bar, do the opposite. The front bar can be removed. The front bar is also extendible – to extend the front bar, press the long button located under the armrest (arrow\_c) and pull the front bar outwards (arrow\_d). To shorten the front bar, press the long button and push the front bar into the armrest.
- 19 SIDE CUP HOLDERS: the stroller is equipped with two side cup holders that fold away or pull out as necessary. To pull the cup holder out, turn the upper part upwards (arrow\_a) and lower the bottom part (arrow\_b). Turn the disk outwards (arrow\_c) and place your drink in the holder (fig\_d). To close the cup holder, do the opposite.
- 20 RAIN CANOPY: fit the rain canopy onto the stroller and button it on the side to the hood (fig\_a), button the two sides of the rain canopy elastic to the bottom of the front frames (fig\_b).
- 21 The practical rain canopy can be lowered and remains attached to the stroller through the buttons.
- 22 POUCH: place the pouch near its own housings, located on the handlebar, and fasten it (fig\_a). The pouch can be worn as an accessory using the special belt (fig\_b).
- 23 SWIVELING OR STATIONARY FRONT WHEEL: to set the front wheel on stationary, turn the knob to the closed padlock (fig\_a). To swivel the front wheel, turn to the open padlock (fig\_b).
- 24 AIR PUMP: to inflate the tires, use the pump located under the seat (fig\_a). Slip the hose off the pump (fig\_b) and screw it onto the opposite end of the pump (fig\_c). Remove the cap from the tire (fig\_d) and fasten the end of the pump hose (fig\_e).  
Before using the stroller for the first time, you are advised to inflate the tires to a pressure of 25 P.S.I./1.7 bar.
- 25 SHOCK ABSORBERS: all the wheels are equipped with shock absorbers. The rear wheels have adjustable shock absorbers. You can choose from "HARD" for soft terrain, such as sand and lawns, "SOFT" for rough surfaces, such as gravel and cobble stones, and "MEDIUM" for smooth, firm surfaces. To adjust the shocks on the rear wheels, turn the knob to choose one of the three settings. It is recommended to adjust both rear wheels to the same setting.

## GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic is a quick, practical system that allows you to attach the Navetta XL and Primo Viaggio car seat (available separately) to the stroller with the Ganciomatic connectors.

- 26 GANCIOMATIC CONNECTORS ON THE STROLLER: To raise the Ganciomatic connectors on the stroller, lift the fabric covering in the corners of the seat. Raise the two Ganciomatic connectors, which will automatically move outwards.  
- To lower the connectors, do the opposite.
- The Navetta XL and Primo Viaggio car seat can be attached to the GT3 in stroller mode, with the backrest attached, or in GT3 Naked mode (chassis version).
- To convert the GT3 into a chassis version GT3 Naked:**
- 27 Put the backrest in the second position and remove both of the side ridges that are holding it up (fig\_a). Hold down both of the buttons at the bottom of the backrest (fig\_b) and lift it up (fig\_c). Before you attach the Navetta XL or Primo Viaggio car seat, raise the rear part of the Ganciomatic base (fig\_d).  
- To convert the chassis back into a stroller, go through the same steps in reverse order.
- 28 (fig\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO  
To attach the car seat to the stroller or chassis:  
- Apply the brakes on the stroller.  
- Raise the Ganciomatic connectors on the stroller.  
- Put the front bar in the first position.  
- If they are attached, remove the hood from the stroller and completely lower the backrest.  
- Position the car seat so that it is facing the person pushing and push it down until it clicks.  
- To remove the car seat from the stroller, consult the instruction manual for the car seat.
- (fig\_b) GT3 + NAVETTA XL  
To attach the Navetta XL bassinet unit to the stroller or chassis:  
- Apply the brakes on the stroller.  
- Raise the Ganciomatic connectors.  
- Raise the leg rest on the stroller or chassis to the highest position.  
- Remove the front bar.  
- If they are attached, remove the hood from the stroller and completely lower the backrest.  
- Place the Navetta XL on the Ganciomatic connectors of the stroller, with the head end of the bassinet unit on the opposite side to the handle of the stroller.  
- Press on the sides of the Navetta XL with both hands until it clicks into place.  
- To remove the Navetta XL from the stroller, consult the instruction manual for the bassinet unit.
- 29 REMOVING THE WHEELS: to remove the rear wheels press the button (arrow\_a) and pull the wheels off the sides of the stroller (arrow\_b). To remove the front wheel, press the button on the rear ledge (arrow\_c) and pull the wheel off (arrow\_d).
- 30 FOLDING UP: before folding up the stroller, set the front wheels to stationary. If the hood is mounted, loosen the braces. To fold the stroller up, press button number 1 (fig\_a) using your right hand. Using your left hand, grab the handle, press button number 2 (fig\_b) and lift up the handle (fig\_c). To complete the folding, turn and fasten the safety hook (fig\_d).
- 31 REMOVABLE SEAT COVER: unbutton the sack from the seat (fig\_a) and slip the sack off the footrest (fig\_b). Detach the sack from the armrests (fig\_c).
- 32 Pull the leg divider strap up from under the seat (fig\_a),

unbutton the side tabs from the backrest (fig\_b) and slip the tabs off the backrest (fig\_c). Then remove the sack.

## ACCESSORY RANGE

- 33 BORSA: diaper-changing bag with pad for changing baby's diaper. Attaches to the stroller.
- 34 MOSQUITO NET which can be attached to hood.

## SERIAL NUMBERS

- 35 Information relating to the date of manufacture of the product are found under the GT3 footrest.
  - Product name, date of manufacture and serial number. This information is required for any complaints.

## CLEANING AND MAINTENANCE

**PRODUCT MAINTENANCE:** protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.

**CLEANING THE CHASSIS:** periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

**CLEANING THE RAIN CANOPY:** wash with a sponge and soapy water; do not use detergents.

**CLEANING FABRIC PARTS:** brush fabric parts to remove dust and wash by hand at a maximum temperature of 30°C; do not wring; do not use chlorine bleach, do not iron; do not dry clean; do not apply solvent-based stain removers and do not dry in a tumble dryer.



## PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. is an ISO 9001 certified company. This certification is a guarantee for customers and consumers of the transparency and trustworthiness of the company's procedures and working methods.

Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

Peg Pérego is at the disposal of its customers and consumers to ensure that all their demands and queries are fully satisfied. It is a key part of our policy to ensure we are always aware of our customers' views and requirements. We would therefore be very grateful if, after using a Peg Pérego product, you take the time to fill in our CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE, making a note of any comments or suggestions you might have. You can find the questionnaire on the Peg Pérego website: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## PEG-PÉREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of your Peg Pérego product should be accidentally mislaid or damaged, use exclusively genuine original Peg Pérego replacements. For any repairs, replacements, product information, and orders for genuine original replacement parts and accessories, please contact Peg Perego After Sales Service indicating the product serial number, if any. tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992 e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) website [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

# FR\_Français

Merci d'avoir choisi un produit Peg-Pérego.

## AVERTISSEMENT

**IMPORTANT : lire ces instructions avec attention et les conserver pour toute référence future. La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.**

- Cet article a été conçu pour transporter 1 enfant dans les sièges.
- Ne pas utiliser lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux prescriptions du fabricant.
- Cette poussette ne doit être utilisée qu'avec le nombre d'occupants pour lequel elle a été conçue.
- L'assise de cette poussette est homologuée pour des enfants de la naissance à 15 kg.
- Cet article a été conçu pour être utilisé en combinaison avec les articles peg perego ganciomatic suivants : siège auto « primo viaggio » (groupe 0+) – nacelle « Navetta XL».
- Avant utilisation, toujours s'assurer que le siège auto primo viaggio ou la navetta sont correctement fixés.
- Prêter attention à la position de l'enfant lors des opérations de réglage des éléments mobiles (poignée, dossier).
- Toujours actionner le frein lorsque l'article est à l'arrêt et pendant l'installation ou la sortie de l'enfant.
- Les opérations d'assemblage, de préparation de l'article, de nettoyage et d'entretien doivent être réalisées uniquement par des adultes.
- Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.
- Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.
- Toute charge suspendue aux poignées peut déstabiliser le produit, suivre les recommandations du fabricant sur les charges maximales admises.
- Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges dont le poids dépasse 5 kg. Ne pas introduire dans le porte-boisson des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boisson lui-même et ne jamais introduire de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches de la capote (lorsqu'elles sont présentes) des objets dont le poids dépasse 0.2 kg.
- La main courante n'a pas été conçue pour supporter le poids de l'enfant; elle n'a pas non plus été conçue pour maintenir l'enfant en position assise et ne remplace pas la sangle de sécurité.
- Ne pas utiliser l'article à proximité d'escaliers ou de marches; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
- L'utilisation d'accessoires n'ayant pas été approuvés par le fabricant peut se révéler dangereuse.
- Ne pas utiliser l'habillage pluie (lorsqu'il est présent sur l'article) dans des milieux clos et toujours contrôler que l'enfant n'ait pas trop chaud; ne jamais placer à proximité de sources de chaleur et prendre garde aux cigarettes. S'assurer que l'habillage pluie n'interfère avec aucun mécanisme en mouvement du châssis ou de la poussette; toujours retirer l'habillage pluie avant de refermer le châssis ou la poussette.
- Conforme aux exigences de sécurité.
- N'introduisez pas dans le sac des charges supérieures à 1 kg.
- **AVANT CHAQUE UTILISATION,  
S'ASSURER QUE LES ARTICLES  
PEG-PÉREGO GANCIOMATIC SONT  
CORRECTEMENT ACCROCHÉS SUR LE  
CHÂSSIS.**

- IL PEUT ÊTRE DANGEREUX DE LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.
- TOUJOURS UTILISER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ À CINQ POINTS; TOUJOURS ACCROCHER LA SANGLE VENTRALE À LA SANGLE D'ENTREJAMBES.
- AVANT L'UTILISATION, S'ASSURER QUE TOUS LES MÉCANISMES DE FIXATION SONT CORRECTEMENT ENCLENCHÉS.
- NE PAS UTILISER CE PRODUIT LORS D'UN JOGGING OU AVEC DES PATINS À ROULETTES.
- LORS DES OPÉRATIONS D'OUVERTURE ET DE FERMETURE, S'ASSURER QUE L'ENFANT SE TROUVE À UNE DISTANCE NÉCESSAIRE POUR ÉVITER QU'IL NE SE BLESSE.
- INTERDIRE À L'ENFANT DE JOUER AVEC CE PRODUIT.

## **COMPOSANTS DE L'ARTICLE**

Vérifier le contenu de l'emballage et en cas de réclamation, contacter le Service Assistance.

- GT3 est composé de : panier; 1 roue avant pivotante ou que l'on peut bloquer; 2 roues arrière; main courante ; tablier; capote; sac banane; habillage pluie.
- Cet article est numéroté progressivement.

## **INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION**

- 1 OUVERTURE : avant d'ouvrir la poussette, ouvrez le crochet de sécurité (fig\_a).
- Prenez la poignée de la main gauche et, de la main droite, soulevez vers le haut le tube jusqu'au déclic final (fig\_b).
- 2 MONTAGE DU GUIDON: enlevez les embouts de protection de l'emballage, des tubes de la poussette (fig\_a) et dévissez les deux vis et les deux embouts du guidon, en faisant attention de ne pas les perdre (fig\_b). Positionnez le guidon au niveau des deux tubes en la poussant jusqu'au fond (fig\_c). Faites attention au sens du guidon, positionnez-la comme sur la figure pour éviter de la monter à l'envers.
- 3 Positionnez l'embout et la vis (fig\_a) et vissez (fig\_b) des deux côtés de la poignée.
- 4 FIXER LE CABLE DE FREIN : pour fixer le câble du frein, enfilez-le dans le logement comme sur la figure.
- 5 MONTAGE DES ROUES : pour monter les roues arrière, les insérer jusqu'au déclic dans le logement correspondant sur le côté (flèche\_a); pour monter la roue avant, appuyer sur le bouton situé sur la pédale (flèche\_b) et insérer la roue (flèche\_c). Contrôler que les roues sont correctement accrochées en les tirant vers le bas.
- 6 PANIER : appuyer sur les boutons latéraux (fig\_a) et tirer la tige du panier jusqu'à l'avoir extraite (fig\_b), faire passer la tige dans le tissu du panier (fig\_c) et énclencher ses deux extrémités dans les logements prévus sur la poussette (fig\_a). Fixer le panier aux crochets situés à l'avant (fig\_b) et sur les côtés (fig\_c).
- 8 CAPOTE : pour installer la capote, insérez les fixations dans les logements prévus à cet effet (fig\_a), boutonnez-la à l'arrière du dossier (fig\_b) et à l'intérieur des accoudoirs (fig\_c).
- 9 Tendez la capote en abaissant le compas (fig\_a).

Soulevez la partie mobile de la capote en découvrant un insert en filet qui garantit au bébé une meilleure aération (fig\_b). Pour enlever la capote, fermez les compas, déboutonnez la capote, appuyez sur le bouton latéral (fig\_c) et, en même temps, retirez la fixation de la capote de son logement (procédez des deux côtés).

- 10 TABLIER : fixez le tablier au repose-pieds à l'aide de la fermeture éclair (fig\_a), fixez-le latéralement avec le velcro (fig\_b) et avec le bouton (fig\_c).
- 11 CEINTURE DE SÉCURITÉ À 5 POINTS : pour l'accrocher, enclencher les deux boucles de la ceinture ventrale (bretelles attachées, flèche\_a) dans la sangle d'entrejambes jusqu'au déclic (flèche\_b). Pour la décrocher, appuyer sur le bouton rond situé au centre de la boucle (flèche\_c) et tirer la ceinture ventrale vers l'extérieur (flèche\_d).
- 12 Pour serrer la sangle ventrale, tirez, des deux côtés, dans le sens de la flèche (flèche\_a), pour la desserrer procédez dans le sens inverse. La sangle ventrale peut être serrée jusqu'à la butée de sécurité (fig\_b).
- 13 Pour régler la hauteur des ceintures de sécurité, il faut décrocher, à l'arrière du dossier, les deux clips ; tirez vers vous les bretelles (flèche\_a) jusqu'à décrocher les clips et enfilez-les dans les trous du dossier (flèche\_b). Enlevez les bretelles de la housse (flèche\_c) et enfilez-les dans la boutonnière la plus adaptée (flèche\_d), enfin accrochez de nouveau les deux clips derrière le dossier (flèche\_e).
- 14 FREIN : pour freiner la poussette, actionnez la poignée de frein située sur le guidon de la poussette (flèche\_a), pour débloquer le frein désinsérez le levier (flèche\_b). A l'arrêt, utilisez toujours le frein. Pour régler le frein et le rendre plus rigide, dévissez le régulateur (fig\_c), placé sur la grande poignée, vers l'extérieur. Pour desserrer et assouplir le frein, agissez dans le sens inverse.
- 15 GUIDON REGLABLE: le guidon de la poussette est réglable en hauteur. Pour régler la hauteur de la poignée, appuyez en même temps sur les boutons latéraux (fig\_a) et bloquez-le dans la position souhaitée (fig\_b).
- 16 RÉGLAGE DU DOSSIER : le dossier de la poussette est réglable en plusieurs positions. Pour baisser le dossier, soulevez la poignée vers le haut (flèche\_a) et, en même temps, baissez le dossier (Flèche\_b), en le bloquant dans la position souhaitée. Pour le soulever, poussez le dossier vers le haut.
- 17 RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS : le repose-pieds est réglable en deux positions. Pour baisser le repose-pieds, tirez les deux leviers latéraux vers le bas (fig\_a) et, en même temps, baissez-le (fig\_b). Pour soulever le repose-pieds, poussez-le vers le haut jusqu'au déclic.
- 18 MAIN COURANTE: la main courante articulée s'ouvre et se ferme pour faciliter l'entrée et la sortie de l'enfant quand il est plus grand. Pour ouvrir, appuyez sur le bouton de la main courante, situé sous l'accoudoir (flèche\_a) et, en même temps, tirez la main courante vers l'extérieur (flèche\_b). Pour fermer la main courante, agissez dans le sens inverse. La main courante peut aussi être enlevée. On peut aussi allonger la main courante, pour cela appuyez sur le bouton placé sous l'accoudoir (flèche\_c) et tirez-la vers l'extérieur (flèche\_d). Pour la faire rentrer de nouveau, appuyez sur le bouton long et poussez-la dans l'accoudoir.
- 19 PORTE-BOISSONS LATÉRAUX : la poussette est équipée de deux porte-boissons latéraux escamotables et extractibles. Pour extraire le porte-boissons, tournez vers le haut la partie supérieure (flèche\_a) et abaissez la partie inférieure (flèche\_b). Tournez vers l'extérieur le disque (flèche\_c) et placez la boisson (fig\_d). Pour fermer le porte-boissons, agissez dans le sens inverse.
- 20 HABILLAGE PLUIE : placez-le sur la poussette et

- boutonnez-le latéralement à la capote (fig\_a), boutonnez les deux extrémités de l'élastique de l'habillage pluie à la base des montants avant (fig\_b).
- 21 L'habillage pluie permet d'être abaissé tout en restant fixé à la poussette grâce aux boutons.
- 22 SAC BANANE : positionnez le sac banane à proximité des fixations situées sur le guidon, et fixez-le (fig\_a). Le sac banane devient un accessoire pour maman car il peut être porté en utilisant la ceinture prévue à cet effet (fig\_b).
- 23 ROUE AVANT FIXE OU PIVOTANTE : pour rendre la roue avant fixe, tournez la poignée sur le verrou fermé (fig\_a), pour la rendre pivotante, tournez sur le verrou ouvert (fig\_b).
- 24 POMPE : gonflez les roues en utilisant la pompe placée sous le siège (fig\_a). Sortez la tige de la pompe (fig\_b) et vissez-la du côté opposé (fig\_c). Dévissez la valve de la roue (fig\_d) et vissez la partie terminale de la tige de la pompe (fig\_e).

À la première utilisation, nous conseillons de gonfler les roues à une pression de 25 P.S.I./1,7 bar.

25 SUSPENSION ROUES : toutes les roues sont équipées de suspension. Les roues arrière ont une suspension réglable ; il est possible de choisir entre la suspension "HARD" pour les surfaces souples comme sable et prés, "SOFT" pour les surfaces cahousteuses comme chemins en terre et pavés, "MEDIUM" pour des surfaces lisses et compactes. Pour régler la suspension des roues arrière, tournez la poignée en choisissant un des trois réglages. Nous conseillons d'utiliser le même réglage sur les deux roues arrière.

## SYSTÈME GANCIOMATIC

Grâce aux fixations Ganciomatic, le Système Ganciomatic permet d'accrocher rapidement et facilement Navetta XL et le siège-auto Primo Viaggio (vendus séparément) à la poussette.

- 26 FIXATIONS GANCIOMATIC DE LA POUSSETTE : Pour relever les fixations Ganciomatic de la poussette, soulever la housse au niveau des angles du siège. Relever les deux fixations Ganciomatic, qui se déplaceront automatiquement vers l'extérieur.
- Pour abaisser les fixations, procéder à l'opération inverse. Navetta XL et Primo Viaggio peuvent être accrochés à GT3 en version poussette avec dossier appliqués, en version GT3 Naked ou encore en version châssis.

**Pour transformer GT3 en version GT3 Naked version châssis, il faut :**

- 27 Mettre le dossier sur la deuxième position et défaire les deux crêtes latérales qui le soutiennent (fig\_a), appuyer sur les deux boutons à la base du dossier (fig\_b) tout en le soulevant (fig\_c). Avant d'accrocher Navetta XL ou Primo Viaggio, soulever la partie arrière de la base Ganciomatic (fig\_d).
- Pour transformer à nouveau le châssis en poussette, procéder aux opérations décrites précédemment mais en sens inverse.

- 28 (fig\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO  
Pour accrocher le siège-auto à la poussette ou au châssis, il faut :
- immobiliser la poussette ;
  - relever les fixations Ganciomatic de la poussette ;
  - mettre la barre frontale sur la première position ;
  - enlever la capote de la poussette et abaisser complètement le dossier, s'ils sont appliqués ;
  - positionner le siège-auto vers maman et le pousser vers le bas jusqu'au déclic d'enclenchement.
  - Pour décrocher le siège-auto de la poussette, consulter son mode d'emploi.

(fig\_b) GT3 + NAVETTA XL

Pour accrocher la nacelle Navetta XL à la poussette ou au châssis, il faut :

- immobiliser la poussette ;
- relever les fixations Ganciomatic ;
- mettre le repose-pieds de la poussette ou du châssis dans la position la plus haute ;
- enlever la barre frontale ;
- enlever la capote de la poussette et abaisser complètement le dossier, s'ils sont appliqués ;
- positionner Navetta XL sur les fixations Ganciomatic de la poussette en placant la tête de la nacelle du côté opposé à la poignée de la poussette ;
- appuyer des deux mains jusqu'au déclic sur les côtés de Navetta XL.
- Pour décrocher la nacelle Navetta XL de la poussette, consulter son mode d'emploi.

- 29 EXTRACTION DES ROUES : pour extraire les roues arrière, appuyez sur le bouton (flèche\_a) et sortez latéralement la roue (flèche\_b). Pour sortir la roue avant, appuyez sur le bouton situé sur le marchepied (flèche\_c) et sortez la roue (flèche\_d).

- 30 PLIAGE: avant de plier la poussette, mettez les roues avant sur fixe et, s'il y a la capote, desserrez les compas. Pour plier, appuyez sur le bouton numéro 1 (fig\_a) de la main droite, de la gauche prenez la poignée, appuyez sur le bouton numéro 2 (fig\_b) et soulevez la poignée vers le haut (fig\_c). Pour compléter la fermeture, tournez le crochet de sécurité et fixez-le (fig\_d).

- 31 DÉFAIRE LA HOUSSE DU SIÈGE : déboutonnez la housse du siège (fig\_a) et retirez la housse par le repose-pied (fig\_b). Décrochez les fixations de la housse des accoudoirs (fig\_c).

- 32 Retirez vers le haut la sangle d'entrejambes en passant sous le siège (fig\_a), déboutonnez la housse des ailettes latérales du dossier (fig\_b) et retirez les ailettes en passant à l'arrière du dossier (fig\_c). Enfin, enlevez la housse.

## LIGNE ACCESSOIRES

- 33 BORSA: sac avec un petit matelas pour langer bébé, se fixe à la poussette.

- 34 MOUSTIQUAIRE applicable à la capote.

## NUMÉROS DE SÉRIE

- 35 GT3, reportez sous le repose-pieds, les informations relatives à sa date de production.

- Nom du produit, date de production et numéro de série.

Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ENTRETIEN DE L'ARTICLE: protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux; ranger cet article dans un lieu sec.

NETTOYAGE DU CHÂSSIS: nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires. Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable; graisser avec une huile légère si nécessaire.

NETTOYAGE DE L'HABILLAGE PLUIE: utiliser une éponge et de l'eau savonneuse; ne pas utiliser de détergents.

NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS EN TISSU: brosser les

éléments en tissu pour enlever la poussière et laver à la main à une température maximale de 30° ; ne pas tordre ; ne pas utiliser d'eau de javel ; ne pas repasser ; ne pas laver à sec ; ne pas détacher à l'aide de solvants ; ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.



## PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. est certifiée ISO 9001. La certification offre à la clientèle une garantie de transparence et représente un gage de confiance dans la façon de travailler de l'entreprise.

Peg-Pérego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Peg-Pérego est à la disposition de sa clientèle pour satisfaire au mieux chacune de ses exigences. En cela, il est très important et précieux pour nous de connaître l'opinion de notre clientèle. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé un de nos produits, de remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CLIENT, en nous faisant part de toute observation ou suggestion éventuelle. Vous trouverez ce questionnaire sur notre site Internet, à l'adresse [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## SERVICE D'ASSISTANCE PEG-PÉREGO

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg-Pérego. Pour d'éventuelles réparations, substitutions, informations sur les produits, vente de pièces de rechange d'origine et d'accessoires, contactez le Service Assistance Peg Perego en indiquant, s'il est présent, le numéro de série du produit.

tél. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992  
e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it)  
site Internet [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)



# DE\_Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Peg-Pérego Produkt entschieden haben.



## WARNUNG

**WICHTIG:** Diese Anweisungen sorgfältig lesen und danach aufzubewahren. Die Sicherheit des Kindes könnte bei Nichtbeachtung der Anweisungen gefährdet werden.

- Dieses Fahrzeug wurde für den Transport von nur einem Kind im Sitzen konzipiert. Nicht für mehr Kinder als angegeben verwenden.
- Dieses Beförderungsmittel ist für Babys mit einem Körpergewicht bis zu 15 Kg gedacht.
- Dieser Artikel wurde für die Verwendung in Kombination mit den Peg Perego Ganciomatic -Produkten entworfen: Autositz „Primo Viaggio“ (Baugruppe 0+) - Sitzschale „navetta“.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass der Autokindersitz bzw. der separat erhältliche Sportwagensitz richtig befestigt sind.
- Den Artikel nicht für mehr Insassen verwenden, als vom Hersteller vorgesehen.
- Bei Einstellungen an den Mechanismen (Griff, Rückenteil) auf das Kind acht geben.
- Beim Halten und während des Herein- und Herausnehmens des Kindes immer die Bremse anziehen.
- Die Montage, die Zusammensetzung des Artikels, die Reinigung und die Instandhaltung dürfen ausschließlich von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Artikel nicht mit fehlenden oder kaputten Teilen verwenden.
- Nicht die Finger in die Mechanismen halten.
- Gewichte, die am Tragebügel oder am Schieber angebracht sind, können die Stabilität des Artikels beeinträchtigen; die Anweisungen des Herstellers in Bezug auf das vorgesehene Höchstgewicht beachten.
- Keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 5 kg in den Korb legen. Niemals warme Getränke sowie keine Gegenstände mit einem höheren Gewicht, als das auf dem Getränkehälter angegebene in diesen stellen. Keine Gegenstände von mehr als 0,2 kg in die Taschen des Verdesks (sofern vorhanden) füllen.
- Der vordere Sicherheitsbügel ist nicht zum tragen des Kindes geeignet; der vordere Sicherheitsbügel ist nicht dazu gedacht, das Kind im Sitzen zu halten oder den Sicherheitsgurt zu ersetzen.
- Den Artikel nicht in der Nähe von Treppen oder Stufen abstellen; nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenem Feuer oder gefährlichen Gegenständen in Reichweite des Kindes abstellen.
- Es könnte gefährlich sein, vom Hersteller nicht genehmigtes Zubehör zu verwenden.
- Den Regenschutz (sofern vorhanden) nicht in geschlossenen Räumen benutzen und immer überprüfen, dass das Kind nicht schwitzt; den Regenschutz nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen und beim Rauchen besondere Vorsicht walten lassen. Überprüfen, dass sich der Regenschutz nicht in den laufenden Mechanismen des Gestells oder des Sportwagens verfangen kann; den Regenschutz vor dem Zusammenklappen des Wagens oder Sportwagens abnehmen.
- Die Tasche nicht mit mehr als 1 kg Gewicht beladen

## PRODUKTKOMPONENTEN

Bitte überprüfen Sie den Packungsinhalt und wenden Sie sich bei Reklamationen an den Kundendienst.

- GT3 besteht aus folgenden Teilen: Korb; 1 schwenk- und feststellbares Vorderrad; 2 Hinterräder; Vorderbügel; Sitz für ein zweites Kind; Fußsack;

Verdeck; Gürteltasche; Regenschutz.

- Dieser Artikel ist fortlaufend nummeriert.

- **VOR GEBRAUCH SICHERSTELLEN, DASS DIE PEG-PÉREGO GANCIOMATIC PRODUKTE KORREKT AM ARTIKEL ANGEBRACHT WURDEN.**
- **ES KÖNNTE GEFÄHRLICH SEIN, DAS KIND OHNE AUFSICHT ZU LASSEN.**
- **DEN FÜNF-PUNKT-SICHERHEITSGURT IMMER BENUTZEN.**
- **VOR DEM GEBRAUCH SICHERSTELLEN, DASS ALLE VERBINDUNGSMECHANISMEN KORREKT BEFESTIGT SIND.**
- **DIESER ARTIKEL IST NICHT ZUM JOGGEN ODER ROLLSCHUH LAUFEN GEEIGNET.**
- **UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, MUSS SICH DAS KIND BEIM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN IN AUSREICHENDER ENTFERNUNG BEFINDEN.**
- **DAS KIND DARF NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN.**

## PRODUKTKOMPONENTEN

Bitte überprüfen Sie den Packungsinhalt und wenden Sie sich bei Reklamationen an den Kundendienst.

- GT 3 fortwo besteht aus folgenden Teilen: Korb; 1 schwenk- und feststellbares Vorderrad; 2 Hinterräder; Vorderbügel; Fußsack; Verdeck; Gürteltasche; Regenschutz.

- Dieser Artikel ist fortlaufend nummeriert.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

- 1 **ÖFFNEN:** Vor dem Öffnen des Kinderwagens Sicherheitshaken aushaken (Abb. a). Mit der linken Hand den Griff festhalten und mit der rechten die Stange bis zum Einrasten nach oben schieben (Abb. b).
- 2 **MONTAGE DES HANDGRIFFS:** Schutzkappen von den Stangen des Kinderwagens abnehmen (Abb. a). Dann die beiden Schrauben und die beiden Stöpsel vom Griff entfernen und gut aufbewahren (Abb. b). Den Handgriff auf die beiden Stangen setzen und ganz nach unten drücken (Abb. c). Darauf achten, dass der Handgriff nicht verkehrt, sondern in der richtigen Position aufgesetzt wird.
- 3 Den Stöpsel und die Schraube (Abb. a) anbringen und auf beiden Seiten des Griffes festschrauben (Abb. b).
- 4 **BREMSDRAHT BEFESTIGEN:** Den Bremsdraht wie in der Abbildung in die Halterung einsetzen.
- 5 **MONTAGE DER RÄDER:** Stecken Sie die Hinterräder zur Montage auf beiden Seiten bis zum Klick in die Lager (Pfeil\_a). Für die Montage des Vorderrads drücken Sie den Knopf auf dem Trittbrett (Pfeil\_b) und stecken sie das Rad in die Öffnung (Pfeil\_c). Prüfen Sie durch Ziehen den festen Sitz der Räder.
- 6 **KORB:** Drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten (Abb\_a) und ziehen Sie die den Bügel aus dem Gestänge (Abb\_b). Ziehen sie den Korb über den Bügel (Abb\_c) und
- 7 stecken Sie dessen Enden bis zum Klick in die beiden Lager am Gestänge (Abb\_a). Ziehen Sie die Schlaufen des Korbes anschließend vorn (Abb\_b) und seitlich (Abb\_c) auf die Hähken.
- 8 **VERDECK:** Zur Montage des Verdecks die entsprechenden Kupplungen andocken (Abb. a) und

das Verdeck auf der Rückseite der Rückenlehne (Abb. b) und an der Innenseite der Armlehnen (Abb. c) anknöpfen.

- 9 Zum Anspannen des Verdeckes den entsprechenden Hebel nach unten drücken (Abb. a). Den aufklappbaren Teil des Verdeckes über dem Netzeinsatz anheben, um dem Kind eine bessere Luftzufuhr zu gewährleisten (Abb. b). Zum Abnehmen des Verdeckes die Hebel schließen, das Verdeck abknöpfen, die seitliche Taste drücken (Abb. c) und gleichzeitig die Kupplung des Verdeckes aus ihrem Sitz ziehen (jeweils auf beiden Seiten).
- 10 **FUSSACK:** Den Fußsack mit dem Reißverschluss an der Beinauflage anbringen (Abb. a), dann auf der Seite mit dem Klettverschluss (Abb. b) und dem Knopf (Abb. c) befestigen.
- 11 **FÜNF-PUNKT-SICHERHEITSGURT:** Stecken Sie zum Schließen des Sicherheitsgurtes die zwei Schnallen des Bauchgurtes (mit angeschlossenen Schultergurten (Pfeil\_a) bis zum Einrasten in den Beigurt (Pfeil\_b). Drücken Sie zum Öffnen des Sicherheitsgurtes den runden Knopf in der Mitte der Schnalle (Pfeil\_c) und ziehen Sie den Bauchgurt nach außen (Pfeil\_d).
- 12 Den Bauchgurt beidseitig in Pfeilrichtung (Pfeil a) festziehen. Zum Lockern des Gurts in die entgegengesetzte Richtung ziehen. Der Bauchgurt kann bis zum Sicherheitsverschluss festgezogen werden (Abb. b).
- 13 Zum Höhenverstellen der Sicherheitsgurte die beiden Schnallen auf der Rückseite der Rückenlehne aushaken; dann die Gurte aus den Schnallen lang ziehen (Pfeil a) bis sich die Schnallen lösen und die Schnallen in die Öffnungen in der Rückenlehne stecken (Pfeil b). Die Schultergurte aus der Schutztasche ziehen (Pfeil c) und in die geeignete Öse einführen (Pfeil d); dann die beiden Schnallen wieder hinter der Rückenlehne einrasten (Pfeil e).
- 14 **BREMSE:** Zum Feststellen des Kinderwagens ziehen Sie den Hebel auf dem Handgriff zu sich heran (Pfeil a). Zum Lösen der Bremse den Hebel wieder freigeben (Pfeil b). Betätigen Sie immer die Feststellbremse, wenn der Kinderwagen still steht. Um die Bremse zu regulieren und fester einzustellen den Regler auf dem Griff in die angegebene Richtung drehen. In die Gegenrichtung drehen, um die Bremse lockerer einzustellen..
- 15 **VERSTELLBARER GRIFF:** Der Griff des Kinderwagens ist höhenverstellbar. Zum Verstellen der Griffhöhe gleichzeitig die Tasten auf den Seiten drücken (Abb. a) und den Griff in der gewünschten Position fest stellen (Abb. b).
- 16 **RÜCKENLEHNE VERSTELLEN:** Die Rückenlehne des Kinderwagens kann in verschiedene Positionen gestellt werden. Zum Senken der Rückenlehne den Griff anheben (Pfeil a) und die Rückenlehne gleichzeitig nach unten drücken (Pfeil b) und in der gewünschten Position fest stellen. Zum Anheben die Rückenlehne nach oben drücken.
- 17 **BEINAUFLAGE VERSTELLEN:** Die Beinauflage kann in zwei Positionen gestellt werden. Zum Senken der Beinauflage die beiden seitlichen Hebel nach unten ziehen (Abb. a) und die Beinauflage gleichzeitig nach unten drücken (Abb. b). Zum Anheben die Beinauflage bis zum Einrasten nach oben drücken.
- 18 **VORDERBÜGEL:** Der praktische Vorderbügel kann geöffnet und geschlossen werden, um dem Kind, wenn es größer wird, das Ein- und Aussteigen zu erleichtern. Zum Öffnen des Vorderbügels den Knopf des Bügels unter der Armlehne drücken (Pfeil a) und den Bügel gleichzeitig nach außen ziehen (Pfeil b). Zum Schließen den Bügel in die andere Richtung drücken.. Der Vorderbügel kann auch abgenommen werden. Der Vorderbügel ist auch ausziehbar. Zum Verlängern des Bügels den unter der Armlehne gelegenen Knopf drücken (Pfeil c) und den Bügel nach außen ziehen

- (Pfeil d). Zum Verkürzen des Vorderbügels die lange Taste betätigen und den Bügel nach innen drücken.
- 19 SEITLICHE FLASCHENHALTER:** Der Kinderwagen ist auf beiden Seiten mit ausklappbaren Flaschenhaltern ausgestattet. Zum Ausklappen der Flaschenhalter den oberen Teil des Halters nach oben drehen (Pfeil a) und den unteren Teil nach unten klappen (Pfeil b). Dann die Scheibe nach außen drehen (Pfeil c) und die Flasche in den Halter stellen (Abb. d). Zum Einklappen des Flaschenhalters umgekehrt vorgehen.
- 20 REGENSCHUTZ:** Regenschutz auf dem Kinderwagen anbringen und auf den Seiten am Verdeck anknöpfen (Abb. a). Dann die beiden Enden der Gummibänder des Regenschutzes am unteren Ende der Vorderstangen des Gestells befestigen (Abb. b).
- 21 Dank der Knöpfe, kann der praktische Regenschutz herunter gezogen werden und bleibt dabei am Kinderwagen befestigt.**
- 22 GÜRTELTASCHE:** Die Gürteltasche an den entsprechenden Vorrichtungen am Handgriff einhaken (Abb. a). Die Gürteltasche ist ein nützliches Zubehör für die Mutter, da sie diese mit dem entsprechenden Gürtel an sich ziehen kann (Abb. b).
- 23 SCHWENK- ODER FESTSTELLBARES VORDERRAD:** Den Knopf auf die Position mit dem geöffneten Vorhängeschloss stellen, um das Vorderrad schwenken zu können (Abb. a). Mit dem Knopf in der Position des geschlossenen Vorhängeschlosses kann das Vorderrad hingegen in die feste Stellung gebracht werden (Abb. b).
- 24 LUFTPUMPE** Zum Aufpumpen der Räder die unter dem Sitz angebrachte Luftpumpe verwenden (Abb. a). Dazu den Schlauch aus der Pumpe ziehen (Abb. b) und am anderen Ende der Pumpe anschrauben (Abb. c). Die Ventilkappe vom Rad abschrauben (Abb. d) und das Ende des Pumpenschlauchs am Ventil anschrauben (Abb. e). Vor der ersten Anwendung des Kinderwagens empfiehlt es sich, die Räder mit einem Luftdruck von 25 P.S.I./1,7 bar aufzupumpen.
- 25 RADFEDERUNG:** Alle Räder sind gefedert. Die Hinterräder sind mit verstellbaren Federungen ausgestattet. Sie können auf „HARD“ für einen weichen Untergrund wie Sand oder Gras, auf „SOFT“ für einen unebenen Untergrund wie Schotterwege und Steinpflaster und auf „MEDIUM“ für einen glatten und kompakten Untergrund eingestellt werden. Zur Einstellung der Federung der Hinterräder in eine der drei Stellungen drehen. Es empfiehlt sich, für beide Hinterräder immer dieselbe Einstellung zu wählen.
- ### GANCIOMATIC-SYSTEM
- Das Ganciomatic-System ist eine praktische und schnelle Möglichkeit, um den Kinderwagenaufzatz Navetta XL und den Autokindersitz Primo Viaggio (beide separat erhältlich) mit den Ganciomatic-Anschlüssen am Gestell zu befestigen.
- 26 GANCIOMATIC-ANSCHLÜSSE DES SPORTKINDERWAGENS:** Zum Aufrichten der Ganciomatic-Anschlüsse des Sportkinderwagens heben Sie bitte den Bezug in den Ecken der Sitzfläche an. Beim Aufrichten verschieben sich die Ganciomatic-Anschlüsse automatisch nach außen.
- \_ Mit umgekehrter Bewegung werden die Anschlüsse abgesenkt. Navetta XL und Primo Viaggio können am GT3 in der Sportkinderwagen-Version mit Rückenlehne und in der Version GT3 Naked, also lediglich am Gestell befestigt werden.
- Um den GT3 in den GT3 Naked (Version Gestell) umzuwandeln:**
- 27** Stellen Sie die Rückenlehne in die zweite Position und lösen Sie beide Seitenriegel, die sie stützen (Abb. a). Drücken Sie die zwei Knöpfe an der Basis der Rückenlehne (Abb. b) und heben Sie gleichzeitig die Rückenlehne an (Abb. c). Bevor Sie Navetta XL oder Primo Viaggio befestigen, heben Sie den hinteren Teil der Ganciomatic-Basis (Abb. d) an.
- \_ Um das Gestell wieder in einen Sportkinderwagen umzuwandeln gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.
- 28 (Abb. a) GT3 + PRIMO VIAGGIO**  
Um den Autokindersitz am Sportkinderwagen oder am Gestell zu befestigen:
- \_ Ziehen Sie die Bremsen des Sportkinderwagens an.
  - \_ Richten Sie die Ganciomatic-Anschlüsse des Sportkinderwagens auf.
  - \_ Stellen Sie den Sicherheitsbügel in die erste Position.
  - \_ Nehmen Sie, falls befestigt, das Verdeck vom Sportkinderwagen und senken Sie die Rückenlehne vollständig ab.
  - \_ Richten Sie den Autokindersitz zur Mutter hin aus und drücken Sie ihn bis zum Klick nach unten.
  - \_ Zum Abnehmen des Autokindersitzes vom Sportkinderwagen konsultieren Sie bitte das Handbuch des Autokindersitzes.
- (Abb. b) GT3 + NAVETTA XL**  
Um den Kinderwagenaufzatz Navetta XL am Sportkinderwagen oder dem Gestell zu befestigen:
- \_ Ziehen Sie die Bremsen des Sportkinderwagens an.
  - \_ Richten Sie die Ganciomatic-Anschlüsse auf.
  - \_ Stellen Sie die Fußstütze des Sportkinderwagens oder Gestells in die höchste Position.
  - \_ Nehmen Sie den Sicherheitsbügel ab.
  - \_ Nehmen Sie, falls befestigt, das Verdeck vom Sportkinderwagen und senken Sie die Rückenlehne vollständig ab.
  - \_ Stellen Sie Navetta XL auf die Ganciomatic-Anschlüsse des Sportkinderwagens. Die Kopfseite des Kinderwagenaufzates muss dem Griff des Kinderwagens gegenüber liegen.
  - \_ Drücken Sie mit beiden Händen bis zum Klick auf die Seitenteile des Kinderwagenaufzates.
  - \_ Zum Abnehmen des Kinderwagenaufzates Navetta XL vom Sportkinderwagen konsultieren Sie bitte das Handbuch des Kinderwagenaufzates.
- 29 RÄDER ABMONTIEREN:** Zum Entfernen der Hinterräder die entsprechende Taste drücken (Pfeil a) und das Rad seitlich herausziehen (Pfeil b). Zum Entfernen der Vorderräder die Taste auf dem Trittbrett drücken (Pfeil c) und das Vorderrad herausziehen (Pfeil d).
- 30 ZUSAMMENLEGEN:** Vor dem Zusammenlegen des Kinderwagens Vorderräder fest stellen und das Verdeck, sofern am Kinderwagen angebracht, durch Lösen der entsprechenden Hebel lockern. Zum Zusammenlegen des Kinderwagens Taste Nummer 1 mit der rechten Hand drücken (Abb. a), mit der linken Hand den Handgriff ergreifen, Taste Nummer 2 drücken (Abb. b) und den Handgriff nach oben ziehen (Abb. c). Um den Kinderwagen komplett zu schließen, den Sicherheitshaken drehen und befestigen (Abb. d).
- 31 ABNEHMBARER SITZBEZUG:** Die Knöpfe des Sitzbezugs öffnen (Abb. a) und den Bezug von der Beinauflage abziehen (Abb. b). Den Bezug von den Armlehnen lösen (Abb. c).
- 32** Den Beingurt unter dem Sitz hervor und nach oben ziehen (Abb. a), den Bezug an beiden Seiten der Rückenlehne abknöpfen (Abb. b) und die Laschen von der Rückseite der Lehne hervorziehen (Abb. c). Dann den Bezug abnehmen.
- ### ZUBEHÖR
- 33 BORSA:** Tasche mit Matte zum Wickeln des Kindes zur

Befestigung am Kinderwagen.  
34 MÜCKENNETZ kann am Verdeck angebracht werden.

## SERIENNNUMMER

- 35 Am GT3 sind unter der Beinauflage Informationen zum Produktionsdatum des Kinderwagens angebracht.  
– Produktname, Produktionsdatum und Seriennummer.  
Diese Informationen sind unerlässlich im Falle von Reklamationen.

## REINIGUNG UND PFLEGE

**REINIGUNG DES ARTIKELS:** vor Witterungseinflüssen schützen: Wasser, Regen oder Schnee; eine längere Bestrahlung durch die Sonne kann zu Farbänderungen der verschiedenen Materialien führen; diesen Artikel an einem trockenen Ort aufzubewahren.

**REINIGUNG DES GESTELLS:** die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen – keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden; sämtliche Metallteile trocken halten, um einem eventuellen Rosten vorzubeugen; alle beweglichen Teile (Einstellungsmechanismen, Befestigungsmechanismen, Räder,...) von Staub oder Sand unbedingt sauber halten und, wenn nötig, mit Leichtöl schmieren.

**REINIGUNG DES REGENSCHUTZES:** mit einem Schwamm und Seifenwasser waschen, ohne Reinigungsmittel zu verwenden.

**REINIGUNG DER STOFFTEILE:** die Stoffteile abbürsten, um den Staub zu entfernen und per Hand bei einer Höchsttemperatur von 30° waschen; nicht auswringen; nicht mit Bleichmittel behandeln; nicht bügeln; nicht chemisch Reinigen; die Flecken nicht mit Hilfe von Lösungsmitteln entfernen und nicht in einem Trockner mit Drehtrommel trocknen.



## PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Pérego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens.

Peg Pérego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen. Peg Pérego steht den Verbrauchern zur Verfügung, um deren Anforderungen auf das Bestmögliche gerecht zu werden. Demnach ist es ausgesprochen wichtig und wertvoll für uns, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie daher, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT auszufüllen, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## KUNDENDIENST PEG-PÉREGO

Bei Verlust oder Beschädigung ausschließlich Originalersatzteile von Peg Pérego verwenden. Für eventuelle Reparaturen, Ersatzforderungen, Informationen zum Produkt, den Verkauf von Originalersatzteilen und Zubehör setzen Sie sich bitte mit dem Peg Pérego Kundendienst in Verbindung. Halten Sie dazu, falls vorhanden, die Seriennummer des Produkts bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213 Fax 0039/039/33.09.992  
E-Mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) Webseite [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

# ES\_Español

Le agradecemos haber elegido un producto Peg-Pérego.

## ADVERTENCIA

**IMPORTANTE: leáse atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas. La seguridad del niño podría estar en peligro si no se leen dichas instrucciones.**

- Este vehículo ha sido proyectado para transportar un solo niño en su asiento. No utilizar en caso de un número superior de pasajeros.
- Este vehículo está concebido desde el nacimiento hasta 15 kg de peso.
- Este artículo se ha diseñado para usarse junto con los productos peg perego ganciomatic: silla de auto "primo viaggio" (grupo 0+) - capazo "navetta".
- Antes de usar la silla de paseo asegúrese de que la silla de auto o la sillita extraíble estén correctamente enganchadas.
- No utilice este artículo para un número de ocupantes superior al previsto por el fabricante.
- Preste atención a la presencia del niño cuando efectúe operaciones de regulación de los dispositivos (asa, respaldo).
- Tener pulsado siempre el freno cuando el automóvil esté parado y durante la carga y descarga del niño.
- Las operaciones de montaje, preparación del producto, limpieza y manutención deben realizarlas sólo los adultos.
- No utilice este artículo si le faltan partes o presenta rupturas.
- No introduzca los dedos en los dispositivos.
- Las cargas colgadas del manillar o asas pueden desestabilizar el artículo; siga las indicaciones del fabricante relativas a las cargas máximas que pueden utilizarse.
- No introduzca en la cesta cargas con un peso superior a 5 kg. No coloque en los portabebidas pesos superiores a los que figuran en el propio portabebidas ni bebidas calientes. No meta en los bolsillos de la capota (si los hay) pesos superiores a 0.2 Kg.
- La barra frontal no se ha diseñado para soportar el peso del niño; la barra frontal no se ha diseñado para mantener al niño en el asiento y no sustituye el cinturón de seguridad.
- No utilice el artículo cerca de escaleras o peldanos; no utilizar cerca de fuentes de calor, llamas directas u objetos peligrosos que se hallen al alcance de los niños.
- Podría ser peligroso usar accesorios no aprobados por el fabricante.
- No utilizar el protector de lluvia (si presenta) en lugares cerrados y controlar siempre que el niño no esté acalorado. Nunca colocarlo cerca de fuentes de calor y prestar atención a los cigarrillos. Asegurarse de que el protector de lluvia no interfiera en ningún dispositivo en movimiento del carro o silla de paseo. Quitar siempre el protector de lluvia antes de cerrar vuestro carro o silla de paseo.
- No introducir en la bolsa cargas de más de 1 Kg.
- **ANTES DE USAR LOS PRODUCTOS**  
**PEG-PÉREGO GANCIOMATIC**  
**ASEGURESE DE QUE ESTÉN CORRECTAMENTE ENGANCHADOS AL ARTÍCULO.**
- **PODRÍA SER PELIGROSO DEJAR A SU HIJO SIN VIGILANCIA.**
- **UTILIZAR SIEMPRE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE CINCO PUNTOS Y ENGANCHAR SIEMPRE LA CORREA VENTRAL A LA TIRA ENTREPIERNAS.**
- **ANTES DE USARSE, ASEGURESE DE QUE TODOS LOS MECANISMOS DE**

- **ENGANCHE ESTÉN PERFECTAMENTE ENGANCHADOS.**
- **ESTE ARTÍCULO NO ESTÁ ADAPTADO PARA EL FOOTING O CARRERAS EN PATINES.**

- **EN LAS OPERACIONES DE APERTURA Y CIERRE, ASEGÚRESE DE QUE EL BEBÉ ESTÉ A UNA DISTANCIA SEGURA PARA EVITAR LESIONES.**
- **NO DEJE QUE EL BEBÉ JUEGUE CON ESTE PRODUCTO.**

## **COMPONENTES DEL ARTÍCULO**

Compruebe el contenido presente en el embalaje y en caso de reclamación póngase en contacto con el Servicio de Asistencia.

- GT3 se compone de: cesta; 1 rueda anterior piruetante o bloqueable; 2 ruedas posteriores; frontal; cubierta; capota; marsupio; paralluvia.
- Este artículo se numera progresivamente.

## **INSTRUCCIONES DE USO**

- 1 **APERTURA:** antes de abrir la silla de paseo desenganche el gancho de seguridad (fig\_a). Con la mano izquierda toma el asa y con la mano derecha suba hacia arriba el tubo hasta que salte el resorte (fig\_b).
- 2 **MONTAJE DEL ASA:** quite los tapones de protección del embalaje de los tubos de la silla de paseo (fig\_a) y desenrosque los dos tornillos y los dos tapones del asa, prestando atención a no perderlos (fig\_b). Coloque el asa en coincidencia con los dos tubos empujándola hasta el fondo (fig\_c). Preste atención al sentido del asa, colóquela como en la figura para evitar montarla en sentido contrario.
- 3 Coloque el tapón y el tornillo (fig\_a) y enrosque (fig\_b) desde los dos lados del asa.
- 4 **FIJAR EL HILO DE FRENO:** para fijar el hilo del freno páselo en su sede como se muestra en la figura.
- 5 **MONTAJE DE LA RUEDAS:** para montar las ruedas traseras, introducirlas lateralmente hasta escuchar el clic (flecha\_a). Para montar la rueda delantera, pulsar el botón situado sobre el reposapiés (flecha\_b) e introducir la rueda (flecha\_c). Controlar que estén bien enganchadas tirando de las ruedas hacia abajo.
- 6 **CESTA:** pulsar los botones laterales (fig\_a) y tirar de la barra del cesto hasta extraerla (fig\_b). Introducir la barra en el tejido de la cesta (fig\_c) y 7 engancharla a la silla de paseo hasta oír el clic (fig\_a). Por último, fijar por la parte delantera (fig\_b) y lateralmente (fig\_c) la cesta a los ganchos.
- 8 **CAPOTA:** para montar la capota introduzca las conexiones en las relativas sedes (fig\_a), abotónela en la parte posterior del respaldo (fig\_b) y en el interior de los brazos (fig\_c).
- 9 Extienda la capota bajando el compás (fig\_a). Suba la parte móvil de la capota descubriendo un inserto de rejilla que garantiza al bebé una mayor aireación (fig\_b). Para quitar la capota, cierre los compases, desabotoné la capota, apriete el pulsador lateral (fig\_c) y al mismo tiempo pase el enganche de la capota de su sede (efectuar la operación en ambos lados).
- 10 **CUBIERTA:** una la cubierta en el apoyapiernas con la cremallera (fig\_a), engáñchela lateralmente con el velcro (fig\_b) y fíjela con el botón (fig\_c).
- 11 **CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS:** Para engancharlo, introducir las dos hebillas del cinturón ventral (con los tirantes enganchados como muestra la flecha\_a) en la tira entrepiernas hasta oír el clic (flecha\_b). Para desengancharlo, pulsar el botón redondo colocado en el centro de la hebilla (flecha\_c) y tirar hacia afuera del cinturón ventral (flecha\_d).
- 12 Para apretar la correa de la cintura tire, desde los dos lados, en el sentido de la flecha (flecha\_a), para aflojarla actúe en sentido contrario. La correa de la cintura puede apretarse hasta el tope de seguridad (Fig\_b).
- 13 Para regular la altura de los cinturones de seguridad es necesario desenganchar en la parte posterior del respaldo las dos hebillas; tire hacia usted los tirantes (flecha\_a) hasta desenganchar las hebillas y pasárlas por las ranuras del respaldo (flecha\_b). Saque los tirantes del saco (flecha\_c) y páselos por la ranura más adecuada (flecha\_d), finalmente vuelva a enganchar las dos hebillas detrás del respaldo (flecha\_e).
- 14 **FRENO:** para frenar la silla de paseo, tire hacia usted la manilla colocada en el asa (flecha\_a), para desbloquear el freno desconecte la palanca (flecha\_b). Cuando esté parado, accione siempre el freno. Para regular el freno y hacerlo más rígido, desenrosque el regulador (fig\_c) colocado en el asa hacia fuera. Para aflojar y hacer más suave el freno realice la operación contraria.
- 15 **ASA REGULABLE:** Se puede regular la altura de la silla de paseo. Para regular la altura del asa, apriete al mismo tiempo los pulsadores laterales (fig\_a) y bloquéela en la posición deseada (fig\_b).
- 16 **REGULACIÓN DEL RESPALDO:** el respaldo de la silla de paseo se puede reclinar en varias posiciones. Para bajar el respaldo, suba el asa hacia arriba (flecha\_a) y al mismo tiempo recline el respaldo (flecha\_b), bloquéandolo en la posición deseada. Para subirlo, empuje el respaldo hacia arriba.
- 17 **REGULACIÓN DEL APOYAPIERNAS:** el apoyapiernas se puede regular en dos posiciones. Para bajar el apoyapiernas, tire las dos palancas laterales hacia abajo (fig\_a) y al mismo tiempo bájelo. Para subir el apoyapiernas, empújelo hacia arriba hasta oír un clic.
- 18 **FRONTAL:** el práctico frontal de abre y cierra facilita la entrada y la salida del niño cuando es más mayor. Para abrir, apriete el pulsador del frontal, colocado debajo del brazo (flecha\_a) y al mismo tiempo tire del frontal hacia el exterior (flecha\_b). Para cerrar el frontal, actúe en sentido contrario. El frontal también puede quitarse. El frontal se puede extender, para alargarlo apriete el pulsador largo colocado debajo del brazo (flecha\_a) y tirelo hacia el exterior (flecha\_d). Para volver a entrarlo, apriete el pulsador largo y empújelo dentro del brazo.
- 19 **POR TABEBIDAS LATERALES:** la silla de paseo está dotada de dos portabebidas laterales escamoteables y extraíbles. Para extraer el portabebidas, gire hacia arriba la parte superior (flecha\_a) y baje la parte inferior (flecha\_b). Gire hacia el exterior el disco (flecha\_a) y coloque la bebida (fig\_d). Para cerrar el portabebidas, actúe en sentido contrario.
- 20 **PARALLUVIA:** póngalo en la silla de paseo y abótnelo lateralmente en la capota (fig\_a), abótnole los dos extremos del elástico del paralluvia en la base de los montantes anteriores (fig\_b).
- 21 Se puede bajar el práctico paralluvia, que permanece fijado a la silla de paseo gracias a los botones.
- 22 **MARSUPIO:** coloque el marsupio cerca de sus sedes, situadas en el asa, y engánchelo (fig\_a). El marsupio es un accesorio para la madre ya que puede usarse utilizando el relativo cinturón (fig\_b).
- 23 **RUEDA ANTERIOR FIJA O GIRATORIA:** para que la rueda anterior sea fija, gire el asa en el candado cerrado (fig\_a), para que sea giratoria gire hasta el candado abierto (fig\_b).
- 24 **BOMBA:** bombee las ruedas usando la bomba colocada debajo del asiento (fig\_a). Pase el tubo de la bomba (fig\_b) y enrósquelo por la parte opuesta (fig\_c). Desenrosque el tapón de la rueda (fig\_d) y enrósque la parte terminal del tubo de la bomba (fig\_e).
- En la primera utilización se aconseja bombear las ruedas a una presión de 25 P.S.I./1,7 bar.
- 25 **MUELLES DE LAS RUEDAS:** todas las ruedas están dotadas de muelles. Las ruedas posteriores tienen el muelle regulable; se puede elegir entre muelle "HARD" para superficies suaves tipo arena y hierba, "SOFT" para superficies irregulares tipo tierra y adoquines, "MEDIUM" para superficies lisas y compactas. Para regular el muelle en las ruedas posteriores gire el mando eligiendo entre una de las tres regulaciones. Se aconseja utilizar la misma

regulación en las dos ruedas posteriores.

## GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System es el sistema práctico y veloz que permite enganchar la silla de paseo gracias a los enganches Ganciomatic, la Navetta XL y la silla de auto Primo Viaggio. A la venta por separado.

- 26 ENGANCHES GANCIOMATIC DE LA SILLA DE PASEO: para alzar los enganches Ganciomatic de la silla de paseo, levantar las esquinas del forro del asiento. Alzar los dos enganches Ganciomatic que automáticamente se moverán hacia el exterior.  
Para bajar los enganches realizar la acción al contrario. Navetta XL y Primo Viaggio pueden engancharse al GT3 en la versión silla de paseo, con el respaldo colocado, o bien en la versión GT3 Naked o cochecito.

**Para convertir GT3 en GT3 Naked, versión cochecito, es necesario:**

- 27 Colocar el respaldo en la segunda posición y separar las sujetaciones laterales que lo sujetan (fig\_a). Pulsar los botones situados en la base del respaldo (fig\_b) y, al mismo tiempo, elevarlo (fig\_c). Antes de enganchar Navetta XL o Primo Viaggio, elevar la parte posterior de la base Ganciomatic (fig\_d).  
Para convertirlo de nuevo el cochecito en silla de paseo repetir las operaciones anteriores en sentido contrario.

### 28 (fig\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO

Para enganchar la silla de auto a la silla de paseo o al cochecito, es necesario:

- \_ Parar la silla de paseo.
  - \_ Alzar los enganches Ganciomatic de la silla de paseo.
  - \_ Colocar el frontal en la primera posición.
  - \_ Quitar la capota de la silla de paseo y bajar por completo el respaldo.
  - \_ Colocar la silla de auto hacia la madre y empujarla hacia abajo hasta oír el clic.
  - \_ Para desenganchar la silla de auto de la silla de paseo consultar el manual de instrucciones.
- (fig\_b) GT3 + NAVETTA XL  
Para enganchar el capazo Navetta XL a la silla de paseo, es necesario:  
  - \_ Parar la silla de paseo.
  - \_ Alzar los enganches Ganciomatic.
  - \_ Alzar el reposapiés de la silla de paseo o del coche cito hasta la posición más alta.
  - \_ Quitar el frontal.
  - \_ Quitar la capota de la silla de paseo y bajar por completo el respaldo.
  - \_ Colocar Navetta XL en los enganches Ganciomatic de la silla de paseo manteniendo el lado superior del capazo en posición opuesta al manillar de la silla de paseo.
  - \_ Pulsar con las dos manos a ambos lados de Navetta XL hasta oír el clic.
  - \_ Para desenganchar el capazo Navetta XL de la silla de paseo consultar el manual de instrucciones.

### 29 EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS: para quitar las ruedas posteriores apriete el pulsador (flecha\_a) y pase lateralmente la rueda (flecha\_b). Para pasar la rueda anterior, apriete el pulsador situado en la plataforma (flecha\_c) y pase la rueda (flecha\_d).

- 30 CIERRE: antes de cerrar la silla de paseo, ponga las ruedas posteriores fijas y si está aplicada la capota, afloje los compases. Para cerrar, apriete el pulsador número 1 (fig\_a) con la mano derecha, con la izquierda tome el asa, apriete el pulsador número 2 (fig\_b) y suba el asa hacia arriba (fig\_c). Para completar el cierre, gire el gancho de seguridad y enganche (fig\_d).

### 31 FORRO DEL ASIENTO: desabotone el saco del asiento (fig\_a) y pase el saco del apoyapiernas (fig\_b).

Enganche las conexiones del saco de los brazos (fig\_c).

- 32 Pase hacia arriba el cinturón de separación de las piernas desde debajo del asiento (fig\_a), desabotone el saco de las aletas laterales en el respaldo (fig\_b) y pase las aletas desde la parte posterior del mismo (fig\_c). Finalmente, quite el saco.

## LÍNEA DE ACCESORIOS

- 33 BORSA: bolsa con colchoncito para el cambio del bebé aplicable a la silla de paseo.  
34 MOSQUITERA aplicable a la capota.

## NÚMEROS DE SERIE

- 35 GT3 incluye debajo del apoyapiernas información relativa a la fecha de fabricación de producto.  
\_ Nombre del producto, fecha de producción y número de serie.  
Estas informaciones son indispensables en caso de reclamación.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO: proteger contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color de muchos materiales. Conservar este producto en un lugar seco.

LIMPIEZA DEL CHASIS: Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo sin usar solventes u otros productos similares. Mantener secas todas las partes de metal para prevenir la oxidación. Mantener limpias todas las partes móviles (dispositivo de regulación, de enganche, ruedas...) quitando el polvo o la arena y, en caso necesario, engrasárlas con aceites ligeros.

LIMPIEZA DEL PROTECTOR DE LLUVIA: lavar con una esponja con agua y jabón, sin usar detergentes.

LIMPIEZA DE LAS PARTES DE TEJIDO: cepillar las partes de tejido quitando el polvo y lavar a mano a una temperatura máxima de 30°. No torcer, no usar lejía, no planchar, no lavar en seco, no usar solventes y no secar utilizando secadoras de tambor rotativo.



## PEG-PÉREGO S.p.A



Peg-Pérego S.p.A posee la certificación de la Norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

Peg-Pérego podrá aportar en cualquier

momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales. Peg-Pérego está a disposición de sus consumidores para responder satisfactoriamente a sus exigencias. De ahí que sea fundamental y extremadamente importante conocer la opinión de nuestros Clientes. Les agradeceríamos por tanto que tras utilizar GT3 de nuestros productos rellenenase, indicando eventuales observaciones o sugerencias, el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que se halla en nuestra página Web [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## SERVICIO DE ASISTENCIA PEG-PÉREGO

En caso de que se pierdan o se dañen partes del producto, utilizar sólo repuestos originales Peg-Pérego. Para eventuales reparaciones, sustituciones, informaciones sobre los productos, venta de recambios originales y accesorios, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Peg Perego indicando, si está presente, el número de serie del producto.  
tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992  
e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) sitio internet [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

# PT\_Português

Obrigado por ter escolhido um produto Peg-Pérego.



## ADVERTÊNCIA

- IMPORTANTE:** leia atentamente estas instruções e conserve-as para uma futura utilização. A segurança da criança pode vir a ser colocada em risco se estas instruções não forem efectuadas.
- Este veículo foi projectado para transportar uma criança sentada. Não utilizar em caso de um número maior de ocupantes
  - Este veículo é destinado à crianças recém-nascidas ou até que atinjam 15 kg de peso.
  - Este artigo foi projectado para ser usado junto com os produtos Peg Perego Ganciomatic: cadeira auto "Primo Viaggio" (grupo 0+) - alcofa "Navetta".
  - Antes de usar, certifique-se que a cadeira para automóvel ou o assento estejam presos correctamente.
  - Não utilizar este artigo para um número de ocupantes superior àquele previsto pelo fabricante.
  - Prestar atenção à presença da criança quando forem efectuadas operações de regulação dos mecanismos (manípulo, encosto).
  - Accione sempre o travão quando parado e durante as operações de carga e descarga da criança.
  - As operações de montagem, preparação do artigo, de limpeza e manutenção devem ser efectuadas somente por adultos.
  - Não utilizar este artigo caso apresente partes que faltem ou rupturas.
  - Evitar introduzir os dedos nos mecanismos.
  - Cada carga colocada sob a pega ou nas pegas poderá tornar o artigo instável; siga as indicações do fabricante em relação às recomendações máximas de cargas a utilizar.
  - Não coloque no cesto de carga um peso superior a 5 kg. Não coloque no suporte, pesos superiores ao que foi especificado no próprio suporte e mais bebidas quentes. Não com coloque nos bolsos da cobertura (se existirem) pesos superiores a 0,2 kg.
  - A parte frontal não foi projectada para suportar o peso da criança; a parte frontal não foi desenhada para manter a criança no assento e não substitui o cinto de segurança.
  - Não utilizar o artigo perto de escadas ou degraus; não utilizá-lo perto de fontes de calor, chamas livres ou objectos perigosos ao alcance dos braços da criança.
  - Pode ser perigoso utilizar acessórios não aprovados pelo fabricante.
  - Não utilize o protector de chuvas (se presente) em ambientes fechados, e controle sempre que a criança não esteja quente demais, não coloque jamais perto de fontes de calor e preste atenção a cigarros. Certifique-se que o protector de chuva não interfira com os mecanismos em movimento do carrinho ou cadeirinha de passeio; retire sempre o protector de chuva antes de fechar o carrinho ou cadeirinha de passeio.
  - Não introduzir na sacola cargas superiores a 1 kg.
- ANTES DO USO ASSEGURAR-SE QUE OS PRODUTOS PEG-PÉREGO GANCIOMATIC ESTEJAM CORRECTAMENTE ENGANCHADOS AOS ARTIGOS.**
- DEIXAR A VOSSA CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA PODE SER PÉRIGOSO.**
- UTILIZE SEMPRE O CINTO DE**

**SEGURANÇA DE CINCO PONTOS, ENGANCHÉ SEMPRE O CINTO NA CINTURA ÀQUELE DIVISOR DE PERNAS.**

- ANTES DO USO ASSEGURAR-SE QUE TODOS OS MECANISMOS DE ENGANCHE ESTEJAM ENGANCHADOS CORRECTAMENTE.
- ESTE ARTIGO NÃO É IDÓNEO PARA O JOGGING OU PARA A CORRIDA EM PATINS.
- DURANTE AS OPERAÇÕES DE ABERTURA E FECHO, CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA ESTÁ A UMA DISTÂNCIA SEGURA PARA EVITAR FERIMENTOS.
- **NÃO PERMITA À CRIANÇA BRINCAR COM ESTE PRODUTO.**

## COMPONENTES DO ARTIGO

Verificar o conteúdo da presente embalagem e no caso de ter alguma reclamação é favor contactar o Serviço de Assistência.

- GT3 é composto por: cesta, 1 roda dianteira pivotante ou bloqueável, 2 rodas traseiras, apoio de mãos; coberta; capota; bolsa; protector de chuva.
- Este artigo é numerado sequencialmente.

## INSTRUÇÕES DE USO

- 1 **ABERTURA:** antes de abrir o carrinho desapertar o gancho de segurança (fig\_a). Com a mão esquerda segurar o manípulo e com a direita levantar o tubo até ao disparo final (fig\_b).
- 2 **MONTAGEM MANÍPULO:** retirar as tampas de protecção da embalagem dos tubos do carrinho (fig\_a) Desapertar os dois parafusos e as duas tampinhas do manípulo, tendo cuidado para não os perder (fig\_b). Fazer coincidir o manípulo com os dois tubos empurrando-o até ao fim (fig\_c). Ter atenção o outro lado do manípulo, colocá-lo como indicado na figura para evitar montá-lo ao contrário.
- 3 Colocar tampinha e parafusos (fig\_a) e apertar (fig\_b) dos dois lados do manípulo .
- 4 **FIXAR O FIO DO TRAVÃO:** para fixar o fio do travão enfiá-lo no sítio correcto como indicado na figura.
- 5 **MONTAGEM DAS RODAS:** para montar as rodas traseiras, insira-as de lado no específico alojamento até ouvir um clique (seta\_a), para montar a roda dianteira carregue no botão situado no reposa-pés (seta\_b) e insira a roda (seta\_c). Verifique o correto encaixe puxando as rodas para baixo.
- 6 **CESTA:** carregue nos botões laterais (fig\_a) e puxe a haste da cesta até a extrair (fig\_b), enfeie a haste no tecido da cesta (fig\_c)
- 7 encaixe-a nos alojamentos da cadeira de passeio, até ouvir um clique (fig\_a). Por último, prenda a cesta à frente (fig\_b) e de lado (fig\_c) nos ganchos.
- 8 **CAPOTA:** para montar a capota inserir os fixadores onde indicado (fig\_a), abotoá-la na parte de trás do encosto (fig\_b) e na parte de dentro dos apoios para os braços (fig\_c).
- 9 Esticar a capota baixando a armação (fig\_a). Levantar a parte móvel da capota encontrando um inserto em rede que garante ao bebé uma maior circulação de ar (fig\_b). Para remover a capota, fechar as armações, desabotoar a capota, pressionar o botão lateral (fig\_c) e contemporaneamente deslizar

- o enganche da capota do sítio onde se encontra (efectuar procedimento idêntico em ambos os lados).
- 10 COBERTA:** unir a coberta ao apoio para pés através do fecho (fig\_a), enganchar esta lateralmente com o velcro (fig\_b) e fixá-la com o botão (fig\_c).
- 11 CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS:** para apertar, insira as duas fivelas do cinto abdominal (com os cintos peitorais encaixados seta\_a) no cinto entre-pernas até ouvir um clique (seta\_b). Para desapertar, prima o botão redondo situado no centro do arnés (seta\_c) e puxe o cinto abdominal para fora (seta\_d).
- 12** Para apertar o cinto da cintura puxar, de ambos os lados, no sentido da seta (seta\_a), para soltá-lo agir no sentido contrário. O cinto da cintura pode ser apertado até ao travão de segurança (fig\_b).
- 13** Para regular a altura dos cintos de segurança é necessário soltar na parte de trás do encosto as duas fivelas; puxar para si os suspensórios (seta\_a) até soltar as fivelas e enfiar nas ranhuras do encosto (seta\_b). Deslizar os suspensórios do saco (seta\_c) e enfiar na ranhura mais adequada (seta\_d), por fim, voltar a prender as fivelas atrás do encosto (seta\_e).
- 14 TRAVÃO:** para travar o carrinho, puxar para si o manípulo colocado sobre o manípulo maior (seta\_a), para desbloquear o travão desengatar a alavanca (seta\_b). Quando parados, travar sempre o carrinho. Para regular o travão e torná-lo mais rígido desapertar o regulador (fig\_c), colocado sobre o manípulo, para fora. Para soltar e aliviar clivir o travão agir no sentido contrário.
- 15 MANÍPULO REGULÁVEL:** O manípulo do carrinho é regulável em altura. Para regular a altura do manípulo, apertar contemporaneamente os botões laterais (fig\_a) e bloquá-lo na posição desejada (fig\_b).
- 16 REGULAÇÃO DO ENCOSTO:** o encosto do carrinho é reclinável em mais do que uma posição. Para baixar o encosto, levantar o manípulo para cima (seta\_a) e contemporaneamente reclinar o encosto (seta\_b) bloqueando-o na posição desejada. Para o levantar, empurrar o encosto para cima.
- 17 REGULAÇÃO APOIO DE PÉS:** O apoio de pés pode-se regular em duas posições. Para baixar o apoio de pés, puxar as duas alavancas pequenas laterais para baixo (fig\_a) e contemporaneamente baixá-lo (fig\_b). Para levantar o apoio de pés, empurrá-lo para cima até fazer clique.
- 18 APOIO DE MÃOS:** o prático apoio de mãos abre e fecha, facilita a entrada e saída da criança quando esta já é maior. Para abrir, pressionar o botão do apoio de mãos que se encontra sob o apoio de braços (seta\_a) e contemporaneamente puxar o apoio de mãos para fora (seta\_b). Para fechar o apoio de mãos agir no sentido contrário. O apoio de mãos pode ser retirado. O apoio de mãos também é extensível, para o alongar pressionar o botão comprido colocado sob o apoio de braços (seta\_c) e puxá-lo para fora (seta\_d). Para o voltar a meter para dentro, pressionar o botão comprido e empurrá-lo para dentro do apoio de braços.
- 19 PORTA-BEBIDAS LATERAL:** o carrinho possui 2 portabebidas laterais escamoteáveis amovíveis. Para extraír o porta-bebidas, virar para cima a parte superior (seta\_a) e baixar a parte inferior (seta\_b). Rodar o disco para fora (seta\_c) e colocar a bebida (fig\_d). Para fechar o porta-bebidas proceder de forma contrária.
- 20 PROTECTOR DE CHUVA:** revestir o carrinho e abotoá-lo lateralmente à capota (fig\_a), abotoar as duas extremidades do elástico do protector de chuva à base do suporte dianteiro (fig\_b).
- 21** O prático protector de chuva consente ser colocado para baixo permanecendo fixo ao carrinho graças aos botões.
- 22 BOLSA:** colocar o bolsa no sítio adequado que se encontra no manípulo, e prendê-la (fig\_a). A bolsa torna-se num acessório para a mãe uma vez que pode ser colocada à cintura utilizando um cinto adequado (fig\_b).
- 23 RODA DIANTEIRA FIXA OU DIRECCIONAL:** para tornar a roda dianteira fixa, rodar o botão no cadeado fechado (fig\_a), para a tornar direccional rodar o cadeado aberto (fig\_b).
- 24 BOMBA:** encher as rodas servindo-se da bomba colocada sob o assento (fig\_a). Deslizar a ponta da bomba (fig\_b) e apertá-la do lado oposto (fig\_c). Desapertar a tampa/ponta da roda (fig\_d) apertar a parte final da ponta da bomba (fig\_e).
- Aquando da primeira utilização é aconselhado ter as rodas a uma pressão de 25 P.S.I./1,7 bar.
- 25 SUSPENSÃO DAS RODAS:** todas as rodas possuem suspensão. As rodas traseiras possuem suspensão regulável; é possível a opção entre suspensão "HARD" para superfícies não tão duras tipo a areia e relvados, e "SOFT" para superfícies mais difíceis como é o caso de terras e calçadas, "MEDIUM" para superfícies lisas e compactas. Para regular a suspensão nas rodas traseiras rodar o botão escolhendo entre uma das três regulações. Aconselha-se a ter a mesma regulação em ambas as rodas traseiras.

## GANCIOMATIC SYSTEM

O Ganciomatic System é o sistema prático e rápido que permite acoplar à cadeira de passeio, graças aos encaixes Ganciomatic, a alcofa Navetta XL e a cadeira auto Primo Viaggio, adquiridas separadamente.

- 26 ENCAIXES GANCIOMATIC DA CADEIRA DE PASSEIO:** para levantar os encaixes Ganciomatic da cadeira de passeio, levante a vestidura nos cantos do assento. Levante os dois encaixes Ganciomatic, que automaticamente se deslocam para fora.  
 – Para baixar os encaixes faça a operação em sentido inverso. A alcofa Navetta XL e a cadeira auto Primo Viaggio podem ser acopladas à GT3 na versão cadeira de passeio, com o encosto aplicado, ou na versão GT3 Naked, ou seja na versão carrinho.

**Para converter a GT3 em GT3 Naked, versão carrinho, é necessário:**

- 27** Posicionar o encosto na segunda posição e remover ambos os suportes laterais que o seguram (fig\_a), carregar em ambos os botões situados na base do encosto (fig\_b) e, ao mesmo tempo, puxá-lo para cima (fig\_c). Antes de acoplar a Navetta XL ou a Primo Viaggio, levante a parte traseira da base Ganciomatic (fig\_d).  
 – Para converter novamente o carrinho em cadeira de passeio, repita as operações acima pela ordem inversa.

- 28 (fig\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO**  
 Para acoplar a cadeira auto à cadeira de passeio ou ao carrinho, é necessário:  
 – travar a cadeira de passeio;  
 – levantar os encaixes Ganciomatic da cadeira de passeio;  
 – colocar a barra frontal na primeira posição;  
 – se aplicada, remover a capota da cadeira de passeio e baixar completamente o encosto;  
 – colocar a cadeira auto virada para os pais e empurrá-la para baixo, até ouvir um clique.  
 – Para desacoplar a cadeira auto da cadeira de passeio consulte o seu manual de instruções.

**(fig\_b) GT3 + NAVETTA XL**

Para acoplar a alcofa Navetta XL à cadeira de passeio ou ao carrinho é necessário:  
 – travar a cadeira de passeio;



## PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A é certificada ISO 9001. A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha.

Peg Pérego poderá realizar em qualquer momento alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais. Peg Pérego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer ao máximo suas exigências. Portanto, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós extremamente importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMADOR, a indicar eventuais observações ou sugestões, que encontrará em nosso site Internet: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEG-PÉREGO

Se casualmente partes do modelo forem perdidas ou danificadas, use somente peças sobressalentes originais Peg-Pérego. Para eventuais consertos, substituições, informações sobre produtos, venda de peças sobresselentes originais e acessórios, contactar o Serviço de Assistência Peg Pérego indicando, caso se encontre presente, o número de série do produto. tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992 e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) sitio internet [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

- levantar os encaixes Ganciomatic;
- levantar o repousa-pés da cadeira de passeio ou do carrinho para a posição mais alta;
- remover a barra frontal;
- se aplicada, remover a capota e baixar completamente o encosto da cadeira de passeio;
- colocar a Navetta XL sobre os encaixes Ganciomatic da cadeira de passeio, mantendo o lado da cabeça da alcofa do lado oposto ao da pega da cadeira de passeio;
- premir com ambas as mãos dos lados da Navetta XL até ouvir um clique.
- Para desacoplar a alcofa Navetta XL da cadeira de passeio consulte o seu manual de instruções.

29 EXTRACÇÃO RODAS: para retirar as rodas traseiras carregar no botão (seta\_a) e deslizar lateralmente a roda (seta\_b). Para deslizar a roda dianteira pressionar o botão situado sobre o pedal (seta\_c) e deslizar a roda (seta\_d).

30 FECHO: antes de fechar o carrinho tornar as rodas dianteiras fixas e caso a capota esteja aplicada, desapertar as armações. Para fechar, pressionar o botão número 1 (fig.\_a) com a mão direita, com a esquerda segurar no manípulo, pressionar o número 2 (fig.\_b) e levantar o manípulo para cima (fig.\_c). Para fechar totalmente, rodar o gancho de segurança e prender (fig.\_d).

31 RETIRAR A VESTIDURA DA CADEIRA: desabotoar a saca do assento (fig.\_a) e retirar a saca do apoio de pés (fig.\_b). Retirar os fixadores da saca dos apoios de braços (fig.\_c).

32 Puxar para cima o separador de pernas sob o assento (fig.\_a), desabotoar a saca das pataletas laterais ao encosto (fig.\_b) e deslizá-las das parte de trás do mesmo (fig.\_c). Por fim retirar a saca.

## LINHA ACESSÓRIOS

33 BORSA: saco com pequeno colchão para poder trocar fralda ao bebé, possível de prender ao carrinho.

34 MOSQUITEIRO aplicável na capota.

## NÚMEROS DE SÉRIE

35 GT3, possui, sob o apoio de pernas, informações relativas à data de produção do mesmo, nome do produto, data de produção e número de série. Estas informações são indispensáveis em caso de reclamação.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DO ARTIGO: Proteja dos agentes atmosféricos: Água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol pode causar alterações de cor em muitos materiais, conserve este artigo num sótão seco.

LIMPEZA DO CHASSIS: Limpe periodicamente as partes em plástico com um pano húmido sem usar solventes ou outros produtos similares; mantenha todas as partes em metal bem secas para prevenir ferrugem; mantenha todas as partes em movimento (mecanismos de regulação, mecanismos de encaixe, rodas ...) limpas de poeiras ou areia e se necessário, lubrifique com um óleo leve.

LIMPEZA DO PROTECTOR DE CHUVA: Lave com uma esponja molhada com água e sabão, sem utilizar detergentes.

LIMPEZA DAS PARTES EM TECIDO: escove as partes em tecido para retirar poeiras e lave à mão a uma temperatura máxima de 30°, não torça, não use alvejante ou cloro, não passe a ferro, não lave a seco, não use tira-manchas com solventes e não seque por meio de máquinas de secar com tambor giratório.

# NL\_Nederlands

Wij danken u voor de keuze van een Peg-Pérego product.

## WAARSCHUWING

- BELANGRIJK:** lees deze instructies aandachtig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het kind kan gevaar lopen als u deze instructies niet opvolgt.
- Dit voertuig is bedoeld om 1 kind in het stoeltje te transporteren. Niet gebruiken met een groter aantal kinderen.
- Dit voertuig is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 15 kg.
- Dit artikel is ontworpen om te worden gebruikt combinatie met de peg perego ganciomatic producten: autostoeltje "primo viaggio" (groep 0+) - reiswieg "navetta".
- Controleer voordat u het product gebruikt of het autostoeltje of de verhoogde zitting goed vast zijn gemaakt.
- Gebruik dit artikel niet voor meer dan het door de fabrikant voorziene aantal kinderen.
- Pas op voor het kind als u mechanismen afstelt (stuur, rugleuning).
- Zet de rem altijd op als u stilstaat en als u het kind erin zet of het eruit haalt.
- Alleen volwassenen mogen dit artikel in elkaar zetten, het klaarmaken, reinigen en onderhouden.
- Gebruik dit artikel niet als er onderdelen ontbreken of stuk zijn.
- Steek uw vingers niet in mechanismen.
- Elke last die u aan de handgrepen of aan de duwstang hangt, kan het artikel onstabiel maken; leef de voorgeschreven gewichten van de fabrikant na.
- Steek niets in het mandje dat meer dan 5 kg weegt. Steek niets in de flessenhouder dat meer weegt dan wat is voorgeschreven voor de flessenhouder en steek er nooit warme dranken in. Steek niets in de kappen (indien aanwezig) dat meer weegt dan 0,2 Kg.
- De frontbescherming is niet bedoeld om het gewicht van het kind te ondersteunen; de frontbescherming is niet bedoeld om het kind in het zitje te houden en vervangt de veiligheidsgordel niet.
- Gebruik het artikel niet op trappen of treden; gebruik het niet in de buurt van warmtebronnen, vlammen of gevarelijke voorwerpen binnen armbereik van het kind.
- Niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires kunnen gevaarlijk zijn.
- Gebruik de regenkap (indien aanwezig) niet in gesloten ruimten en controleer altijd of het kind het niet te warm heeft; zet het niet in de buurt van warmtebronnen en pas op voor sigaretten. Controleer of de regenkap nergens in de weg zit van bewegende mechanismen van de kinder- of wandelwagen; haal de regenkap er altijd af voordat u de kinder- of wandelwagen dichtklapt.
- Doe in de tas geen ladingen die meer dan 1 kg wegen.
- CONTROLEER VÓÓR HET GEBRUIK OF DE PEG-PÉREGO GANCIOMATIC PRODUCTEN GOED AAN HET ARTIKEL ZIJN BEVESTIGD.**
- HET KAN GEVAARLIJK ZIJN UW KIND ZONDER TOEZICHT ALLEEN TE LATEN.**
- ZET HET KIND ALTIJD VAST IN DE VIJFPUNTSVEILIGHEIDSGORDEL EN MAAK ALTIJD HET BUIKGORDELTJE**

## VAST AAN HET BEENSTUK.

- CONTROLEER VÓÓR HET GEBRUIK OF ALLE BEVESTIGINGEN GOED ZIJN GEMONTEERD.**
- DIT ARTIKEL IS NIET GESCHIKT OM TE JOGGEN OF TE SCHAATSEN.**
- ZORG ERVOOR DAT BIJ HET OPENEN EN SLUITEN HET KIND ZICH OP VOLDOENDE AFSTAND BEVINDT OM VERWONDINGEN TE VOORKOMEN.**
- LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN.**

## ONDERDELEN VAN HET ARTIKEL

Controleer de inhoud van de verpakking en neem in geval van reclamatie contact op met de Servicedienst.  
GT3 bestaat uit: mand; 1 zwenk- of vergrendelbaar voorwiell; 2 achterwielen; beugel; bedekking; kap; buideltas; regenhoes.  
Dit artikel is progressief genummerd.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 UITKLAPPEN:** voordat u de wandelwagen uitklapt, maakt u de veiligheidsklem los (fig.\_a). Met de linkerhand pakt u de handgreep vast en met de rechterhand haalt u de stang omhoog tot u een klik hoort (fig.\_b)
- 2 DE HANDGREEP MONTEREN:** verwijder de beschermendoppen uit de buizen van de wandelwagen (fig.\_a) en draai de twee schroeven en de twee dopjes van de handgreep los. Kijk uit dat u ze niet kwijtraakt (fig.\_b). Doe de handgreep in de twee buizen en duw hem erin tot hij niet verder kan (fig.\_c). Let op de richting van de handgreep. Plaats hem zoals in de afbeelding wordt getoond, om te voorkomen dat hij verkeerd om wordt gemonteerd.
- 3 BRENG HET DOPJE EN DE SCHROEF AAN (fig.\_a) en draai (fig.\_b) hem aan beide kanten van de handgreep aan.**
- 4 DE REMDRAAD BEVESTIGEN:** om de remdraad te bevestigen, brengt u hem op zijn plaats aan, zoals in de afbeelding wordt getoond.
- 5 DE WIELEN MONTEREN:** om de achterwielen te monteren steekt u ze aan de zijkanten in de openingen tot u het hoort klikken (pijl.\_a). Om het voorwielen te monteren drukt u op de knop op de voetensteun (pijl.\_b) en steekt u het wiel in de opening (pijl.\_c). Controleer of de wielen goed bevestigd zijn door ze naar beneden te trekken.
- 6 MANDJE:** druk op de knoppen aan de zijkant (afb.\_a) en trek de stang van het mandje eraut (afb.\_b). Steek de stang in de stof van het mandje (afb.\_c) en bevestig het in de uitsparingen van de wandelwagen tot het klikt (afb.\_a). Bevestig de ogen van het mandje ten slotte aan de haakjes aan de voorkant (afb.\_b) en zijkant (afb.\_c).
- 7 KAP:** om de kap te monteren, doet u de koppelingen op de hiervoor bestemde plaatsen (fig.\_a). Maak hem aan de achterkant van de rugleuning (fig.\_b) en aan de binnenkant van de armleuningen met de knopen vast (fig.\_c).
- 8 SPAN DE KAP:** span de kap door de scharnier te laten zakken (fig.\_a). Haal het bewegende deel van de kap omhoog, zodat een inzetstuk van netstof zichtbaar wordt, dat een betere ventilatie garandeert (fig.\_b). Om de kap te verwijderen, sluit u de scharnières, maakt u de knopen van de kap los, drukt u op de knop aan de zijkant (fig.\_c) en neemt u tegelijkertijd de bevestiging van de kap van haar plaats (aan beide kanten).
- 10 BEDEKKING:** maak de bedekking met de ritssluiting

- aan de beensteen vast (fig\_a), bevestig haar aan de zijkant met de velcro (fig\_b) en zet haar met de knoop vast (fig\_c).
- 11 VIJFPUNTSVEILIGHEIDSGORDEL: om deze te sluiten steekt u de twee gespen van het buikriempje (met bevestigde schouderriemen pijl\_a) in het riempje tussen de benen, tot u het hoort klikken (pijl\_b). Om hem los te maken drukt u op de ronde knop in het midden van de gesp (pijl\_c) en trekt u het buikriempje eruit (pijl\_d).
- 12 Om de buikgordel strakker te maken, trekt u aan beide kanten in de richting van de pijl (pijltje\_a). Om hem losser te maken, handelt u in omgekeerde richting. De buikgordel kan tot de veiligheidsblokkeerinrichting worden aangetrokken (fig\_b).
- 13 Om de hoogte van de veiligheidsgordels af te stellen, moeten de twee gespen aan de achterkant van de rugleuning worden losgemaakt. Trek de gordels naar u toe (pijltje\_a) tot de gespen los zijn en doe ze in de openingen in de rugleuning (pijltje\_b). Haal de gordels uit de hoes (pijltje\_c) en doe ze in de geschiktste opening (pijltje\_b). Maak de twee gespen aan de achterkant van de rugleuning tenslotte weer vast (pijltje\_e).
- 14 REM: om de wandelwagen te remmen, trekt u de hendel op de handgreep (pijltje\_a) naar u toe. Om de rem te deblokkeren, maakt u de hendel los (pijltje\_b). Schakel altijd de rem in, als u stilstaat. Om de rem af te stellen hem strakker te maken, draai u de regelaar (fig\_c) op de handgreep naar buiten. Om de rem losser en soepeler te maken, draait u de regelaar in de andere richting.
- 15 VERSTELBARE HANDGREEP: de handgreep van de wandelwagen is in hoogte verstelbaar. Om de hoogte van de handgreep af te stellen, drukt u de knoppen aan de zijkanten tegelijk in (fig\_a) en zet u hem op de gewenste stand vast (fig\_b).
- 16 DE RUGLEUNING AFSTELLEN: De rugleuning van de wandelwagen kan op meerdere standen worden versteld. Om de rugleuning te laten zakken, haalt u de handgreep omhoog (pijltje\_a), doet u de rugleuning tegelijkertijd omlaag (pijltje\_b) en zet u hem op de gewenste stand vast. Om hem omhoog te halen, duwt u de rugleuning omhoog.
- 17 DE BEENSTEUN AFSTELLEN: de beensteen kan op twee standen worden versteld. Om de beensteen te laten zakken, trekt u de twee hendeltjes aan de zijkanten naar beneden (fig\_a) en duwt u de steun tegelijkertijd omlaag (fig\_b). Om de beensteen omhoog te halen, duwt u hem omhoog tot u een klik hoort.
- 18 BEUGEL: door de handige open en dicht beugel kan het kind, als het groter is, gemakkelijker in de wandelwagen wordt gezet en eruit worden gehaald. Om de beugel te openen, duwt u op de knop onder de armleuning (pijltje\_a) en trekt u de beugel tegelijkertijd naar buiten (pijltje\_b). Om de beugel te sluiten, handelt u in omgekeerde richting. De beugel kan ook worden verwijderd. De beugel kan ook worden uitgetrokken. Om hem te verlengen, drukt u op de lange knop onder de armleuning (pijltje\_c) en trekt u hem naar buiten (pijltje\_d). Om hem weer in te trekken, duwt u op de lange knop en duwt u hem in de armleuning.
- 19 ZIJDELINGSE DRANKHOUDER: de wandelwagen is uitgerust met twee zijdelingse, inklap- en uittrekbare drankhouders. Om de drankhouder uit te trekken, draait u de bovenkant omhoog (pijltje\_a) en de onderkant omlaag (pijltje\_b). Draai de schijf (pijltje\_c) naar buiten en zet het drankje erop (fig\_d). Om de drankhouder te sluiten, handelt u in omgekeerde richting.
- 20 REGENHOES: doe hem op de wandelwagen en maak hem met de knopen aan de zijkant aan de kap vast (fig\_a). Maak de twee uiteinden van het elastiek van de regenhoezen met de knopen aan de onderkant van de buizen aan de voorkant vast (fig\_b).
- 21 U kunt de handige regenhoezen dankzij de knopen laten zakken, terwijl hij aan de wandelwagen bevestigd blijft.
- 22 BUIDELTAS: breng de buideleltas op zijn plaats op de handgreep aan en maak hem vast (fig\_a). De buideltas wordt een accessoire voor de moeder, omdat hij met de speciale ceintuur ook kan worden gedragen (fig\_b).
- 23 VAST OF STUREND VOORWIEL: om het voorwiel vast te zetten, draait u de knop op het gesloten hangslotje (fig\_a). Om het sturend te maken, draait u hem op het geopende hangslotje (fig\_b).
- 24 POMPJE: pomp de banden op met het pompje onder de zitting (fig\_a). Neem het slangetje van het pompje (fig\_b) en schroef het op de andere kant (fig\_c). Draai het dopje van het wiel (fig\_d) en draai de uitgang van het slangetje van het pompje erop (fig\_e).
- Bij het eerste gebruik wordt aangeraden de banden op een druk van 25 P.S.I./1,7 bar op te pompen.
- 25 VERING VAN DE WIELEN: alle wielen zijn uitgerust met vering. De achterwielen hebben een verstelbare vering. Er kan worden gekozen uit "HARD" bij zachte oppervlakken, zoals zand of weiland, "SOFT" voor onregelmatige en steenachtige oppervlakken, "MEDIUM" voor gladde en stevige oppervlakken. Om de vering van de achterwielen af te stellen, draait u aan de knop en kiest u één van de drie afstellingen. Het wordt aangeraden dezelfde afstelling op beide achterwielen aan te houden.

## GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System is het praktische en snelle systeem waarmee u de reiswieg Navetta XL en het autostoeltje Primo Viaggio, die apart verkrijgbaar zijn, aan de bevestigingspunten van de wandelwagen kunt vastzetten.

- 26 GANCIOMATIC BEVESTIGINGSPUNTEN VAN DE WANDELWAGEN: om de Ganciomatic bevestigingspunten van de wandelwagen omhoog te plaatsen tilt u de zak op aan de hoeken van de zitting. Doe de Ganciomatic bevestigingspunten omhoog en deze zullen automatisch naar buiten draaien.
- Om de bevestigingspunten omlaag te doen gaat u in de omgekeerde volgorde te werk. Navetta XL en Primo Viaggio kunnen aan de GT3 als wandelwagen bevestigd worden, met de rugleuning aangebracht, of aan de GT3 Naked of GT3 als kinderwagen.
- Om van de GT3 een GT3 Naked te maken, versie kinderwagen, dient u het volgende te doen:**
- 27 Plaats de rugleuning in de tweede positie en verwijder de beide zijbeugels die de rugleuning ondersteunen (afb\_a). Druk op beide knoppen aan de basis van de rugleuning (afb\_b) en til de rugleuning op hetzelfde moment omhoog (afb\_c). Voordat u de Navetta XL of Primo Viaggio bevestigt, tilt u het achterste deel van de Ganciomatic basis omhoog (afb\_d).
- Om de kinderwagen opnieuw tot wandelwagen om te bouwen, herhaalt u de bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde.

- 28 (afb\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO  
Om het autostoeltje aan de wandelwagen te bevestigen, gaat u als volgt te werk:  
- Zet de wandelwagen op de rem;  
- Plaats de Ganciomatic bevestigingspunten van de wandelwagen omhoog;

- Zet het voorzetstuk in de eerste positie;
- Verwijder, indien bevestigd, de kap van de wandelwagen en doe de rugleuning helemaal naar beneden;
- Plaats het autostoeltje richting de ouder en druk het omlaag tot het klikt.
- Raadpleeg de handleiding van het autostoeltje als u het van de wandelwagen wilt losmaken.

#### (afb\_b) GT3 + NAVETTA XL

Om de reiswieg Navetta XL aan de wandelwagen of kinderwagen te bevestigen, gaat u als volgt te werk:

- Zet de wandelwagen op de rem;
- Plaats de Ganciomatic bevestigingspunten omhoog;
- Zet de benensteun van de wagen in de hoogste positie;
- Verwijder het voorzetstuk;
- Verwijder, indien bevestigd, de kap en doe de rugleuning van de wagen helemaal naar beneden;
- Plaats de Navetta XL op de Ganciomatic bevestigingspunten van de wagen. Houd de zijde van het hoofdeinde van de reiswieg aan de zijde die tegengesteld is aan de duwstang van de wagen;
- Druk met beide handen op de zijkanten van de Navetta XL tot het klikt.
- Raadpleeg de handleiding van de reiswieg als u de Navetta XL van de wandelwagen wilt losmaken.

**29 DE WIELEN VERWIJDEREN:** om de achterwielen te verwijderen, drukt u op de knop (pijlje\_a) en neemt u het wiel zijdelen weg (pijlje\_b). Om de voorwielen te verwijderen, drukt u op de knop op het voetensteunje (pijlje\_c) en neemt u het wiel weg (pijlje\_d).

**30 INKLAPPEN:** voordat u de wandelwagen inklapt, zet u de voorwielen op de vaste stand en brengt u de kap aan. Verslap de scharnieren. Om de wandelwagen in te klappen, drukt u met de rechterhand op knop nummer 1 (fig\_a), met de linkerhand pakt u de handgreep vast, drukt u op knop nummer 2 (fig\_b) en haalt u de handgreep omhoog (fig\_c). Om het inklappen te voltooien, draait u de veiligheidsklem en zet u hem vast (fig\_d).

**31 VERWIJDERING ZITTINGBEKLEDING:** maak de knopen van de hoes op de zitting los (fig\_a) en haal de hoes van de beensteun (fig\_b). Maak de aanhechtingen van de hoes van de armleuningen los (fig\_c).

**32** Neem het tussenbeenstuk onder de zitting omhoog weg (fig\_a). Maak de knopen van de hoes op de lipjes aan de zijkanten van de rugleuning los (fig\_b) en haal de lipjes uit de achterkant ervan weg (fig\_c). Verwijder de hoes tenslotte.

## ACCESSOIRES

**33 BORSA:** tas met matrasje om de baby te verschonen, die aan de wandelwagen bevestigd kan worden.

**34 MUGGENNET** kan aan de kap bevestigd worden.

## SERIENUMMERS

**35** GT3 heeft onder de benensteun informatie over de productiedatum.

- Naam van het product, productiedatum en serienummer.

Deze gegevens zijn noodzakelijk in geval van een klacht.

## ONDERHOUD EN REINIGEN

**HET ARTIKEL ONDERHOUDEN:** bescherm het tegen weer en wind: water, regen of sneeuw; een langdurige en continue blootstelling aan zonnestralen kan vele materialen doen verkleuren; bewaar het op een droge en beschutte plaats.

**HET FRAME REINIGEN:** reinig regelmatig de plastic

delen met een vochtige doek, zonder verdunners of andere dergelijke producten; houd de metalen delen droog zodat ze niet kunnen roesten; houd alle bewegende delen schoon (stelmechanismen, sluitmechanismen, wielen...), zorg dat er geen stof of zand op blijft zitten en smeer ze indien nodig met een lichte olie.

**DE REGENKAP REINIGEN:** was de kap met een spons en sop zonder reinigingsproducten.

**DE DELEN IN STOF REINIGEN:** borstel de delen in stof zodat er geen stof meer op zit en was ze met de hand in water dat niet warmer is dan 30°. Wring ze niet uit, bleek ze niet en strijk ze niet; laat ze niet stomen; ontvlek ze niet met verdunners en laat ze niet drogen in een droogtrommel.



## PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is houder van het ISO-certificaat 9001. Dit certificaat biedt aan onze klanten en gebruikers van onze producten een waarborg voor een transparante werkwijze en dus vertrouwen.

Peg Pérego kan op elk ogenblik in de deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen.

Peg Pérego wenst zo veel en zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de wensen van onze klanten. De mening van onze klanten kennen, is dus heel belangrijk voor ons. Wij verzoeken u daarom vriendelijk een ogenblikje tijd te nemen om onze VRAGENLIJST TEVREDEN KLANTEN in te vullen als u één van onze producten gebruikt en ons uw eventuele opmerkingen of suggesties stuurt. U vindt de vragenlijst op het adres: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## TECHNISCHE SERVICE PEG-PÉREGO

Als delen van het model in uw bezit toevallig beschadigd of verloren raken, vervang deze dan alleen door originele onderdelen van Peg Pérego. Voor eventuele reparaties, vervangingen, informatie over het product, de verkoop van originele wisselonderdelen en accessoires, contacteer de Assistentiedienst Peg Pérego en vermeld het serienummer van het product, indien dit aanwezig is.

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992

e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) site internet [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

# **DK\_Dansk**

Tak for dit valg af et produkt fra Peg-Pérego.

## **PAS PÅ!**

- VIGTIGT:** Læs denne brugsanvisning grundigt og gem den til fremtidig brug. Barnets sikkerhed kan blive utsat for risiko, hvis denne brugsanvisning ikke følges.
- Denne vogn er fremstillet med henblik på transport af 1 barn. Må ikke anvendes af flere personer end anvist.
- Denne vogn er beregnet til bruk fra fødslen og indtil en vægt på 15 kg.
- Denne artikel er udformet til anvendelse sammen med peg perego ganciomatic-produkterne: autostol "primo viaggio" (gruppe 0+) - barnevognslift "navetta".
- For brug skal man sørge for, at autostolen eller sædet er korrekt fasthægtet.
- Anvend ikke denne artikel til et større antal børn, end det, der er fastsat af producenten.
- Det kan være farligt at efterlade barnet uden opsyn.
- Brug altid 5-punkts sikkerhedsselen og hægt altid den lille rem om livet sammen med benremmen.
- Når barnet er til stede, skal der udvises stor opmærksomhed ved justering af mekanismerne (styr, ryglæn).
- Slå altid bremsen til under ophold eller når barnet sættes i eller tages op af vognen.
- Montering og forberedelse af produktet samt rengøring og vedligeholdelse må kun udføres af voksne.
- Brug ikke denne artikel i tilfælde af manglende eller defekte dele.
- Sørg for, at alle fasthægtningsmekanismene er sat rigtigt i, før vognen anvendes.
- Undgå at sætte fingrene ind i mekanismerne.
- Eventuelle genstande, der hænges på håndgrebet eller andre greb, kan gøre produktet ustabil; følg altid producentens anvisninger vedrørende den maksimalt tilladte last.
- Læg ikke ting i kurven med en samlet vægt på over 5 kg. Sæt ikke tungere ting i flaskebeholderen end angivet på flaskebeholderen og aldrig varme drikke. Stik ikke ting i lommerne på kalecherne (hvis disse er monterede), der vejer mere end 0,2 kg.
- Forstykken er ikke beregnet til at understøtte barnets vægt. Forstykken er ikke udformet til at holde barnet i sædet, og det erstatter ikke sikkerhedsselen.
- Brug ikke artiklen i nærheden af trapper eller trappestrin. Brug den ikke i nærheden af varmekilder, åben ild eller farlige genstande, som er inden for barnets rækkevidde.
- Det kan være farligt at benytte udstyr, der ikke er godkendt af producenten.
- Denne artikel er ikke beregnet til at løbe med eller til at løbe på skøjter med.
- Anvend ikke regnslaget i lukkede miljøer, og kontroller regelmæssigt at barnet ikke har det for varmt; Anbring ikke regnslaget i nærheden af varmekilder og pas på med cigaretter. Sørg for at kontrollere at regnslaget ikke kommer i vejen for nogen af stellets eller klapvognens bevægelige dele; Tag altid regnslaget af før stellet eller klapvognen lukkes sammen.
- Fyld ikke tasken med ting der vejer mere end 1 kg.
- SØRG FOR, AT PEG-PÉREGO GANCIOMATIC-PRODUKTERNE ER FASTGJORT KORREKT TIL ARTIKLEN, FØR BRUGEN.**

- DET KAN VÆRE FARLIGT AT EFTERLADE BARNET UDEN OPSYN.
- BRUG ALTID 5-PUNKTS SIKKERHEDSSELEN OG HÆGT ALTID DEN LILLE REM OM LIVET SAMMEN MED BENREMМEN.
- SØRG FOR, AT ALLE FASTHÆGTNINGSMEKANISMERNE ER SAT RIGTIGT I, FØR VOГEN ANVENDES.
- DENNE ARTIKEL ER IKKE BEREГNET TIL AT LØBE MED ELLER TIL AT LØBE PÅ SKØJTER MED.
- SØRG FOR, AT BØRN HOLDES PÅ AFSTAND, NÅR PRODUKTET FOLDES UD OG FOLDES SAMMEN, FOR AT UNDGÅ TILSKADEKOMST.
- LAD IKKE BØRN LEGE MED DETTE PRODUKT.

## **PRODUKTETS KOMPONENTER**

- Kontrollér emballagens indhold og i tilfælde af reklamation bedes De kontakte Kundeservicen.
- GT3 udgøres af: kurv; 1 drejeligt eller fastlåseligt forhjul; 2 baghjul; kørepose; kaleche; mavebælte; regnslag.
  - Denne artikel er progressivt nummeret.

## **BRUGERVEJLEDNING**

- 1 **ÅBNING:** Inden klapvognen åbnes skal man frakoble sikkerhedskrogen (fig.\_a). Man skal tage om håndtaget med den venstre hånd og trække røret opad med den højre hånd indtil der høres et klik (fig.\_b).
- 2 **MONTERING AF HÅNDTAG:** fjern emballagens beskyttelsespropper fra klapvognens stænger (fig.\_a) og skru de to skruer og de to propper af håndtaget, ved samtidig at passe på ikke at miste dem (fig.\_b). Placer håndtaget i nærheden af de to stænger ved at skubbe det helt ned (fig.\_c). Vær opmærksom på håndtagets retning, ved at placere det som i figuren for at undgå at montere det modsat.
- 3 Placere proppen og skruen (fig.\_a) og skru fast (fig.\_b) ved håndtagets begge sider.
- 4 **FASTSATTE BREMSENS SNOR:** for at sætte bremSENS snor fast skal den sættes på sin plads som vist i figuren.
- 5 **MONTERING AF HJULENE:** Baghjulene monteres ved at stikke dem ind fra siden på deres pladser, indtil de klikker fast (pil\_a), og forhjulet monteres ved at trykke på knappen på fodstøtten (pil\_b), hvorefter hjulet stikkes ind (pil\_c). Kontroller at det er monteret rigtigt ved at trække nedad i hjulene.
- 6 **KURV:** Tryk på sideknapperne (fig.\_a) og træk i kurvens stang, så den trækkes ud (fig.\_b), stik kurvens stang ind i stoffet på kurven (fig.\_c) og
- 7 hægt den fast i lejerne på klapvognen, indtil der høres et klik (fig.\_a). Tilsidst sættes kurven fast foran (fig.\_b) og på siderne (fig.\_c) på de små kroge.
- 8 **KALECHE:** for at montere kalechen skal man sætte hængslerne på deres dertil bestemte pladser (fig.\_a), knap den på bagpå ryglænet (fig.\_b) og indeni armlænene (fig.\_c).
- 9 Stram kalechen ved at trykke sidestængerne ned sørke (fig.\_a). Løft kalechens bevægelige del og dermed fremkommer et net der garanterer babyen en større

- luftmængde (fig.\_b). For at fjerne kalechen, skal man lukke sidestængerne, knappe kalechen af, trykke sidetrykknappen (fig.\_c) og samtidig trække kalechens hængsel fra sin plads (foretag dette på begge sider).
- 10 KØREPPOSE:** sammensæt køreposeen med benstøtten ved hjælp af lynlåsen (fig.\_a), sæt den på siden med velcro (fig.\_b) og sæt den fast med knappen (fig.\_c).
- 11 5-PUNKTS SIKKERHEDSSELE:** Hægt sikkerhedsselen på ved at indsætte de 2 spænder på bækkenselen (med påhægtede skulderseler, pil.\_a) ind i skridtremmen, indtil de klikker fast (pil.\_b). De løsnes ved at skubbe opad på den runde knap midt på spændet (pil.\_c) og trække bækkenselen udad (pil.\_d).
- 12** For at stramme maveselen skal man trække i pilens retning fra begge sider (pil.\_a), for at løsne den skal man handle i modsat retning. Maveselen kan strammes helt hen til sikkerhedstoppen (fig.\_b).
- 13** For at regulere sikkerhedsselens højde er det nødvendigt at frakoble de to spænder omme bag ryglænet; trække selerne hen mod sig (pil.\_a) indtil at spænderne løsnes og kom dem ind i ryglænets løkker (pil.\_b). Træk selerne ud fra posen (pil.\_c) og sæt dem i den mest egnede løkke (pil.\_d), til sidst skal man sætte de to spænder fast igen omme bag ryglænet (pil.\_e).
- 11 SIKKERHEDSSELE MED 5-PUNKTSFÆSTE:** for at tilslutte den, skal man sætte de to spænder på maveselen (med fastsatte seler pil.\_a) i skridtremmens bælte indtil et klik høres (pil.\_b). For at frakoble den, skubbes den runde knap der er placeret midt på spændet opad (pil.\_c) og træk maveselen udad (pil.\_d).
- 12** For at stramme maveselen skal man trække i pilens retning fra begge sider (pil.\_a), for at løsne den skal man handle i modsat retning. Maveselen kan strammes helt hen til sikkerhedstoppen (fig.\_b).
- 13** For at regulere sikkerhedsselens højde er det nødvendigt at frakoble de to spænder omme bag ryglænet; trække selerne hen mod sig (pil.\_a) indtil at spænderne løsnes og kom dem ind i ryglænets løkker (pil.\_b). Træk selerne ud fra posen (pil.\_c) og sæt dem i den mest egnede løkke (pil.\_d), til sidst skal man sætte de to spænder fast igen omme bag ryglænet (pil.\_e).
- 14 BREMSE:** for at bremse klapvognen, skal man trække det lille greb mod sig der findes på håndtaget (pil.\_a), for at løsne bremsen skal man frakoble grebet (pil.\_b). Når man står stille, skal bremsen altid aktiveres. For at regulere bremsen og gøre den hårdere skal man skru regulatorene (fig.\_c), der er placeret på håndtaget, udad til. For at løsne og gøre bremsen blødere skal man handle i modsat retning.
- 15 REGULERBART HÅNDTAG:** Klapvognens håndtag kan reguleres i højden. For at regulere håndtagets højde, skal man trykke sidetrykknapperne samtidig (fig.\_a) og fastsætte den i den ønskede højde (fig.\_b).
- 16 RÉGULERING AF RYGLÆN:** klapvognens ryglæn kan bojes bagud i flere positioner. For at sænke ryglænet, skal man løfte håndtaget opad (pil.\_a) og samtidig boje ryglænet bagud (pil.\_b) ved at fastsætte den i den ønskede position. For at rejse det, skal man skubbe ryglænet opad.
- 17 REGULERING AF BENSTØTTE:** benstøtten kan reguleres i to positioner. For at sænke benstøtten, skal man trække de to sidegruber nedad (fig.\_a) og samtidig sænke den (fig.\_b). For at løfte den skubbes den opad, indtil der høres et klik.
- 18 FORSTYKKE:** det praktisk åben-lukke forstykke gør det lettere at få barnet op på og ned ad klapvognen når det bliver større.  
For at åbne, skal man trykke forstykretsens trykknap, der findes under armlænet (pil.\_a) og samtidig trække forstykket udad (pil.\_b). For at lukke forstykket skal man handle i omvendt rækkefølge. Forstykket kan også fjernes. Forstykket kan også forlænges, for at forlænge det skal man trykke den lange trykknap der
- findes under armlænet (pil.\_c) og trække den udad (pil.\_d). For at få det tilbage, skal man trykke den lange trykknap og skubbe den ind i armlænet.
- 19 FLASKEHOLDERE PÅ SIDERNE:** klapvognen er udstyret med to sammenklappelige flaskeholdere på siderne. For at trække flaskeholderen ud, skal man dreje den øverste del opad (pil.\_a) og sænke den nederste del (pil.\_b). Drej skiven udad (pil.\_c) og placér flasken (fig.\_d). For at lukke flaskeholderen skal man handle i omvendt rækkefølge.
- 20 REGNSLAG:** tilpas det klapvognen og knap knapperne på siden af kalechen (fig.\_a), knap elastikkens to yderligheder på regnslaget på de to forreste stængers baser (fig.\_b).
- 21** Det praktiske regnslag kan sænkes ved samtidig at forblive fastsat på klapvognen takket være knapperne.
- 22 MAVEBÆLTE:** placér mavebæltet i nærheden af sin plads, der findes på håndtaget, og sæt den fast (fig.\_a). Mavebæltet er et tilbehør til moderen eftersom det kan iføres ved at anvende det dertil bestemte bælte (fig.\_b).
- 23 FASTSPÆNDT ELLER STYRENDE FORHJUL:** for at blokere forhjulet, skal man dreje knappen på den låste hængelås (fig.\_a), for at gøre det drejeligt skal man dreje den på den åbne hængelås (fig.\_b).
- 24 PUMPE:** pumpe hjulene ved at benytte pumpen der findes under sædet (fig.\_a). Træk pumpens strop (fig.\_b) ud og skru den fast i den modsatte ende (fig.\_c). Skru hjulets ventilprop af (fig.\_d) og sæt yderligheden af pumpens strop fast (fig.\_e).
- Ved første anvendelse rådes det til at pumpe hjulene til et tryk på 25 P.S.I./1,7 bar.
- 25 HJUL MED AFFJEDRING:** samtlige hjul er udstyrede med affjedring. Baghjulene har en regulérbar affjedring; man kan vælge mellem "HARD" affjedring til bløde overflader såsom sand og græsplæner, "SOFT" til ujævne overflader med udgravninger og sten, "MEDIUM" til glatte og kompakte overflader. For at regulere affjedringen på baghjulene skal man dreje knappen ved at vælge blandt en af de tre reguleringer. Det anbefales at holde den samme regulering på begge baghjul.
- GANCIOMATIC SYSTEMET**  
Systemet 'Ganciomatic' er et praktisk og nemt system, der takket være Ganciomatic beslagene gør det muligt at montere Navetta XL og autostolen Primo Viaggio (købes separat) på klapvognen.
- 26 KLAPVOGNENS GANCIOMATIC BESLAG:** For at åbne klapvognens Ganciomatic beslag løftes køreposeen fra sædets hjørner. Drej de to Ganciomatic beslag opad, hvorefter de automatisk flytter sig udad. For at sænke beslagene, skubbes de i modsat retning. Navetta XL og Primo Viaggio kan spændes fast på GT3 i klapvognsversionen, når ryglænet er monteret, eller i versionen GT3 Naked, dvs. versionen udelukkende som stel.
- For at omdanne GT3 til GT3 Naked, stel-versionen, gør du således:**
- 27** Indstil ryglænet til anden position og tag de to sidestykker der holder det af (fig.\_a), tryk på begge knapperne, der findes nederst på ryglænet (fig.\_b), samtidigt med at du løfter dette opad (fig.\_c). Før du fastspænder Navetta XL eller Primo Viaggio, skal du løfte den bageste del af Ganciomatic basen opad (fig.\_d).  
For at omdanne kørestellet til klapvogn igen, foretages det samme i omvendt rækkefølge.

## 28 (fig\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO

- For at montere autostolen på klapvognen eller stel gør du sådan:
- Slå klapvognens bremser til;
  - Drei klapvognens Ganciomatic beslag opad;
  - Indstil forstykket i første indstilling;
  - Hvis den er monteret, fjernes klapvognens kaleche, og ryglænet sænkes helt ned;
  - Anbring autostolen med retning mod mor og skub det nedad, indtil den klikker fast.
  - For at løsne autostolen fra klapvognen henvises til stolens brugsanvisning.

## (fig\_b) GT3 + NAVETTA XL

- For at montere liften Navetta XL på klapvognen eller stellet gør du sådan:
- Slå klapvognens bremser til;
  - Loft Ganciomatic beslagene opad;
  - Løft klapvognens eller stellets benstøtte opad til den højeste indstilling;
  - Fjern forstykket;
  - Hvis den er monteret, fjernes kalechen, og ryglænet sænkes helt ned;
  - Anbring Navetta XL på klapvognens Ganciomatic beslag, hvor liftens hovedstykke anbringes vendt modsat af klapvognens håndtag;
  - Tryk nedad med begge hænder på Navetta XL's sider, indtil du hører et klik.
  - For at løse liften Navetta XL fra klapvognen henvises til brugsanvisningen for liften.

29 UDRÆKNING AF HJUL: for at fjerne baghjulene skal man trykke trykknappen (pil\_a) og trække hjulet ud fra siden (pil\_b). For at tage forhjulene af skal man trykke trykknappen der findes på trinbrættet (pil\_c) og trække hjulet af (pil\_d).

30 SAMMENKLAPNING: inden klapvognen klappes sammen skal man sætte forhjulene fast og hvis kalechen anvendes, skal man løsne kalecheholderne. For at sammenklappe, skal man trykke trykknappen nummer 1 (fig\_a) med højre hånd, med den højre skal man tage om håndtaget, trykke trykknap nummer 2 (fig\_b) og trække håndtaget opad (fig\_c). For at fuldføre sammenklapningen, skal man dreje sikkerhedskrogen og kobl den til (fig\_d).

31 SÆDETS AFTAGELIGE BETRÆK: knap sædets pose af (fig\_a) og trække posen ud fra benstøtten (fig\_b).

Løsn posens tilslutninger fra armlænene (fig\_c).

32 Træk skridtremmen opad fra nedenunder sædet (fig\_a), knap posen af ryglænets sidevinger (fig\_b) og træk vingerne af bagsiden af denne (fig\_c). Fjern til sidst posen.

## EKSTRAUDSTYR

33 BORSA: taske med underlag til babyens bleskift, der kan sættes på klapvognen.

34 MYGGENET kan sættes fast på kalechen.

## SERIENUMMER

35 GT3 står der under fodstøtten oplysninger om produktionsdatoen.

– Produktnavn, produktionsdato og serienummer.  
Disse informationer er nødvendige ved reklamationer.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

**VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET:** Beskyt produktet mod vejrforholdene: vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid; opbevar produktet på et tørt sted.

**RENGØRING AF STELLET:** Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud og brug ikke

opløsningsmidler eller lignende produkter; hold alle metaldele tørre for at forhindre rustdannelser; hold de bevægelige dele (justeringsmekanismer, påhægtningsmekanismer, hjul...) rene og fri for støv eller sand; smør med en let olie efter behov.

**RENGØRING AF REGNSLAGET:** Kan vaskes med en svamp og sæbevand men uden brug af rengøringsmidler.

**RENGØRING AF DELE I STOF:** børst stofdelene for at fjerne støv og vask dem i hånden ved en højeste temperatur på 30%; må ikke vrides; må ikke klorbleges; må ikke stryges; må ikke kemisk renses; fjern ikke pletter med opløsningsmidler og tør ikke stofdelene i en tromletørremaskine.



## PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. er ISO 9001 certificeret. Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemskuelighed og tillid til mäden firmaet arbejder på.

Peg-Pérego forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer af de heri beskrevne modeller af tekniske eller forretningsmæssige grunde.

Peg-Pérego er til forbrugernes disposition med henblik på at opfyldje deres behov på bedste måde. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil derfor være dig taknemmelige, hvis du efter anvendelsen af et af vores produkter udfylder SPØRGESKEMAET VEDR. KUNDETILFREDSHED, som du finder på vores internetside, hvor du kan anføre bemærkninger eller forslag: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## SERVICEAFDELINGEN PEG-PÉREGO

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale Peg-Pérego reservedele. Ved eventuelle reparationer, udskiftninger, informationer om produkterne, salg af originale reservedele og tilbehør bedes De kontakte Peg Peregos kundeservice og angive produktets serienummer, hvis det forefindes.

Tlf.: 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992

e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) Internetside [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

Kiitos, kun olet valinnut Peg-Pérego-tuotteen.

## HUOMAA

- TÄRKEÄÄ: Iue ohjeet huolellisesti läpi ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Lapsen turvallisuus saattaa vaarantua, jos näitä käyttöohjeita ei noudata.**
- Tämä ajoneuvo on suunniteltu yhden lapsen kuljettamiseksi istuinosassa. Älä käytä, jos käyttääjä on salittuna enemmän.
- Tämä ajoneuvo on tarkoitettu vauvoille ja pikkulapsille enintään 15 kgn painoon asti.
- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi yhdessä peg perego ganciomatic tuotteiden kanssa: "primo viaggio"-turvaistuin (0+ ryhmä), "navetta"-kori.
- Varmista ennen käyttöä, että turvaistuin tai irrotettava istuinoosa on kiinnitetty oikein.
- Älä käytä tuotetta lasten kuljettamiseen, jos niiden lukumäärä ylittää valmistajan antamat ohjeet.
- Pidä lasta tarkasti silmällä kun säädät mekanismeja (työntöaisa, selkänoja).
- Käytä aina jarrua paikalla oltaessa ja nostaa lasta vaunuihin tai niistä pois.
- Tuotteesta saat kooota, valmistella käytötä varten, puhdistaa ja huoltaa vain aikuisen.
- Älä käytä tuotetta, jos siitä puuttuu osia tai jokin osa on rikki.
- Varo sormien laittamista mekanismien väliin.
- Tavaroiden ripustaminen työntöaisaan tai kahvoihin voi tehdä tuotteesta epävakaan. Noudata valmistajan enimmäiskorkeudeksesta antamia ohjeita.
- Älä laita korin kuormia, joiden paino ylittää 5 kg.
- Älä laita juomanpidikkeeseen esineitä, joiden paino ylittää pidikkeeseen merkityn painorajan, äläkä koskaan kuumia juomia. Älä laita kuomujen taskuihin (jos sellaisia on) esineitä, joiden paino ylittää 0,2 kg.
- Suojakaarta ei ole suunniteltu kestämään lapsen painoa. Suojakaarta ei ole suunniteltu pitämään lasta istuimessa eikä se korvaa turvavöitä.
- Älä käytä tuotetta portaiden tai askelmien läheisyydessä. Älä käytä paikoissa, joissa lapsen käsiensä ulottuvuus on lämmönlähtetä, avotulta tai vaarallisia esineitä.
- Muiden kuin valmistajan hyväksymien lisävarusteiden käytössä saattaa olla vaarallista.
- Älä käytä sadesuoja (jos sellainen kuuluu tuotteeseen) sisätiloissa. Tarkasta aina, ettei lapsella ole liian kuuma. Älä vie sadesuoja lähelle lämmönlähtetä - varo myös savukkeita. Varmista, ettei sadesuoja tarttu miinhinkään vaunujen tai rattaiden liikkuvaan mekanismiin. Irrota aina sadesuoja, ennen kuin suljet vaunut tai rattaat.
- Laukun sisällön paino ei saa olla yli 1 kg.
- ENINEN KÄYTTÖÖNOTTOA VARMISTA, ETTÄ PEG-PÉREGO GANCIOMATIC TUOTTEET ON KIINNITETTY OIKEIN TUOTTEESEEN.**
- LAPSEN JÄTTÄMINEN YKSIN ILMAN VALVONTAA SAATTAA OLLA VAARALLISTA.**
- KÄYTÄ AINA VIISIPISTETURVAVYÖTÄ. KIINNITÄ VYÖTÄRÖN YMPÄRI KULKEVA VYÖ JALKOJEN VÄLISTÄ KULKEVAAN VYÖHÖN.**
- ENINEN KÄYTTÖÖNOTTOA VARMISTA,**

ETTÄ KAIKKI KIINNITYSMEKANISMIT ON KYTKETTY OIKEIN.

- TÄMÄ TUOTE EI SOVELLU KÄYTETTÄVÄKSI HÖLKÄTESSÄ TAI RULLALUISTELLESSA.**
- VARMISTA VAHINKOJEN VÄLTÄMISEKSI, ETTÄ LAPSI ON AVAAMISEEN JA SULKEMISEEN AIKANA TURVALLISELLA ETÄISYYDELLÄ.**
- ÄLÄ ANNA LAPSEN LEIKKIÄ TUOTTEELLA.**

## TUOTTEEN OSAT

Tarkista pakkauksen sisältö ja ota tarvittaessa yhdyttää asiakaspalveluun.

- GT3 koostuu seuraavista osista: korி; 1 käännyvä tai lukkiutuva etupyörä, 2 takypyörää, suoja-akseli, peite, kuomu, pussi; sadesuoja.
- Tämä tuote on numeroitu kasvavassa järjestyksessä.

## KÄYTÖÖHJEET

- 1 AVAAMINEN:** Irrota turvakoukku ennen kuin avaat rattaat (kuva a). Tarkista kahvan vasemmalla kädellä ja nosta tanko oikealla kädellä viimeiseen pykälään (kuva b).
- 2 OHJAUSTANGON KIINNITTÄMINEN:** Irrota suojustulpat rattaiden tangoista (kuva a) ja irrota kaksi ruuvia ja kaksi tulppaa ohjaustangosta. Varo hukkaamasta niitä (kuva b). Tasaa ohjaustanko kahden tangon kanssa työntämällä se kokonaan sisään (kuva c). Kiinnitä huomiota ohjaustangon suuntaan: aseta se kuvan mukaisesti, jotta et asenna sitä väärin päin.
- 3 Aseta tulppa ja ruuvi (kuva a) ja kiinnitä (kuva b) ohjaustangon molempille puolille.**
- 4 JARRUVAIJERIN KIINNITTÄMINEN:** Kiinnitä jarruvaijeri työntämällä se aukkoon kuvan mukaisesti.
- 5 PYÖRIEN ASENTAMINEN:** Asenna takypyörät työntämällä niitä sivulta, kunnes ne naksahdattavat paikalleen (nuoli\_a), etupyörä asennetaan painamalla alatasossa olevaan painikkeeseen (nuoli\_b) ja työntämällä pyörä paikalleen (nuoli\_c). Tarkista, että pyörät ovat oikein kiinni vetämällä niitä alaspäin.
- 6 KORI:** Paina sivulla olevia painikkeita (kuva\_a) ja vedä korin aisaan, kunnes se tulee ulos (kuva\_b), työnnä aisa korin kankaaseen (kuva\_c) ja
- 7 työnnä aisan päätiä paikoilleen rattaasiin, kunnes ne naksahdattavat (kuva\_a). Kiinnitä korilopuksi edestä (kuva\_b) ja sivulta (kuva\_c) koukkuihin.**
- 8 KUOMU:** Kiinnitä kuomu työntämällä sivupidikkeitä vaippoihin (kuva a) ja napittamalla kuomu selkänojan taakse (kuva b) ja käsinojen sisäpuolelle (kuva c).
- 9 Kiristä kuomu laskemalla tukia (kuva a).** Kun nostat kuomon liikutettavaa osaa, löydetä verkon, joka tarjoaa paremman tuuletetuksen vaulle (kuva b). Jos haluat poistaa kuomon, taita tuet, avaa kuomon napit, paina sivupainiketta (kuva c) ja pujota kuomon pidike ulos vaipastaan (toista toisella puolella).
- 10 PEITE:** Kiinnitä peite vetoketjulla reisisuuteen (kuva a), kiinnitä se sivulle tarralla (kuva b) ja varmista se napilla (kuva c).
- 11 5-PISTETURVAVYÖ:** Kiinnitä turvavyö työntämällä keskivöyn kaksik solkeaa (olkavyötä kiinni nuoli\_a) jalkojen väliseen vyöhön. Paina kunnes ne naksahdattavat kiinni (nuoli\_b). Irrota vyö painamalla soljen keskellä olevaan pyörään painiketta (nuoli\_c) ja vetämällä keskivöytä ulospäin (nuoli\_d).
- 12 Kiristä vyötäriön ympäri kulkeva vyö vetämällä molemmilla puolilla nuolen (nuoli\_a) suuntaan. Voit löysentää vyötä toimimalla päävastoin. Vyötäriön ympäri kulkeva vyö voidaan kiristää turvalukkoon (kuva b) asti.**

- 13 Jos haluat säätää turvavyön korkeutta, vapauta kaksi selkänojan takana; vedä olkahihnoja itseäsi kohti (nuoli a), kunnes soljet vapautuvat ja työnnä ne selkänojan silmukoihin (nuoli b). Poista olkahihnat verhoilusta (nuoli c) ja työnnä ne sopivimpaan silmukkaan (nuoli d) ja kiinnitä sitten soljet uudelleen selkänojan taakse (nuoli e).
- 14 RATTAINEN: Voit kytkeytä rattaiden jarrun vetämällä ohjastangoon kahvaa itseäsi kohti (nuoli a). Voit vapauttaa jarrun vapauttamalla vivun (nuoli b). Kytke jarru aina, kun rattaiteita ei liikuta. Jos haluat säätää ja kiristää jarrua, ruuvaavat ohjaustangoon säätöruumia (kuva c) ulospäin. Voit lösentää jarrua toimimalla pääinvastoin.
- 15 SÄÄDETTÄVÄ OHJAUSTANKO: Rattaiden ohjaustangoon korkeus on säädettävä. Jos haluat säätää ohjaustangoon korkeutta, paina sivupainikkeita (kuva a) ja samanaikaisesti aseta ohjaustanko haluamaasi asentoon (kuva b).
- 16 SELKÄNOJAN SÄÄTÄMINEN: Selkänojan kaltevuutta voidaan säätää useisiin eri asentoihin. Laske selkänojaa nostamalla kahvaa (nuoli a) samalla, kun lasket selkänojaa (nuoli b), ja lukiitsemalla sen haluamaasi asentoon. Voit nostata selkänojaa työntämällä sitä ylöspäin.
- 17 REISITUUNA SÄÄTÄMINEN: Reisituuni voi säätää kahteen asentoon. Laske reisituukea vetämällä kahta sivuviapua alas päin (kuva a) samalla, kun lasket reisituukea (kuva b). Voit nostata reisituukea nostamalla sitä ylöspäin, kunnes se naksahdattaa paikalleen.
- 18 SUOJAKAARI: Käytännöllinen suojakaari aukeaa ja sulkeutuu, jotta vanhempi lapsi pääsee helpommin sisään rattaasiin ja ulos niistä.  
Avaa suojakaari painamalla painiketta käsinojan alla (nuoli a) ja vetämällä samalla suojakaarta ulospäin (nuoli b). Voit sulkea suojakaaren toimimalla pääinvastoin. Suojoakaari voidaan irrottaa. Suojoakaarta voidaan myös pidentää – jatka suojakaarta painamalla pitkää painiketta käsinojan alla (nuoli c) ja vetämällä suojakaarta ulospäin (nuoli d). Lyhenä suojakaari painamalla pitkää painiketta ja työntämällä samalla suojakaaria käsinojan sisään.
- 19 JUOMANPIDIKKEET: Rattaat on varustettu kahdella juomapidikkeellä, jotka voidaan taittaa sisään tai vetää ulos tarpeen mukaan. Eitä juomapidike ulos kääntemällä yläpuolua ylöspäin (nuoli a) ja laskemalla alaosaa (nuoli b). Työnnä levyä ulospäin (nuoli c) ja sijoita juoma pidikkeeseen (kuva d). Sulje juomapidike toimimalla pääinvastoin.
- 20 SADESUOJA: Sovitaadesuoja rattaiden päälle ja napita se kuomon sivulle (kuva a). Napita sadesuojan kuminauhan kaksi sivua etukehikkojen alapuolelle (kuva b).
- 21 Käytännöllinen sadesuoja voidaan laskea alas niin, että se pysyy kiinni rattaissa napeilla.
- 22 PUSSI: Sijoita pussi lähelle omia vaippojaan ohjaustangossa, ja kiinnitä se (kuva a). Pussia voidaan käyttää asusteena erikoisvyön avulla (kuva b).
- 23 KAÄNTYVÄ TAI KIINTEÄ ETUPÖRÄ: Jos haluat asettaa etupöyrän kiinteäksi, käänny nuppia suljetun munalukan suuntaan (kuva a). Jos haluat käännytä etupöyrää, käänny nuppia avatun munalukan suuntaan (kuva b).
- 24 ILMAPUMPPU: Täytä renkaat istuimen alla sijaitsevan pumpun avulla (kuva a). Irrota letku pumpusta (kuva b) ja ruuvaavat pumpun toiseen päähän (kuva c). Irrota korkki renkaasta (kuva d) ja kiinnitä pumpun letku (kuva e). Ennen rattaiden käyttöä on suositeltavaa täyttää renkaat paineeseen 25 P.S.I./1,7 baaria.
- 25 ISKUNVAIMENTIMET: Kaikki pyörät on varustettu iskunvaimentimilla. Takapöyrissä on säädettävä iskunvaimentimet. Voit valita "HARD" (kova) pehmeällä alustalle, kuten hiekkale ja nurmikolle, "SOFT" (pehmeä) karkeille pinnoille, kuten soralle ja mukulakkiville, ja "MEDIUM" (keskitaso) sileille, koville pinnoille. Voit säätää takapöyröjen iskunvaimennusta kääntämällä nuppia yhteen kolmesta asetuksesta. On suositeltavaa säätää molemmat takapyörät samaan asetukseen.
- ## GANCIOMATIC SYSTEM
- Ganciomatic System on kätevä ja nopea järjestelmä, jonka ansioista rattaisiin voidaan Ganciomatic-kiinnittimiin avulla kiinnittää Navetta XL ja turvaistuin Primo Viaggio, jotka voidaan hankkia erikseen.
- 26 RATTAINEN GANCIOMATIC-KIINNITTIMET: Rattaiden Ganciomatic-kiinnittimet nostetaan ylös nostamalla verhoilua istuimen kulmista. Nosta ylös kaksi Ganciomatic-kiinnintä, jotka siirtyvät automaattisesti ulospäin.
- Kiinnittimet lasketaan alas toimimalla pääinvastoin. Navetta XL ja Primo Viaggio voidaan kiinnittää GT3-rattaasiin selkänoja kiinnitetynä tai versioon GT3 Naked eli vaunumalliin.
- GT3-rattaat muunnetaan vaunumalliksi GT3 Naked seuraavalla tavalla:**
- 27 Vie selkänoja toiseen asentoon ja irrota molemmat sitä kannattavat sivuosat (kuva\_a), paina molempia selkänojan alaosassa olevia painikkeita (kuva\_b) ja nosta sitä samalla (kuva\_c). Ennen kuin kiinnität varusteeseen Navetta XL tai Primo Viaggio, nosta ylös Ganciomatic-alustan takaosa (kuva\_d).
- Vaunun muuntamiseksi takaisin rattaaksi tee toimenpiteet pääinvastaisessa järjestyksessä.
- 28 (kuva\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO  
Auton turvaistuin kiinnitetään rattaasiin tai vaunuuihin seuraavalla tavalla:  
– lukitse rattaiden jarru;  
– nosta rattaiden Ganciomatic-kiinnittimet ylös;  
– aseta suojakaari ensimmäiseen asentoon;  
– irrota rattaiden kuomu, jos se on asennettu, ja laske selkänoja kokonaan alas;  
– suuntaa turvaistuin äitiin päin ja paina sitä, kunnes se naksahdattaa.  
– Auton turvaistuin irrotetaan rattaista sen käyttöohjeiden mukaisesti.
- (kuva\_b) GT3 + NAVETTA XL Navetta XL -kori kiinnitetään rattaasiin tai vaunuuihin seuraavalla tavalla
- :  
– lukiitse rattaiden jarru;  
– nosta rattaiden Ganciomatic-kiinnittimet ylös;  
– nosta rattaiden tai vaunujen reisituki ylimpään asentoon;  
– irrota suojakaari;  
– irrota rattaiden kuomu, jos se on asennettu, ja laske selkänoja kokonaan alas;  
– aseta Navetta XL rattaiden Ganciomatic-kiinnittimiin pitäen korin pääpuoli rattaiden työntöaisan suhteeseen vastakkaisella puolella;  
– paina molemmien käsien Navetta XL –koria sivulta, kunnes se naksahdattaa paikalleen.  
– Navetta XL -kori irrotetaan rattaista sen käyttöohjeiden mukaisesti.
- 29 PYÖRIEN IRROTTAMINEN: Voit irrottaa takapyörät painamalla painiketta (nuoli a) ja vetämällä pyörät ulos rattaiden sivuista (nuoli b). Voit irrottaa etupöyrän painamalla takatasoon painiketta (nuoli c) ja vetämällä pyörän irti (nuoli d).
- 30 SULKEMINEN: Aseta etupöyrät kiinteiksi ennen kuin suljet rattaat. Jos kuomo on asennettu, löysennä tuet. Sulje rattaat seuraavasti: Paina painiketta 1 (kuva a) oikealla kädellä. Tarttu kahvaan vasemmalla kädellä, paina painiketta numero 2 (kuva b) ja nosta kahva ylös (kuva c). Lopuksi käänny ja kiinnitä turvakoukku (kuva d).
- 31 ISTUIMEN VERHOILUN IRROTTAMINEN: Avaa napit,

jotka kiinnittää verhoilun istuimeen (kuva a), ja pujota verhoilu pois reisituen päältä (kuva b). Irrota verhoilu käsinojista (kuva c).

32 Vedä jalkojen välistä kulkeva vyö istuimen alta (kuva a), irrota sivukielekkeet selkänojasta (kuva b) ja pujota ne pois selkänojan päältä (kuva c). Irrota sitten verhoilu.

## LISÄVARUSTEET

33 BORSA: Makualustasta ja laukku vauvan vaipoille.  
Voidaan kiinnittää rattaisiin.

34 HYTTYSVERKKO voidaan kiinnittää kuomuun.

## SARJANUMEROT

35 Tuotteen valmistuspäivään liittyvät tiedot löytyvät GT3:n reisituen alta.  
– Tuotteen nimi, valmistuspäivä ja sarjanumero.  
Nämä tiedot vaaditaan kaikkiin valituksiin.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

**TUOTTEEN HUOLTO:** Suojaa tuote sateelta, lumelta ja vedeltä. Jatkuva altistuminen auringonvalolle saattaa muuttua monien materiaalien väriä. Säilytä tuote kuivassa paikassa.

**RUNGON PUHDISTUS:** Puhdista muoviosat säännöllisesti kosteallelta kankaalla. Älä käytä liuotteita tai muita vastaavia tuotteita. Pidä tuotteen metalliosat kuivina, jotta ne eivät ruostu. Pidä kaikki liikkuvat osat (säätömekanismit, kiinnitysmekanismit, pyörät jne.) puhtaana ja poista niistä sora ja hiukka. Voitele tarvittaessa kevytöljyllä.

**SADESUOJAN PUHDISTUS:** Pese saippuavedellä ja sienellä. Älä käytä pesuaineita.

**KANGASOSIEN PUHDISTUS:** pöly harjataan kangasosiota ja kargas peastän käsin enintään 30-asteisessa vedessä. Ei saa väänältä kuivaksi. Ei kloorivalkaisua, ei silistystä, ei kuivapesua, ei tahranpoistoa liuotteilla, ei rumpukuivausta.



## PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu yhtiö. Sertifointi on asiakkaille ja kuluttajille tae siitä, että yritys toimii läpinäkyvästi ja luotettavasti.

Peg Pérego voi koska tahansa tehdä tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin teknisistä tai kaupallisista syistä muutoksia.

Peg Pérego haluaa palvella asiakkaitaan ja vastata parhaansa mukaan kaikkien heidän tarpeisiinsa. Siksi asiakkaksemme mielipiteet ovat meille erittäin tärkeitä ja arvokkaita. Olisimme hyvin kiitollisia, jos haluaisit tuottamme käytettyäsi täyttää KULUTTAJAN TYYTYVÄISYYSKSELYN ja kertoa siinä mahdollisista huomautuksista ja parannushedotuksista. Kyselyn löydät Internet-sivuiltamme: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## PEG-PÉREGO-ASIAKASPALVELU

Jos osia tuotteesta katoaa tai vaurioituu, vaihda niiden tilalle ainoastaan alkuperäisiä Peg Pérego -varaosia. Ota yhteys Peg Pérego -asiakaspalveluun korjauskiin, vaihtoihin, tuotetietoihin ja alkuperäisten varaojen ja lisäosien tilaamiseen liittyviissä asiaissa ja ilmoita mahdollinen tuotteen sarjanumero.

puh. +39 039 60 88 213 fax +39 039 33 09 992  
s-posti [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it)  
Internet-sivu [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

# CZ\_Čeština

Děkujeme, že jste si vybrali řábek Peg-Pérego.

## ! UPOZORNĚNÍ

**DŮLEŽITÉ:** přečtěte si tento návod a uchovejte jej pro pozdější použití. Pokud se jím nebudeste řídit, můžete ohrozit bezpečí dítěte.

- Toto vozítko je navrženo k dopravě 1 dítěte v sedu. Nepoužívejte pře vícero počet osob.
- Tento výrobek je určený pro děti s hmotností do 15 kg.
- Tento výrobek byl navržen pro použití v kombinaci s následujícími výrobky peg perego ganciomatic: autosedačka „primo viaggio“ (věková skupina 0+) - korba „navetta“.
- Před použitím se ujistěte, zda jsou autosedačka nebo přenosná sedačka správně zajištěny.
- Nepoužívejte výrobek pro přepravu více lidí, než jak bylo zamýšleno výrobcem.
- Při upravování mechanismu (řídítka, opěradla pro záda) budte opatrní, abyste nezranili dítě.
- Jestliže je kočárek v klidu, vždy ho zabrzďte. Kočárek zabrzďte i při usazování a vysazování dítěte.
- Veškeré operace spojené s montáží, přípravou, čištěním a údržbou mohou provádět pouze dospělé osoby.
- Nepoužívejte výrobek, pokud z něj chybí nějaké součásti nebo pokud vykazuje známky poškození.
- Nestrkejte do mechanismu prsty.
- Každý náklad zavážený na madlech a rukojetích může způsobit nestabilitu výrobku; sledujte pokyny výrobce pokud jde o max. povolené zatížení těchto prvků.
- Do košíka nevkládejte náklad težší než 5 kg. Do držáku na pití nevkládejte předměty s hmotností větší než hodnota předepsaná na samotném držáku, a také do něj nikdy nevkládejte horké nápoje. Nevkládejte do kapacitního kapse stríšky (pokud se na Vašem výrobku nachází) předměty težší než 0,2 kg.
- Přední madlo nesložují k podpírání váhy dítěte. Nebylo navrženo k tomu, aby udrželo dítě v sedačce, a rozhodně nenahrazuje bezední páš.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti schodů nebo stupňů, zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo nebezpečných předmětů v dosahu dítěte.
- Použijte příslušenství, které není schváleno výrobcem, může být nebezpečné.
- Nepoužívejte pláštěnku (je-li součástí výbavy) v zavřených prostoroch a pravidelně kontrolujte, jestli není vaše dítě přehráté; nepokládejte pláštěnku do blízkosti zdrojů tepla a dávajte pozor na to, abyste ji nepropálili cigaretou. Ujistěte se, že pláštěnka nezasahuje do žádných pohybujících se mechanismů podvozku nebo kočárku; před složením podvozku nebo kočárku pláštěnku vždy sejměte.
- Nenakládejte do zavazadla více než 1 kg.
- **PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VÝROVKY PEG-PÉREGO GANCIOMATIC SPRÁVNĚ K VÝROBKU PŘIPEVNĚNY.**
- **MŮŽE BYT NEBEZPEČNÉ PONECHAT DÍTĚ BEZ DOZORU.**
- **VŽDY POUŽÍVEJTE PĚTIBODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS, BŘÍSNÍ PÁS A PÁS NA NOHY.**
- **PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VŠECHNY SPOJOVACÍ PRVKY RÁDNĚ UPEVNĚNY.**

- TENTO VÝROBEK NENÍ VHODNÝ PRO JOGGING NEBO JÍZDU NA BRUSLÍCH.
- PŘI OTEVÍRÁNÍ A ZAVÍRÁNÍ DÁVEJTE POZOR, ABY DÍTĚ BYLO V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI, A NEMOHOLO SE ZRANIT.
- NEDOVOLTE DÍTĚTI, ABY SE S TÍMTO VÝROBKEM HRÁLO.

## **SOUČÁSTI TOHOTO VÝROBKU**

Zkontrolujte prosím obsah balení a v případě jakýchkoli stížností kontaktujte nás Poprodnej servis. Kočárek GT3 se skládá z následujících součástí: košík; 1 natáčecí nebo blokovací přední kolo; 2 zadní kola; přední madlo; kryt; stříška; brašna; pláštěnka. Tento výrobek je číslován.

## **NÁVOD K POUŽITÍ**

- 1 ROZLOŽENÍ: před rozložením kočárku nejprve odjměte bezpečnostní páčku (obr. a). Levou rukou uchopte rukojet a pravou rukou vytáhněte tyčku až po poslední zarážku (obr. b).
- 2 MONTÁŽ MADLA: odděltejte ochranné zátky z tyček kočárku (obr. a) a vytáhněte dva šrouby a dvě zátky z madla. Při tom dávejte pozor, abyste je neztratili (obr. b). Zarovnejte madlo se dvěma tyčkami a zatlačením madlo pečlivě nasadte (obr. c). Věnujte pozornost směru madla: nasadte je dle obrázku a ujistěte se, že jste je neupevnili obráceně.
- 3 Nasadte zátku a šroubek (obr. a) a utáhněte (obr. b) madlo na obou stranách.
- 4 MONTÁŽ BRZDOVÉHO KABELU: chcete-li namontovat brzdový kabel, protáhněte jej otvorem, jak je znázorněno na obrázku.
- 5 MONTÁŽ KOLEČEK: chcete-li namontovat zadní kolečka, nasadte je ze strany do jejich umístění, až zaklapnou (šipka\_a); chcete-li namontovat přední kolečka, stiskněte tlačítka na opérce nohou (šipka\_b) a nasadte kolečko (šipka\_c). Pak zkонтrolujte správné nasazení zatažením za kolečka směrem dolů.
- 6 KOŠÍK: při nasazování košíku stiskněte boční tlačítka (obr.\_a), vytáhněte rám košíku, až ho úplně vysunete (obr.\_b), pak zasuňte rám do látky košíku (obr.\_c).
- 7 Připevněte ke kočáru, až spoje zavckou (obr.\_a). Nakonec připevněte košík vpředu (obr.\_b) a bočně (obr.\_c) k úchytkám.
- 8 STŘÍŠKA: chcete-li nasadit stříšku, zasuňte postranní svorky do speciálních objímk (obr. a), připněte stříšku k zadní části zádové opérky (obr. b) a k vnitřní straně loketní opérky (obr. c).
- 9aby byla stříška správně napnutá, zatáhněte za výztuhy směrem dolů (obr. a). Jestliže nadzvědnete pohybliovou část stříšky, naleznete síťkovou vložku, která dítěti zajistuje lepší větrání (obr. b). Chcete-li stříšku sundat, přehněte výztuhy a odpeňte stříšku. Poté stiskněte postranní tlačítka (obr. c) a přitom vytáhněte svorku z objímky (totéž provedte i na druhé straně).
- 10 KRYT: připněte zipem kryt k opérce pro nohy (obr. a), upevněte jej k boční části pomocí suchého zipu (obr. b) a zajistěte jej patentem (obr. c).
- 11 PETIBODOVY BEZPEČNOSTNÍ PÁS: páš se zapíná zasunutím dvou spon břišního pásu (se zapnutými ramenními pásy, (šipka\_a) do spony pásu nožiček, až zavckou (šipka\_b). Pás se odspěte stisknutím kulatého tlačítka uprostřed spony (šipka\_c) a vytážením břišního pásu směrem ven (šipka\_d).
- 12 Chcete-li břišní páš utáhnout, zatáhněte za obě strany ve směru šipek (šipka\_a). Pokud jej chcete povolit, táhněte proti směru šipek. Břišní páš lze utáhnout až po bezpečnostní zámek (obr. b).

- 13 Abyste nastavili výšku bezpečnostního pásu, povolte dvě přezky v zadní části zádové opérky, vytáhněte ramenní páš směrem k sobě (šipka a), dokud nebudou přezky uvolněny, a protáhněte je otvory na zádové opérce (šipka b). Vytáhněte ramenní pásy z potahu (šipka c) a protáhněte je nejvhodnějším otvorem (šipka d). Poté opět upevněte obě přezky k zadní části zádové opérky (šipka e).
- 14 BRZDA: chcete-li kočárek zabrzdit, zmáčkněte páčku na madlu směrem k sobě (šipka a); kočárek odrázdíte uvolněním menší páčky (šipka b). Kočárek zabrzďte pouze tehdy, když se nepohybujete. Jestliže chcete brzdu nastavit a zvýšit její tuhost, odšroubujte regulační prvek (obr. c) na madle směrem ven. Pokud chcete tuhost brzdy snížit, zašroubujte regulační prvek směrem k brzdě.
- 15 NASTAVITELNÉ MADLO: madlo kočárku je výškově nastavitelné. Jestliže chcete nastavit výšku madla, stiskněte současně tlačítka na obou stranách (obr. a) a nastavte madlo do požadované polohy (obr. b).
- 16 NASTAVENÍ ZÁDOVÉ OPĚRKY: zádovou opérku můžete nastavit do několika poloh. Chcete-li zádovou opérku sklopit, nadzvědnete rukojet a zároveň sklopote opérku, dokud nezapadne do požadované polohy. Chcete-li zádovou opérku zvednout, vytáhněte ji směrem nahoru.
- 17 NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU: Opérku nohou můžete nastavit do dvou poloh. Pokud chcete opérku nohou snížit, přesuňte dvě postranní páčky směrem dolů (obr. a) a současně snížte opérku nohou. Jestliže chcete opérku nohou zvednout, posuňte ji směrem nahoru, dokud neuslyšíte cvaknutí.
- 18 PŘEDNÍ MADLO: praktické přední madlo lze otevřít a zavřít, aby dítě, až bude starší, mohlo snáze nasednout do kočárku nebo z něj vyděchnout. Chcete-li přední madlo otevřít, stiskněte tlačítko umístěné pod loketní opérkou (šipka a) a současně vytáhněte přední madlo směrem ven (šipka b). Pokud chcete přední madlo zavřít, nasadte je zpět na místo. Přední madlo lze také odemknout. Přední madlo je délkově nastavitelné – chcete-li madlo prodloužit (posunout směrem dopředu), stiskněte dlouhé tlačítko umístěné pod loketní opérkou (šipka c) a vytáhněte přední madlo směrem ven (šipka d). Chcete-li přední madlo zkrátit (zasunout dovnitř), stiskněte dlouhé tlačítko a zatlačte přední madlo do loketní opérky.
- 19 POSTRANNÍ DRŽÁKY NA LÁHEV: kočárek je vybaven dvěma postranními držáky na láhev, které je možné v případě potřeby složit nebo rozložit. Chcete-li držák na láhev rozložit, zvedněte hodní část nahoru (šipka a) a spodní část sklopote dolů (šipka b). Vysuňte disk ven (šipka c) a umístěte láhev do držáku (obr. d). Jestliže chcete držák na láhev složit, postupujte obráceně.
- 20 PLÁŠTĚNKA: nasadte pláštěnku na kočárek a připněte ji po stranách ke stříšce (obr. a). Poté připněte dvě strany pláštěnky elastickými poutky na spodek přední konstrukce (obr. b).
- 21 Praktickou pláštěnku lze sklopit a nechat připevněnou ke kočáru pomocí knoflíků.
- 22 BRAŠNA: umístěte brašnu do blízkosti příslušných objímk umístěných na madle a upevněte ji (obr. a). Brašnu si můžete také obléct jako doplněk pomocí speciálního pásu (obr. b).
- 23 OTOCNÉ NEBO PEVNÉ PŘEDNÍ KOLO: chcete-li zamezit zatáčení předního kola, zajistěte je pomocí otočného zámku (obr. a). Jestliže chcete, aby přední kolo zatáčelo, odemkněte otočný zámek (obr. b).
- 24 PUMPIČKA: Pokud potřebujete nahustit pneumatiky, použijte pumpičku umístěnou pod sedačkou (obr. a). Vytáhněte z pumpičky hadičku (obr. b) a našroubujte ji na opačný konec pumpičky (obr. c). Sejměte ventilek z kola (obr. d) a připevněte konec hadice pumpičky k ventilkou (obr. e).

- Než začnete kočárek používat, doporučujeme nejprve nahustit pneumatiky na tlak 25 P.S.I./1,7 baru.
- 25 TLUMIČE NÁRAZŮ:** všechna kola jsou vybavena tlumičem nárazů. Tlumiče nárazů na zadních kolech jsou nastavitelné. Můžete zvolit mezi „HARD (TVRDÉ)“ – jestliže jedete po měkkém terénu, jako je například písek nebo trávník; „SOFT (MĚKKÉ)“ – jestliže jedete po hrubším povrchu, jako je například stérk nebo dlažební kostky; nebo „MEDIUM (STŘEDNÍ)“ – jestliže jedete po hladkém a pevném povrchu. Tuhost tlumičů nárazů zadních kol nastavíte otočením kolečka do jedné ze tří nabízených pozic. Doporučujeme nastavit tlumiče nárazů u obou zadních kol na stejnou tuhost.

## SYSTÉM GANCIOMATIC

Systém Ganciomatic je praktický a rychlý systém, který umožňuje pomocí úchyty Ganciomatic připevnit ke kočáru korbu Navetta XL a autosedačku Primo Viaggio zakoupené samostatně.

- 26 ÚCHYT GANCIOMATIC U KOČÁRKU:** Úchyty Ganciomatic u kočáru zdvihnete po nadzvednutí potahu v rozích sedačky. Zdvihněte oba úchyty Ganciomatic, které se automaticky posunou směrem ven.
- Chcete-li je sklopit, postupujte opačně. Navetta XL a Primo Viaggio lze připevnit ke GT3 ve verzii kočáru se záďovou opěrkou, nebo ve verzii GT3 Naked, nebo ve verzii podvozku.

**Jestliže chcete kočárek GT3 přeměnit na GT3 Naked, verze podvozek, postupujte následujícím způsobem:**

- 27 Nastavte záďovou opěrku do druhé polohy a uvolněte oba boční držáky, které ji podpírají (obr\_a), stiskněte obě tlačítka umístěná dole na záďové opěrce (obr\_b) a současně ji vysuňte nahoru (obr\_c). Před připevněním korby Navetta XL nebo sedačky Primo Viaggio zdvihněte zadní část podstavce Ganciomatic (obr\_d).
- Potřebujete-li opět změnit podvozek v kočárek, opakujte uvedené kroky v opačném pořadí.

- 28 (obr\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO**

Při připevnění autosedačky ke kočáru nebo podvozku postupujte takto:

- zabrzděte kočárek;
- zdvihněte úchyty Ganciomatic kočáru;
- nastavte přední madlo do první polohy;
- jsou-li již nasazené, odstraňte stříšku kočáru a úplně sklopte záďovou opěrku;
- nasadte autosedačku směrem k maminec a zatlačte ji, až zavkane;
- při odstranění autosedačky z kočáru se řidte návodem k autosedačce.

(obr\_b) GT3 + NAVETTA XL

Při připevnění korby Navetta XL ke kočáru nebo podvozku postupujte takto:

- zabrzděte kočárek;
- zdvihněte úchyty Ganciomatic;
- zdvihněte opěrku nohou u kočáru nebo podvozku do vyšší polohy;
- odstraňte přední madlo;
- jsou-li již nasazené, odstraňte stříšku kočáru a úplně sklopte záďovou opěrku;
- nasadte korbu Navetta XL na úchyty Ganciomatic kočáru tak, aby strana s hlavičkou korby byla proti rukojeti kočáru;
- stiskněte oběma rukama postranní části korby Navetta XL, zavcknou;
- při odstranění korby Navetta XL z kočáru se řidte návodem ke korbě.

- 29 DEMONTÁŽ KOL:** chcete-li zadní kola odmontovat, stiskněte tlačítko (šipka a) a vytáhněte kola směrem ven (šipka b). Jestliže chcete odmontovat přední kolo, stiskněte tlačítko na zadní nášlapné plošině (šipka c) a vytáhněte kolo směrem ven (šipka d).
- 30 SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU:** než budete kočárek skládat, zajistěte přední kolo pomocí otočného zámku proti zatačení (viz bod 25). Pokud máte připevněnou stříšku, povolte jej výztuhy. Abyste kočárek složili, stiskněte pravou rukou tlačítko číslo 1 (obr. a). Levou rukou uchopte rukojet, stiskněte tlačítko číslo 2 (obr. b) a rukojet zvedněte (obr. c). Složení kočárku dokončíte otočením a upevněním bezpečnostního háku (obr. d).
- 31 SEJMUTÍ POTAHU SEDAČKY:** odepněte potah od sedačky (obr. a) a stáhněte jej z opěrky pro nohy (obr. b). Sundejte potah z loketní opěrky (obr. c).
- 32 VYTÁHNĚTE PÁS PRO NOHY ZPOD SEDAČKY (obr. a), ODEPNĚTE POSTRANNÍ POUTKA OD ZÁDOVÉ OPĚRKY (obr. b) A STÁHNĚTE JE (obr. c). POTÉ POTAH SEJMĚTE.**

## NABÍZENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- 33 BORSA:** taška s podložkou pro přebalování dítěte. Je možné ji připnout ke kočáru.
- 34 SÍTKA PROTIV HMYZU:** která se připevní ke stříšce.

## SÉRIOVÁ ČÍSLA

- 35 Informace týkající se data výroby kočáru GT3 se nacházejí pod opěrkou pro nohy.**
- Název výroby, datum výroby a sériové číslo. Tyto informace jsou nezbytné při řešení jakýchkoliv stížností.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**ÚDRŽBA:** Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy (voda, děšť nebo sníh); nepřetržitě a dlouhodobě vystavění slunečnímu záření může způsobit změnu barev mnoha materiálů; uchovávejte výrobek na suchém místě.

**ČIŠTĚNÍ PODVOZKU:** Pravidelně čistěte umělohmotné části vlnkým hadrem bez použití rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků; kovové části vždy dobrě vysušte, aby nedošlo k jejich zrezivění; udržujte veškeré pohyblivé části výrobku čisté (regulační mechanismy, úchytné mechanismy, kola...) a pravidelně z nich odstraňujte prach a písek; v případě potřeby je promažte lehkým olejem.

**ČIŠTĚNÍ PLÁŠTĚNKY:** Umývejte houbou a mýdlovou vodou bez použití čisticích prostředků.

**ČIŠTĚNÍ TEXTILNÍCH ČÁSTÍ:** Textilní části pravidelně kartáčujte, aby se na nich neusazoval prach, a perte je v ruce při max. teplotě 30°; nezdímejte; nebělte chlorém; nezehlete; nečistěte chemicky; neodstraňujte skvrny pomocí rozpouštědel a nesušte v sušičce s otočným bubnem.



## PEG-PÉREGO S.p.A.

Společnost Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podle ISO 9001. Tato certifikace zaručuje klientům a spotřebitelům transparentnost a spolehlivost ohledně pracovních postupů společnosti.

Společnost Peg Pérego si vyhrazuje právo provést jakékoli změny a úpravy na modelech popsánych v této publikaci, jestliže si to vyžádají technické nebo obchodní důvody.

Společnost Peg Pérego je k dispozici svým zákazníkům, aby co nejlépe uspokojila veškeré jejich potřeby a požadavky. Z tohoto důvodu je pro společnost velmi užitečné a cenné se seznámit s

názory svých zákazníků. Budeme vám proto velmi vděční, když po použití našeho výrobku vyplníte DOTAZNÍK O SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ, který naleznete na našich internetových stránkách www. pegperego.com, a seznámité nás s vašimi případnými připomínkami a podněty.

## SERVISNÍ SLUŽBA PEG-PÉREGO

V případě ztráty anebo poškození některých částí výrobku použijte pouze originální díly Peg Pérego. V případě, že potřebujete informace o jakýchkoliv opravách, náhradních dílech či výrobku nebo chcete objednat originální náhradní díly a příslušenství, kontaktujte Peg Perego After Sales Service a sdělte sériové číslo daného výrobku (pokud je na výrobku uvedeno).

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992  
e-mail assistenza@pegperego.it internetové stránky  
www.pegperego.com

# SK\_Slovenčina

Dakujeme, že ste si vybrali výrobok Peg-Pérego.

## ⚠️ OPOZORILO

- DÔLEŽITÉ:** prečítajte si dôkladne tieto inštrukcie a uschovajte si je pre použitie v budúcnosti.  
**Bezpečnosť dieťaťa by mohla byť ohrozená v prípade, že tieto inštrukcie nie sú dodržané.**
- Toto vozidlo bolo skonštruované na prevoz 1 dieťaťa v sedačke. Nepoužívajte pro väčší počet osôb.
- Tento výrobok je určený pre deti s hmotnosťou do 15 kg.
- Tento výrobok bol navrhnutý pre použitie v kombinácii s nasledujúcimi výrobkami spoločnosti peg perego ganciomatic: autosedačka „primo viaggio“ (skupina 0+) a vaničkou kočíku „navetta“
- Pred použitím skontrolujte, či sú autosedačka a prenosná vanička správne uprevené.
- Nepoužívajte tento výrobok pre väčší počet užívateľov ako je určené výrobcom.
- Dávajte pozor, aby ste nezranili dieťa počas nastavovania mechanizmov (držadlo, opierka). Ked' je kočík v klúde vždy ho zabrdzite. Kočík zabrdzite aj pri nakladí a vykladani dieťaťa.
- Operácie spojené s montážou, prípravou výrobku, čistením a údržbou musia vykonávať len dospelé osoby.
- Výrobok nepoužívajte, ak niektoré súčasti chýbajú alebo sú zrejmé známky poškodenia.
- Do mechanizmov nedávajte prsty.
- Každý náklad zavesený na držadlá a rukoväte môže spôsobiť nestabilitu výrobku; sledujte pokyny výrobcu kokiaľ ide o max. povolené zataženie týchto prvkov.
- Do košíka nedávajte náklad ľahší ako 5 kg. Do držiaka nápojov nevykladajte predmety o hmotnosti väčšej než je predpísaná na samotnom držiaku, a tiež do nikdy nevykladajte horúce nápoje. Nevykladajte do vrečák striešky (ak sú na Vašom výrobku) predmety ľahšie ako 0,2 kg.
- Predný priečinok nie je navrhnutý tak, aby niesol váhu dieťaťa. Nie je navrhnutý tak, aby držal dieťa v sedadle a nenaďrazuje popruh okolo pasu. Nepoužívajte výrobok v blízkosti schodov alebo stupníkov, tepelných zdrojov, otvoreného ohňa alebo iných nebezpečných predmetov, ktoré sú v dosahu dieťaťa.
- Použitie doplnkov, ktoré nie sú schválené výrobcom, môže byť nebezpečné.
- Nepoužívajte plášt (ak je súčasťou výbavy) v uzavretých priestoroch a pravidelne kontrolujte, či nie je vaše dieťa prehratie; plášt nikdy neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla a dávajte pozor na to, aby ste ho neprepálili cigaretou. Uistite sa, či plášt nebráni v pohybe žiadnemu mechanizmu podvozku alebo kočíku; pred zložením podvozku alebo kočíka plášt vždy odoberte.
- Batožina nesmie mať hmotnosť väčšiu ako 1 kg.
- PRED POUŽITÍM SKONTROLUJTE, ŽE VÝROBKY PEG-PÉREGO GANCIOMATIC SÚ SPRÁVNE UPEVNENÉ K VÝROBKU.**
- NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU.**  
MÔŽE TO BYŤ NEBEZPEČNÉ.
- VŽDY POUŽITE PÁTBODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS, BRUŠNÝ PÁS A PÁS NA NOHY.**

- PRED POUŽITÍM SKONTROLUJTE, ČI SÚ VŠETKY SPOJOVACIE MECHANIZMY SPRÁVNE UPEVNENÉ.
- TENTO VÝROBOK NIE JE VHODNÝ PRE BEHANIE ALEBO PRE KOLIESKOVÉ KORČUĽOVANIE.
- PRI OPERÁCIÁCH OTVORENIA A ZATVORENIA SA UISTITE, ŽE DIEŤA JE V DOSTATOČNEJ VZDIALENosti, ABY STE PREDIŠLI PORANENIAM.
- NEDOVOLTE, ABY SA DIEŤA HRALO S TÝMTO PRODUKTOM.

## SÚČASTI VÝROBKU

Skontrolujte obsah balenia a v prípade akejkoľvek reklamácie kontaktujte, prosím, pracovníkov predajného servisu.

- GT3 sa skladá z: košíka; 1 otočného predného kolesa s možnosťou zafixovania; 2 zadných kolies; prednej hradzičky; krytu; striešky; tašky; krytu proti dažďu. Tento výrobok je číslovaný vzostupne.

## NÁVOD NA POUŽITIE

- 1 ROZLOŽENIE: Skôr, ako kočík rozložíte, uvoľnite poistný hák (obr. a). Lávou rukou uchopte držadlo a pomocou pravej vytiahnite celú tyč - až po posledné kliknutie (obr. b).
- 2 MONTÁŽ DRŽADLA: Z rámu kočíka vyberte ochranné zátky (obr. a) a uvoľnite obe skrutky a obe zátky z držadla, dávajte pritom pozor, aby ste ich nestratili (obr. b). Držadlo zarovnajte s oboma rárami a na doraz zatlačte (obr. c). Pozornosť venujte nasmerovaniu držadla. Umiestnite ho tak, ako je to naznačené na obrázku, aby ste predišli nasadeniu nesprávny spôsobom.
- 3 Vložte skrutku a kryt (obr. a) a upewnite (obr. b) na oboch stranach držadla.
- 4 UPEVNENIE BRZDOVÉHO LANKA: Brzdové lanko pripievajte tak, že ho vsuniete do drážky spôsobom naznačeným na obrázku.
- 5 MONTÁŽ KOLIESOK: pri montáži zadných koliesok ich vsuňte bočne na miesto, až kym nedosadnú na miesto (šípka\_a), pri montáži predného kolieska stlačte tlačidlo nachádzajúce sa na stupienku (šípka\_b) a koliesko vsuňte na miesto (šípka\_c). Správne upevnenie koliesok skontrolujte ich potiahnutím smerom dolu.
- 6 KOŠÍK: stlačte bočné tlačidlá (obr\_a) a potiahnite tyč košíka, aby ste ju vytiahli (obr\_b), vsuňte tyč do látky košíka (obr\_c) a
- 7 nasuňte ho na miesto na kočíku, až kym neklikne (obr\_a). Nakoniec košík upewnite vpred (obr\_b) a na boku (obr\_c) háčikmi.
- 8 STRIEŠKA: Striešku nasadíte tak, že bočné spony vsuniete do špeciálnych drážok (obr\_a) a striešku pripinete k zadnej strane chrbovej opierky (obr.b) a k vnútornej strane opierok na ruky (obr.c).
- 9 Striešku natiahnete tak, že vzpery zatlačíte smerom dolu (obr.a). Ak zdvihnete pohyblivú časť striešky, nájdete pod ňou sieťku, ktorá zabezpečí lepšie vetranie (obr.b). Ak chcete striešku odstrániť, zohnite vzpery, odopnite striešku, stlačte bočné tlačidlo (obr.c) a zároveň vysuňte sponu striešky von z drážky (zopakujte na druhej strane).
- 10 KRYT: Kryt pripievajte zipsom k opierke na nohy (obr.a), po stranach ho pripievajte suchým zipsom (obr.b) a zabezpečte patentným gombíkom (obr.c).
- 11 5-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS: aby ste ho zapli,

vsuňte dve pracky driekového pásu (so zapnutými ramennými pásmi - šípka\_a) do medzinožného pásu, kym nezačujete kliknutie (šípka\_b). Aby ste ho uvoľnili, stlačte okrúhle tlačidlo nachádzajúce sa v strede pracky (šípka\_c) a potiahnite smerom k vonkajšej strane driekového pásu (šípka\_d).

- 12 Ak chcete pásový remeň utiahnuť, zatiahnite na oboch stranach v smere šípky (šípka a). Ak ho chcete uvoľniť, postupujte opačne. Pásový remeň sa dá zatiahnuť len po bezpečnostnom poistku (obr. b).
- 13 Ak chcete upraviť výšku bezpečnostných popruhov, uvoľnite dve spony na zadnej strane chrbovej opierky, potiahnite ramenné pásy smerom k sebe (šípka a), až kym sa spony nevytiahnu a vsuňte ich do otvorov chrbovej opierky (šípka b). Ramenné pásy vyberte z vaku (šípka c) a vložte ich do najvyhovujúcejšieho otvoru (šípka d), potom opäťovo pripievajte dve spony na zadnej strane chrbovej opierky (šípka e).
- 14 BRZDA: Kočík zabrzdiť pritiahanutím brzdovej páčky k držadlu (šípka a); brzdu uvoľnite tým, že páčku povolíte (šípka b). Brzdu zabrzdiť vždy vtedy, keď sa kočík nepohybuje. Ak chcete brzdu nastaviť - pritiahanut' ju, povolte nastavovaci skrutku (obr. c) na páčke smerom von. Ak chcete brzdu uvoľniť, postupujte opačne.
- 15 NASTAVITELNÉ DRŽADLO: Výška držadla kočíka sa dá nastaviť. Ak chcete nastaviť výšku držadla, súčasne stlačte bočné tlačidlá (obr. a) a držadlo zablokujte v požadovanej polohe (obr. b).
- 16 NASTAVENIE CHRBOVEJ OPIERKY: Chrbová opierka kočíka sa dá nakloniť do niekoľkých polôh. Chrbovú opierku znižte tak, že zdvihnete rúčku (šípka a) a zároveň chrbovú opierku zatlačíte smerom dolu (šípka b) a zablokujte ju v želanej polohe. Ak chcete chrbovú opierku zdvihnuť, vytlačte ju smerom nahor.
- 17 NASTAVENIE OPIERKY NÔH: Opierka nôh sa dá nastaviť do dvoch polôh. Ak chcete dať opierku nôh nižie, potiahnite obe bočné páčky smerom nadol (obr. a) a zároveň opierku nôh znižujte (obr. b). Ak chcete opierku nôh zdvihnuť, nadvihnite ju smerom nahor, až kym s kliknutím nezapadne na miesto.
- 18 PREDNÁ HRAZDIČKA: Praktická predná hrazička sa otvára a zatvára, čo uľahčuje dieťatu, keď už je väčšie, nastupovať a vystupovať zo kočíka. Ak chcete otvoriť prednú hrazičku, stlačte tlačidlo umiestnené pod opierkou na ruky (šípka a) a zároveň potiahnite prednú hrazičku smerom von (šípka b). Ak chcete prednú hrazičku zavrieť, postupujte opačne. Predná hrazička sa dá tiež odložiť. Predná hrazička sa dá aj predĺžiť – ak to chcete urobiť, stlačte dlhé tlačidlo umiestnené pod opierkou na ruky (šípka c) a prednú hrazičku potiahnite smerom von (šípka d). Ak chcete prednú hrazičku skrátiť, stlačte dlhé tlačidlo a prednú hrazičku zatlačte do opierky na ruky.
- 19 BOČNÉ DRŽIAKY NA POHÁRE: Kočík je vybavený dvoma bočnými držiakmi na poháre, ktoré sa dajú sklopíť alebo vysunúť, ak treba. Ak chcete držiač na pohár vysunúť, zdvihnite vrchnú časť (šípka a) a spodnú časť zatlačte smerom dolu (šípka b). Tanierik otočte smerom von (šípka c) a do držiača vložte väčší nápoj (obr. d). Ak chcete držiač na pohár zavrieť, postupujte opačne.
- 20 KRYT PROTIV DAŽDÚ: Nasuňte kryt proti dažďu na kočík a pripnite ho po stranach striešky patentnými gombíkmi (obr. a), obe strany krytu proti dažďu pripnite elastickými pútkami k spodnej časti predného rámu (obr. b).
- 21 Praktický kryt proti dažďu je možné stiahnuť a nechať ho ku kočíku pripnúť.
- 22 TAŠKA: Tašku priložte k jej držiakom na rukoväti a pripievajte ju (obr. a). Pomocou špeciálneho opasku môžete tašku nosiť vy ako doplnok (obr. b).

- 23 OTOČNÉ ALEBO PEVNÉ PREDNÉ KOLESO: Aby ste predné koleso zafixovali, otočte gombík tak, že k značke smeruje symbol zamknutého zámku (obr. a). Ak chcete, aby sa predné koleso dalo natáčať, k značke otočte symbol otvoreného zámku (obr. b).
- 24 VZDUCHOVÁ PUMPA: Na naťúkanie pneumatik použite pumpu umiestnenú pod sedadlom (obr. a). Vysuňte hadičku z pumpy (obr. b) a naskrutkujte ju na jej opačný koniec (obr. c). Odstráňte vrchnák z pneumatiky (obr. d) a pripivnite koniec hadičky pumpy (obr. e).
- Pred prvým použitím kočíka odporúčame naťúkať pneumatiky na tlak 25 P.S.I./1,7 bar.
- 25 TLMIČE NÁRAZOV: Všetky kolesá sú vybavené tlmičmi nárazov. Zadné kolesá majú nastaviteľné tlmiče nárazov. Môžete si zvoliť „HARD“ pre mäkký terén, ako napríklad piesok alebo trávnik, „SOFT“ pre hrbolaté povrhy ako štrk a dlažobné kamene a „MEDIUM“ pre rovné, pevné povrhy. Ak chcete nastaviť tlmenie zadných kolies, natočte gombík a zvolte si jedno z troch nastavení. Odporúčame nastaviť obe zadné kolesá rovnako.

## SYSTÉM GANCIOMATIC

Systém Ganciomatic je praktický a rýchly systém, ktorý umožňuje na upevniť na športový kočík, vďaka úchytkám Ganciomatic, vaničku Navetta XL a sedačku Primo Viaggio, ktoré sa dajú kúpiť samostatne.

- 26 ÚCHYTKY GANCIOMATIC NA ŠPORTOVOM KOČÍKU:  
Aby ste úchytky Ganciomatic na športovom kočíku zdvihli, najprv nadvihnite vak v rohoch sedadla. Nadvihnite dve úchytky Ganciomatic, ktoré sa automaticky presunú smerom von.  
 – Aby ste úchytky sklopili, postupujte opačne. Vanička Navetta XL a sedačka Primo Viaggio sa dajú upevniť k GT3 vo verzii športového kočíka, s nasadeným operadlom chrbta alebo vo verzii GT3 Naked, teda vo verzii vozíka.

**Aby ste GT3 premenili na GT3 Naked, verziu vozíka, bude treba:**

- 27 Premiestniť operadlo chrbta do druhej polohy a odpojiť oba bočné diely, ktoré ho pridržiavajú (obr.\_a), stlačiť obe tlačidlá nachádzajúce sa na základni operadla (obr.\_b) a súčasne ho nadvihnúť (obr.\_c). Skôr, ako pripivíte vaničku Navetta XL alebo sedačku Primo Viaggio, nadvihnite zadnú časť základne Ganciomatic (obr.\_d).  
 – Aby ste vozík opäť premenili na športový kočík, zopakujte predchádzajúce úkony v opačnom poradí.

- 28 (obr.\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO

Aby ste mohli k športovému kočíku alebo vozíku pripojiť autosedačku, bude treba:

- Športový kočík zabrzdiť;
- Nadvihnutú úchytku Ganciomatic na športovom kočíku;
- Premiestniť prednú opierku do prvej polohy;
- Odmontovať striešku, ak je namontovaná na športovom kočíku a úplne sklopíť operadlo;
- Umiestniť autosedačku smerom k mame a zatlačiť ju dolu, aby zapadla na miesto s kliknutím.
- Pri odmontovaní autosedačky zo športového kočíka pozrite príslušný návod na používanie.

(obr.\_b) GT3 + NAVETTA XL

Pri upevňovaní vaničky Navetta XL na športový kočík alebo vozík bude treba:

- Športový kočík zabrzdiť;
- Nadvihnutú úchytku Ganciomatic;
- Nadvihnutú podnožku športového kočíka alebo vozíka do najvyššej polohy;

- Odstrániť prednú opierku;
- Odmontovať striešku, ak je namontovaná na športovom kočíku a úplne sklopíť operadlo;
- Umiestniť vaničku Navetta XL na úchytky Ganciomatic športového kočíka, pričom treba pridržiavať prednú stranu vaničky tak, bola opačne proti rukovátiam kočíka;
- Vaničku Navetta XL zatlačte na oboch stranach, kým nezačujete kliknutie.
- Pri odmontovaní vaničky Navetta XL zo športového kočíka pozrite príslušný návod na používanie.

- 29 VYBRYATIE KOLIES: Ak chcete vybrať zadné kolesá, stlačte tlačidlo (šípka a) a kolesá vytiahnite zo strán kočíka (šípka b). Ak chcete vybrať predné koleso, stlačte tlačidlo na výstupku (šípka c) a koleso vytiahnite (šípka d).

- 30 SKLADANIE: Pred zložením kočíka zafixujte predné koleso. Ak je pripojená strieška, uvoľnite vzپry. Kočík zložite tak, že tlačidlo číslo 1 (obr. a) stlačíte pravou rukou. Ľavou rukou uchopíte držadlo, stlačte tlačidlo číslo 2 (obr. b) a držadlo zdvihnete (obr. c). Skladanie dokončíte otočením a upevnením poistného háku (obr. d).

- 31 STIAHNUTIE POŤAHU SEDADLA: Odopnite vak zo sedadla (obr. a) a stiahnite ho z opierky noh (obr. b). Vak odopnite z opierok na ruky (obr. c).

- 32 Spod sedadla vytiahnite pás vedúci medzi nohami (obr. a), odopnite gombíky bočných chlopní z chrbotviny opierky (obr. b) a chlopne z opierky zvlečte (obr. c). Potom Vak vyberte.

## PRÍSLUŠENSTVO

- 33 BORSA: Taška na prebaľovanie s podložkou na prebaľovanie dieťaťa. Pripevňuje sa ku kočíku.

- 34 SIETKA PROTI HMÝZIU sa dá namontovať na striešku.

## SÉRIOVÉ ČÍSLA

- 35 Informácie týkajúce sa dátumu výroby výrobku sa nachádzajú na kočíku GT3 pod opierkou na nohy.

- Názov výrobku, dátum výroby a sériové číslo.  
Tieto informácie sú potrebné pri každej reklamácii.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

**ÚDRŽBA VÝROBKU:** chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi: voda, dážď alebo sneh; nepotrežte a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmene farby mnohých materiálov; uchovávajte výrobok na suchom mieste.

**ČISTENIE PODVOZKU:** pravidelne čistite umelohmotné časti vlhkou handričkou; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo podobné prostriedky; kovové časti výrobku vysušte, aby nedošlo k ich zhrdzavaniu; udržiavajte v čistom stave všetky mobilné časti výrobku (regulačné mechanizmy, úchytné mechanizmy, kolesá...), odstraňujte z nich prach a piesok a v prípade potreby ich namaďte ľahkým olejom.

**ČISTENIE PLÁŠTA:** umývajte pomocou špongie a mydlovej vody, nepoužívajte pracie prostriedky.

**ČISTENIE TEXTILNÝCH ČASTÍ:** textilné časti výrobku pravidelne vykefujte, čím odstráňte prach a perte v rukách pri maximálnej teplote 30°; nezmykajte; nepoužívajte prostriedky obsahujúce chlór; nežehlite; nečistite chemicky; na odstraňovanie škvŕ nepoužívajte rozpúšťadlá a nesušte v sušičke s otáčajúcim sa bubnom.



## PEG-PÉREGO S.p.A.



Spoločnosť Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podľa ISO 9001. Tento certifikát zaručuje zákazníkom a spotrebiteľom transparentnosť a spôsobilivosť vzhľadom na pracovné postupy spoločnosti.

Spoločnosť Peg Pérego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky.

Spoločnosť Peg Pérego je vždy k dispozícii svojim spotrebiteľom, aby čo najlepšie uspokojať všetky ich potreby a požiadavky. Z tohto dôvodu je pre spoločnosť veľmi dôležité a cenné oboznámiť sa s názormi našich zákazníkov. Preto vám budeme veľmi vďační, keď po použití našho výrobku vyplňte DOTAZNÍK PRE ZISTENIE SPOKOJNOSTI ZÁKAZNIKOV, ktorý nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com). Prosíme vás o uvedenie prípadných postrechov a doporučení.

## ASISTENČNÁ SLUŽBA SPOLOČNOSTI PEG-PÉREGO

Ak dôjde k náhodnej strate alebo poškodeniu niektorých časťí výrobku, použite len originálne náhradné diely Peg Pérego. Pre prípad akejkoľvek opravy, výmeny informácií o výrobku a objednávok originálnych náhradných dielov alebo príslušenstva kontaktujte prosím popradajný servis spoločnosti Peg Perego s uvedením sériového čísla výrobku, ak je uvedené.

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992  
e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) internetová stránka [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## HU\_Magyar

Kösönjük, hogy a Peg-Pérego termékét választották.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

**FONTOS: figyelmesen olvassák el az alábbi utasításokat és azokat örizzék meg a későbbi alkalmazás céljából. A gyermek biztonságát veszélyeztetik azzal, ha nem tartják be ezeket az utasításokat.**

- E szállítóeszközöt az ülésen 1 gyermek szállítására terveztek. Ne használják a benneülök nagyobb száma esetén.
- E szállítóeszköz újszülött és maximum 15 kg-os súlyú gyermekek számára készült.
- Ezt a terméket arra tervezték, hogy az alábbi Peg Perego Ganciomatic termékekkel kombinálva használják fel: "Primo Viaggio" (0+ csoport) autós gyerekülés - "Navetta" mozeskosár.
- Használattól előtt bizonyosodjanak meg arról, hogy megfelelően rögzítve van-e az autós gyerekülés vagy a sport gyerekülés.
- A gyermekük felügyelet nélkül hagyása veszélyes lehet.
- Álló helyzetben és a gyermek behelyezése és kivétele folyamán minden működéstessék a fékeket.
- A termék összeszerelési, előkészítési, tisztítási és karbantartási műveleteit csak felnőttek végezhetik.
- Ne használják a terméket, ha egyes részei hiányoznak vagy azon töredést észlelnek.
- A használat előtt győződjenezen meg arról, hogy minden rögzítő szerkezet helyesen be van kapcsolva.
- A tolókarra vagy a fogantyúra felakaszott bármilyen teher instabiltáh teheti a terméket; tartsák be a gyártó utasításait a maximális terhek alkalmazására vonatkozóan.
- Ne rakjanak a kosárba 5 kg-nál nagyobb súlyú terheket. Ne tegyenek az italtartókba az italtartón feltüntetett súlynál nehezebb terhet és meleg italt soha. A kocsitő zsebekbe (ha vannak) 0,2 kg-től meg nem haladó súlyokat helyezzenek.
- A kapaszkodót nem úgy terveztek, hogy az a gyermek súlyát elbírja; a kapaszkodó nem arra szolgál, hogy az ülőkben visszatartsa a gyermeket és nem helyettesíti a biztonsági övet.
- Ne alkalmazzák a terméket lépcső vagy lépcsőfokok mellett; ne használják hőforrásokhoz közel és dohányzás közben vigyázzanak. Győződjenezen meg arról, hogy az esővédő nem ütközik a kocsíváz vagy a sportkoci semmilyen mozgásban lévő szerkezetébe; minden vegyük le az esővédőt, mielőtt összecsukják a kocsívázt vagy a sportkocsi.
- A táskába ne pakoljon 1 kg-nál nagyobb terhet.
- **A HASZNÁLAT ELŐTT GYÖZŐDJENÉK MEG ARRÓL, HOGY A PEG-PÉREGO GANCIOMATIC RÉSZEK HELYESEN A TERMÉKHEZ VANNAK KAPCSOLVA.**
- **A GYERMEKÜK FELÜGYELET NÉLKÜL HAGYÁSA VESZÉLYES LEHET.**
- **MINDIG HASZNÁLJÁK AZ ÖTPONTOS BIZTONSÁGI ÖVET, MINDIG**

- CSATOLJÁK BE A CSÍPŐÖVET A LÁBELVÁLASZTÓ ÖVBE.**
- **A HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJENEK MEG ARRÓL, HOGY MINDEN RÖGZÍTŐ SZERKEZET HELYESEN BE VAN KAPCSOLVA.**
  - **EZ A TERMÉK NEM ALKALMAS ARRA, HOGY JOGGING VAGY GÖRKORCSOLYÁZÁS KÖZBEN HASZNÁLJÁK.**
  - **GYŐZŐDJENEK MEG ARRÓL, HOGY A SZÉTNYITÁSI ÉS ÖSSZECUSKÁSI MŰVELETEKNÉL A GYERMEK KELLŐ TÁVOLSÁGBAN VAN A SÉRÜLESEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN.**
  - **NE ENGEDJÉK MEG A GYERMEKNEK AZT, HOGY EZZEL A TERMÉKKEL JÁTSSZON.**

## A TERMÉK ALKOTÓELEMEI

Ellenőrzések a csomag tartalmát és bármilyen reklámációval forduljanak a Vevőszolgálathoz.

- GT3 készlete az alábbiakból áll: kosár; 1 elülső bolygó-vagy zárókerék; 2 hátsó kerék; kapaszkodó; takaró; kocsitató; tasak; esővédő.
- Ez a termék progresszív számosztású.

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- 1 **SZÉTNYITÁS:** a sportkoci szétnyitása előtt csatolják ki a biztonsági kampót (a. ábra). Bal kézzel fogják meg a fogantyút, jobb kézzel pedig emeljék fel a rúdját egészen az utolsó kattanásig (b. ábra).
- 2 **A MARKOLAT FELSZERELÉSE:** a sportkoci rúdjairól távolítsák el a csomagoláskor alkalmazott védőükupakokat (a. ábra) és lazításuk meg a két csavart valamint a markolaton lévő két kupakot, ügyelve arra, nehogy elvesszenek (b. ábra). Állítsák egy vonalba a markolatot a két rúddal, azt egész idő alatt befelé nyomva (c. ábra). Figyeljenek oda a markolat irányára, azt az ábra szerint állítsák be, hogy elkerüljék a helytelen felerősítését.
- 3 Tegyék fel a kupakot és a csavart (a. ábra), majd a markolat minden oldalán szorításuk meg (b. ábra).
- 4 **A FÉKKÁBEL RÖGZÍTÉSE:** a fékkábel rögzítése céljából csúsztassák be a nyilásba az ábra szerint.
- 5 **KEREKEK FELSZERELÉSE:** a hátsó kerekek felszereléséhez oldalról a megfelelő foglalatba illesszék be a kerekeket kattanásig (a. nyil), az elülső kerék felszereléséhez nyomják be a lábtartón elhelyezett gombot (b. nyil) és illesszék be a kereket (c. nyil). A kerekeket lefelé húzza ellenőrizzék a helyes bekapcsolódást.
- 6 **KOSÁR:** nyomják be az oldalsó gombokat (a. ábra) és kifelé húzva vegyék ki a kosár rúdját (b. ábra), vezessék be a rudat a kosár szövetébe (c. ábra) és akasszák be a sportkocsin lévő foglalatokba kattanásig (a. ábra). Végül rögzítések előlről (b. ábra) és oldalról (c. ábra) a kosarat a kapcsokhoz.
- 7 **KOCSETŐ:** a kocsitőt rögzítése céljából illesszék be a csatokat a speciális tokokba (a. ábra), gombolják be a kocsitőt a háttámla hátsó részén (b. ábra) és a kartámlák belsején (c. ábra).
- 9 Eresszék le a merevítőket, hogy a kocsitő kifeszüljön (a. ábra). Amikor felemelik a kocsitő mozgó részét, egy hálós betétet találnak majd, ami a gyermek számára jobb szellőzetést biztosít (b. ábra). A kocsitőt levétele céljából csukják össze a merevítőket, gombolják le a kocsitőt, nyomják be az oldalsó gombot (c. ábra), ugyanakkor húzzák ki a kocsitő rögzítő csatját a

- tokjából (ismételjék meg ugyanezt a másik oldalon).
- 10 **TAKARÓ:** a cipzárral rögzítésük a takarót a lábtartóhoz (a. ábra), erősíték az oldalhoz a tépőzárral (b. ábra) és biztosításuk be a gombbal (c. ábra).
  - 11 **5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV:** a becsatolásához vezessék be a derékő szíjának két csatját (rácsatolt válpántokkal a \_nyil) a lábelválasztó szíja kattanásig (b. nyil). A kicsatoláshoz nyomják be a csat közepén elhelyezett, kerek gombot (c. nyil) és húzzák a kultér felé a derékő szíját (d. nyil).
  - 12 A csípőöv megfeszítéséhez azt húzzák mindenkor oldalon a nyil irányába (a nyil). A meglazításához az ellenkező irányban járjanak el. A csípőöv a biztonsági pecekig feszíthető (b. ábra).
  - 13 A biztonsági öv magasságának a beállításához csatolják ki a háttámla hátsó részén található két csatot; húzzák maguk felé a válpántokat (a nyil), egészen addig, míg a csatok kioldódnak, majd vezessék be őket a háttámlán található övbüjtatókba (b. nyil). Vegyék ki a válpántokat a szákból (c nyil) és vezessék be a legmegfelelőbb övbüjtatóba (d nyil), majd ezt követően ismét csatolják be a két csatot a háttámla hátsó részén (e nyil).
  - 14 **FÉK:** a sportkoci lefékezése céljából húzzák maguk felé a fogantyún lévő markolatot (a nyil); a fék kiengedése céljából oldják ki a fogantyút (b nyil). Álló helyzetben minden díllítsák be a sportkoci féljét. A fék beállításához vagy meghúzásához csavarják kifelé a a markolaton található beállító szerkezetet (c. ábra). A fék meglazításához az ellenkező irányban járjanak el.
  - 15 **SZABÁLYOZHATÓ MARKOLAT:** a sportkoci markolatának a magassága szabályozható. A markolat magasságának a beállításához egyidejűleg nyomják meg az oldalsó gombokat (a. ábra) és a markolatot blokkolják be a kívánt pozícióban (b. ábra).
  - 16 **A HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA:** a sportkoci háttámlája néhány pozícióiba állítható. A háttámla leengedéséhez emeljék meg a kézikart (a nyil) és a háttámla leengedésekör (b nyil) a kívánt pozícióban rögzítésük. A háttámla felemeléséhez azt tolják felfelé.
  - 17 **A LÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA:** a lábtartó két pozícióba állítható. A lábtartó leengedéséhez húzzák lefelé a két oldalsó kart (a. ábra) és egyidejűleg engedjék le a lábtartót (b. ábra). A lábtartó felemeléséhez azt emeljék felfelé kattanásig.
  - 18 **KAPASZKODÓ:** a praktikus kapaszkodó nyitható és csukható, hogy a gyermek, amikor már idősebb, könnyebben beülhessen a sportkocsiba vagy abból kiszállhasson. A kapaszkodó kinyitása céljából nyomják meg a kartámla alatt található gombot (a nyil) és egyidejűleg húzzák kifelé a kapaszkodót (b nyil). A kapaszkodó bezáráshoz az ellenkező irányban járjanak el. A kapaszkodó levehető. A kapaszkodó meghosszabbítatható – a meghosszabbításra céljából nyomják meg a kartámla alatt található hosszú gombot (c nyil) és húzzák kifelé a kapaszkodót (d nyil). A kapaszkodó lelövidítéséhez nyomják meg a kartámla alatti hosszú gombot és a kapaszkodót nyomják be a kartámlába.
  - 19 **OLDALSÓ POHÁRTARTÓK:** a sportkoci két oldalsó pohártárvával van felszerelve, amelyek szükség esetén kihajthatók és kihúzhatók. A pohártartó kihúzásához a felső részt fordításuk felfele (a nyil), az alsó részt pedig ereszük le (b nyil). Fordításuk kifelé a lapját (c nyil) és tegyék az italt a pohártartóra (d nyil). A pohártartó becsukásához az ellenkező irányban járjanak el.
  - 20 **ESŐVÉDŐ:** erősíték fel az esővédőt a sportkocsira és az oldalán gombolják be a kocsiteton (a. ábra), az esővédő oldalán lévő gumiszalagokat rögzítsek az elülső vánznak az aljához (b. ábra).
  - 21 A praktikus esővédő leengedhető és a gomboknak

közönhetően a sportkocsihoz rögzítve marad.

22 TASAK: tegyék be a tasakot a markolaton elhelyezkedő tokba és csatolják be (a. ábra). A tasak egy külön övön kiegészítő tartozékként derékon is hordható (b. ábra).

23 ELÜLSŐ BOLYGÓ - VAGY RÖGZÍTETT KERÉK: az elülső kerék rögzítéséhez csavarják el a gombot a zárt lakatig (a. ábra). A kerék bolygókerékké alakításához csavarják el a nyitott lakatig (b. ábra).

24 PUMPA: a kerekék felfűjásához használják az ülés alatt található pumpát (a. ábra). Húzzák ki a pumpa csövét (b. ábra) és csavarják fel a pumpa ellenkező oldalára (c. ábra). Vegyék le a kerék a szelépkupakját (d. ábra) és a pumpa csövének a végét csavarják a szelépre (e. ábra).

\_ A sportkocsi első használata előtt ajánlatos a kereket 25 P.S.I./1.7 bar nyomásra felpumpálni.

25 LENGÉSCSILLAPÍTÓK: az összes kerék lengéscsillapítóval felszerelve. A hátsó kerekék szabályozható lengéscsillapítóval vannak felszerelve. A puha területen - mint pl. homok vagy gyep - való közlekedéshez a „HARD” /kémény/, a kemény felületen - mint pl. kavics vagy macskakő - való közlekedéshez a „SOFT” /puha/, a sima, szilárd felületeken való közlekedéshez pedig a „MEDIUM” /közepes/ fokozat válásztható. A hátsó kerekéken a lengéscsillapítás beállításához fordítás el a gombot a három közül a legmegfelelőbb fokozatra. Ajánlatos mindenkor hátsó keréken ugyanazt a fokozatot beállítani.

## GANCIOMATIC SYSTEM

A Ganciomatic System egy olyan praktikus és gyors rendszer, amely a Ganciomatic kapcsoknak közönhetően lehetővé teszi a külön megvásárolható Navetta XL-nek, a Primo Viaggio autós gyerekülésnek a sportkocsira történő rákapcsolását.

26 A SPORTKOCSI GANCIOMATIC KAPCSAI: A sportkocsi Ganciomatic kapcsainak feltolásához emeljék fel a zsákat az ülés sarkainál. Forgasással felfel a két Ganciomatic kapcsot, amelyek automatikusan áthelyeződnek a kültér felé.

\_ A kapcsok leengedéséhez az ellentétes irányban járjanak el. A Navetta XL és a Primo Viaggio rákapcsolhatók a GT3-ra a sportkocsis változatnál, felszerelt háttámlával vagy a GT3 Naked verziójánál azaz a babakocsis változatnál.

A GT3 átalakításához babakocsis verzióvá, azaz a GT3 Naked verzióvá az alábbiakat kell elvégezni:

27 Helyezzék a háttámláti második pozícióba és akasszák ki a háttámlát megtámasztó, mindenkor oldalsó szelvénnyt (a. ábra), nyomják be a háttámla aljára szerelt, mindenkor gombot (b. ábra) és egyidejűleg emeljék fel a háttámlát (c. ábra). A Navetta XL vagy a Primo Viaggio rákapcsolása előtt emeljék fel a Ganciomatic alapzat hátsó részét (d. ábra).

\_ A babakoci sportkocsivá történő visszaalakításához ellenkező sorrendben ismételjék meg az előző műveleteket.

28 (a-ábra) GT3 + PRIMO VIAGGIO

Az autós gyerekülésnek a sportkocsira vagy a babakocsira történő rákapcsolásához:

- \_ Fékezzék le a sportkocst;
- \_ Állítsák felfel a sportkocsi Ganciomatic kapcsait;
- \_ Helyezzék a kapaszkodót az előző pozícióba;
- \_ Ha fel van szerelve a sportkocsi teteje, azt vegyék le és teljesen engedjék le a háttámlát;
- \_ Állítsák be az autós gyerekülést a mama felé fordítva és nyomják lefelé kattanásig.

- Az autós gyerekülés sportkocsiról történő lekapcsolásához tanulmányozzák az ahhoz tartozó használati utasítást.

(b. ábra) GT3 + NAVETTA XL

- \_ A Navetta XL mózeskosárnak a sportkocsira vagy a babakocsira történő rákapcsolásához:
- \_ Fékezzék le a sportkocst;
- \_ Állítsák felfel a Ganciomatic kapcsokat;
- \_ Emeljék fel a legmagasabb pozícióba a sportkocsi vagy a babakoci lábtartóját;
- \_ Távolítsák el a kapaszkodót;
- \_ Ha fel van szerelve a sportkocsi teteje, azt vegyék le és teljesen engedjék le a háttámlát;
- \_ Helyezzék a Navetta XL-t a sportkocsi Ganciomatic kapcsaira úgy, hogy a mózeskosár fejrésze a sportkocsi tolókarjával ellentétes oldalra kerüljön;
- \_ A Navetta XL-t az oldalainál mindenkor kézzel megfogva nyomják rá kattanásig.
- \_ A Navetta XL mózeskosár sportkocsiról történő lekapcsolásához tanulmányozzák az ahhoz tartozó használati utasítást.

29 A KEREKEK LEVÉTELE: a hátsó kerekék levételéhez nyomják meg a gombot (a nyíl) és húzzák le a kerekéket a sportkocsi oldaláról (b nyíl). Az elülső kerek levételéhez nyomják meg a gombot a hátsó kocsilépcsőn (c nyíl) és húzzák le a kereket (d nyíl).

30 ÖSSZECUSKÁS: a sportkocsi összecsukása előtt rögzítés az elülső kereket. Ha a kocsitő fel van szerelve, lazításuk meg a merevítőket. A sportkocsi összecsukásához a jobb kezükkel nyomják meg az 1. gombot (a. ábra). Bal kézzel fogják meg a fogantyút, nyomják meg a 2. gombot (b. ábra) és emeljék fel a fogantyút (c. ábra). Az összecsukás befejezéseképpen fordítás el és kapcsolják be a biztonsági kampót (d. ábra).

31 ULÉS HUZATÁNAK LEVÉTELE: gombolják le a zsákat az ülésről (a. ábra) és csúsztassák le a zsákat a lábtartóról (b. ábra). Kapcsolják le a zsákat a kartámlákról (c. ábra).

32 Húzzák ki a lábelválasztó övét az ülés alól (a. ábra), gombolják le az oldalsó akasztókat a háttámláról (b. ábra) és csúsztassák le az akasztókat a háttámláról (c. ábra). Ezután vegyék le a zsákat.

## KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK

33 BORSA: pelenkázó táska védőhuzattal együtt a baba pelenkázásához. A sportkocsira akasztható.

34 A kocsitőre felerősíthető SZÜNYOGHÁLÓ.

## SOROZATSZÁMOK

35 A termék gyártási idejét tartalmazó információ a GT3 lábtartójára alatt található.

- \_ A termék neve, gyártási idő és sorozatszám.
- \_ Az esetleges reklámáció esetén ezeket az adatokat kérjük megadni.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A TERMÉK KARBANTARTÁSA: védjék meg az időjárási viszontagságoktól: víztől, esőtől vagy hőtől; a napsütésnek való folytonos és hosszadalmas kitétel sok alapnyagban színváltozást okozhat; száraz helyen tárolják a terméket.

A VÁZ TISZTÍTÁSA: egy nedves törlőruhával, oldószerek vagy egyéb hasonló termékek alkalmazása nélkül, rendszeresen tisztítás meg a műanyagból készült részeket; tartsanak szárazon minden fémből készült részt a rozsásodás megelőzése céljából; tisztítás le a port vagy a homokot minden mozgó részről (szabályozó mechanizmusok, összekapcsol

mechanizmusok, kerekék...) és szükség esetén könyű olajjal kenjék be.

AZ ESÓVÉDŐ TISZTÍTÁSA: egy szivaccsal és szappanos vízzel, mosóserek használata nélkül mossák le.

A SZÖVETRÉSZEK TISZTÍTÁSA: keféljük le a szövetréseket a por eltávolításához és legfeljebb 30°-os hőmérsékleten, kézzel mosssák ki; ne fasírják; ne fehérítésük klórral; ne vasalják; ne végezzek száraz tisztítást; ne távoítsák el a foltokat oldószerrel és ne száritsák forgódobos ruhaszáritógépben.



## PEG-PÉREGO S.p.A.

 A Peg-Perego Rt. ISO 9001 tanúsítánnal rendelkezik. A tanúsítvány a vállalati munkamódszer rendszerezettségének és az abban való bízalomnak a garanciáját kínálja az ügyfeleknek és a fogyasztóknak.

A Peg Pérego az ebben a kiadványban ismertetett modelleknel műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat.

A Peg Pérego a Fogyasztói rendelkezésére áll minden igényük legjobb kielégítése céljából. Ehhez az Ugyeléink véleményének meghismerése számunkra rendkívül fontos és értékes. Ezért nagyon hálásak lennének, ha a termékünk használatbavétele után kitöltenék a FOGYASZTÓI ÉRTÉKELÉSI KÉRDŐÍVET és abban feltüntetnék az esetleges észrevételeket vagy ötleteiket; a kérdőívet az alábbi internetes weboldalunkon találják meg: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## PEG-PÉREGO VEVŐSZOLGÁLAT

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti Peg Pérego cserealkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a Peg Perego Vevőszolgálatával, a termék sorozatszámnak a megadásával.

tel. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992

e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) internetes weboldal [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

# SL\_Slovenščina

Hvala, ker ste izbrali izdelek Peg-Perego.

## ⚠️ OPOZORILO

**POMEMBNO:** natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. Neupoštevanje teh navodil lahko ogroža varnost otroka.

- Ta izdelek je bil načrtovan za prevoz enega otroka v sedežu. Ne uporabljajte za več oseb.
- To prevozno sredstvo je namenjeno otrokom od rojstva do 15 kg teže.
- Ta izdelek se uporablja v kombinaciji z naslednjimi peg perego ganciomatic izdelki: avtomobilskim sedežem "primo viaggio" (skupina 0+) in košaro za dojenčke "navetta".
- Pred uporabo se prepričajte, da sta avtosedež ali športni sedež pravilno pripeta.
- Ne prevažajte večjega števila otrok, kot to navaja proizvajalec.
- Pazite, da ne poškodujete otroka, ko nastavljate mehanizme (ročaj, hrbtni naslon).
- Vedno uporabljajte zavore, ko ste zaustavljeni, ter medtem ko otroka polagate v voziček ali ga jemljete iz njega.
- Sestavljanje in pripravo izdelka, čiščenje in vzdrževanje morajo izvajati odrasle osebe.
- Izdelka ne uporabljajte, če manjkajo deli ali so vidne poškodbe.
- Pred uporabo se prepričajte, ali so vsi mehanizmi sistema za pripenjanje pravilno speti.
- Vsako breme na ročaju ali ročičah lahko izdelek naredi nestabilen; upoštevajte priporočila proizvajalca za maksimalno obremenitev izdelka.
- V nakupovalno košaro ne dajajte tovorov, ki bi presegali težo 5 kg. V držalo za pičajo ne vstavljajte predmetov, ki so težji od navedbe na samem držalu za pičajo. Vanj nikoli ne odlažajte topnih pičaj. V žepe na strehici (če so prisotni) ne odlažajte predmetov, težjih od 0,2 kg.
- Sprednja zapora - pladenj ni oblikovana tako, da bi prenesla težo otroka. Ni namenjena zadrževanju otroka v sedežu in ni nadomestilo za varnostni pas.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini stopnic, virov toplove, odprtrega ognja ali nevarnih predmetov, ki so v dosegu otrokovih rok.
- Uporaba dodatkov, ki jih ne odobri proizvajalec, je lahko nevarna.
- Dežne prevleke (če je v uporabi) ne smete uporabljati v zaprtih prostorih. Vedno preverite, da otrok ni preget; Dežne prevleke nikoli ne puščajte ob virih toplove in pazite na prizgane cigarete. Prepričajte se, da dežna prevleka ne ovira premikajočih se mehanizmov ogrodja ali vozička; preden ogrodje ali voziček zaprete, jo vedno odstranite.
- Največja dovoljena obremenitev vreče je 1 kg.
- PRED UPORABO PREVERITE, ALI SO PRIKLJUČKI PEG-PÉREGO GANCIOMATIC USTREZNO PRITRJENI NA IZDELEK.**
- OTROKA NIKOLI NE PUŠČAJTE SAMEGA.**
- VEDNO UPORABLJAJTE PETTOČKOVNI VARNOSTNI PAS.**  
JERMEN ZA OKOLI PAŠU VEDNO PRIPNITE NA MEDNOŽNI JERMENČEK.
- PRED UPORABO SE PREPRIČAJTE,**  
**ALI SO VSI MEHANIZMI SISTEMA ZA PRIPENJANJE PRAVILNO SPETI.**
- IZDELEK NI PRIMEREN ZA UPORABO**

## MED TEKANJEM ALI ROLANJEM.

- MED ODPIRANJEM IN ZAPIRANJEM PAZITE, DA OTROK NE BO PREBLIZU, DA SE NE BI POŠKODOVAL.
- PAZITE, DA SE OTROK S TEM IZDELKOM NE BO IGRAL.

## KOMPONENTE IZDELKA

Preverite vsebino paketa; če imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.  
- GT 3 sestavljajo: košarica; 1 vrtljivo oz. zaskočno sprednje kolo; 2 zadnji kolesi; sprednja zapora; prevleka; strehica; torbica; dežna prevleka.  
- Ta izdelek je oštevilčen postopoma.

## NAVODILA ZA UPORABO

- 1 ODPIRANJE: pred odpiranjem vozička sprostite varnostno zanko (slika\_a).
- Z levo roko primite ročaj, z desno pa izvlecite cev, dokler ne zaslišite zadnjega klikha (slika\_b).
- 2 NAMESTITEV ROČAJA: odstranite zaščitne čepke cevi vozička (slika\_a) in sprostite vijaka in pokrovčka ročaja ter pazite, da jih ne boste izgubili (slika\_b). Ročaj poravnajte s cevema, tako da ga potisnete do konca (slika\_c). Bodite pozorni na pravi položaj ročaja: vstavite ga kot prikazuje slika, saj boste tako preprečili, da bi ga vstavili napačno.
- 3 Pokrovček in vijak (slika\_a) vstavite in privijte (slika\_b) na obeh straneh ročaja.
- 4 NAMESTITEV ZAVORNEGA KABLA: za namestitev zavornega kabla, le-tega vstavite v režo, kot prikazuje slika.
- 5 NAMESTITEV KOLES: da bi namestili zadnja kolesa, jih bočno vstavite v ustrezno ležišče, dokler ne kliknejo (puščica\_a), da bi namestili sprednja kolesa, pritisnite gumb na podnožniku (puščica\_b) in vstavite kolo (puščica\_c). Preverite, da so kolesa pravilno pritrjena, tako da jih povlečete navzdol.
- 6 KOSARA: pritisnite bočna gumba (risba\_a) in povlecite prečko košare, dokler je ne izvlečete (risba\_b), nato vstavite prečko v blago košare (risba\_c) in
- 7 jih priprnite v ležišča športnega vozička, dokler ne kliknejo (risba\_a). Na koncu košaro pritrrite na zanke spredaj (risba\_b) in bočno (risba\_c).
- 8 STREHICA: strehico namesteite tako, da stranski zaponki potisnete v poseben ležaj (slika\_a), strehico pa z gumbi pripravite na zadnjo stran naslonjala (slika\_b) in na notranjo stran naslonjala za roke (slika\_c).
- 9 Spustite napenjala, da boste strehico napeli (slika\_a). Če dvignite premični del strehice, boste videli mrežast vstavek, ki omogoča boljše prezračevanje (slika\_b). Če želite strehico sneti, zložite napenjalo, odpnite strehico, pritisnite stranski gumb (slika\_c) in hkrati izvlecite priključek strehice iz ležaja (ponovite na drugi strani).
- 10 PREVLÉKA: prevleko z zadrgo pritrrite na naslon za noge (slika\_a), ob strani jo pritrrite s prevleko Velcro (slika\_b) in jo zavarujte z gumboom (slika\_c).
- 11 5-TOČKOVNI VARNOSTNI PAS: da bi ga pripeljali, vstavite obe sponki jermenu za okoli pasu (ko sta naramnici priteti, puščica\_a) v mednožni jermenček, dokler sponka ne klikne (puščica\_b). Da bi ga odpeljali, pritisnite okrogli gumb na sponki navzgor (puščica\_c) in povlecite jermenu za okoli pasu navzven (puščica\_d).
- 12 Če želite pas zatisniti okrog pasu, ga povlecite v smeri puščice (puščica\_a). Če ga želite zrhljati, storite nasprotno. Pas okrog pasu lahko zategnete do varnostne zaponke (slika\_b).
- 13 Če želite nastaviti višino varnostnega pasu, sprostite sponki na zadnji strani opore; naramnici povlecite proti sebi (puščica\_a), dokler se sponki ne sprostita in ju lahko

vstavite v zanki okvira (puščica\_b). Naramnici odstranite iz naslonjala (puščica\_c) in ju vstavite v najustreznejšo zanko (puščica\_d), sponki pa nato znova pritrdite na zadnjo stran hrbtnega naslonjala (puščica\_e).

- 14 ZAVORA: da bi voziček zavrljali, povlecite ročico ob ročaju proti sebi (puščica\_a); da bi zavoro sprostili sprostite vzvod (puščica\_b). Ko se voziček ne premika, zmeraj aktivirajte zavoro. Če želite prilagoditi in priviti zavoro, odvijte prilagojevalnik (slika\_c) na ročaju navzven. Če želite zavoro zrhljati, storite nasprotno.
- 15 NASTAVLJIV ROČAJ: višino ročaja vozička lahko poljužite nastavite. Višino ročaja boste nastavili, če boste hkrati pritisnili stranska gumba (slika\_a) in izbrali želeni položaj ročaja (slika\_b).
- 16 NASTAVLJANJE HRBTNEGA NASLONJALA: izberete lahko različne položaje hrbtnega naslonjala. Če ga želite spustiti, dvignite ročico (puščica\_a) in hkrati spustite naslonjalo (puščica\_b) v želeni položaj. Če pa ga želite dvigniti, ga potegnjite navzgor.
- 17 NASTAVLJANJE NASLONJALA ZA NOGE: izberete lahko dva različna položaja naslonjala za noge. Če ga želite spustiti, povlecite bočna vzdova navzdol (slika\_a), naslonjalo pa hkrati potisnite navzdol (slika\_b). Če pa ga želite dvigniti, ga potisnite navzgor, dokler ne zaskoči.
- 18 SPREDNJA ZAPORA: praktično sprednjo zaporo lahko odprete in znova zaprete, tako da večji otrok lahko lažje spleza v in iz vozička. Da bi odprli sprednjo zaporo, pritisnite gumb pod naslonjalom za roke (puščica\_b) in hkrati potegnjite zaporo navzven (puščica\_c). Če želite zavoro znova zapreti, storite nasprotno. Sprednjo zaporo lahko odstranite. Sprednjo zaporo lahko tudi raztegnete – če želite sprednjo zaporo raztegniti, pritisnite dolgi gumb pod naslonom za roke (puščica\_c) in izvlecite sprednjo zaporo navzven (puščica\_d). Če želite sprednjo zaporo skrajšati, pritisnite dolgi gumb in potisnite sprednjo zaporo v naslonjalo za roke.
- 19 BOČNI DRŽALI ZA PIJAČO: na vozičku sta dve bočni držali za pijačo, ki ju lahko po potrebi zložite ali izvlečete. Da bi držalo za pijačo izvlekli, dvignite zgornji del (puščica\_a) in spustite spodnji del (puščica\_b). Ploščico zavrtite navzven (puščica\_c) in nanjo odložite pijačo (slika\_d). Če želite držalo za pijačo zapreti, storite nasprotno.
- 20 DÉZNA PREVLÉKA: dežno prevleko pritrrite na voziček in jo z gumbi priprnite na bočno stran strehice (slika\_a), elastično zanko dežne prevleke pa sprite na spodnjem delu sprednjega okvira (slika\_b).
- 21 Dežna prevleka je praktična, lahko jo spustite in bo z gumbi še zmeraj pritrjena na voziček.
- 22 TORBICA: torbico namesteite v bližino ležaja na ročaju in jo namestite na ročaj (slika\_a). Torbico lahko s posebnim pasom uporabljate kot samostojen dodatek (slika\_b).
- 23 VRTLJIVO ALI FIKSNO SPREDNJE KOLO: zavrtite gumb v položaj zaprite ključavnice, da bi sprednje kolo fiksirali (slika\_a). Če želite, da bo sprednje kolo vrtljivo, gumb zavrtite v položaj odprte ključavnice (slika\_b).
- 24 TLACILKA: če želite napolniti kolesa, uporabite tlacičko, ki je nameščena pod sedežem (slika\_a). Izvlecite cevko tlacičke (slika\_b) in jo privijte na nasprotno stran tlacičke (slika\_c). Odvijte pokrovček ventila kolesa (slika\_d) in privijte končni del cevke tlacičke (slika\_e). Pred prvo uporabo vozička kolesa napolnite na tlak 25 P.S.I./1,7 barov.
- 25 VZMETENJE KOLES: vsa kolesa so vzmetena. Zadnja kolesa imajo nastavljivo vzmetenje. Izberite lahko med vzmetenjem »HARD« za mehke podlage, npr. pesek in travu, »SOFT« za hrapave podlage, npr. prod in kamenje ter vzmetenjem »MEDIUM« za gladke in kompaktne podlage. Vzmetenje zadnjih koles nastavite tako, da zavrtite gumb in izberete enega izmed treh položajev. Svetujemo Vam, da za obe

zadnji kolesi izberete enako nastavitev.

## SISTEM GANCIOMATIC

Sistem Ganciomatic je praktičen in hiter sistem, ki omogoča pripenjanje športnega vozička s priključki Ganciomatic, Navetto XL in avtosedež Primo Viaggio, od katerih vsakega kupite posebej.

- 26 PRIKLJUČKI GANCIOMATIC ZA VOZIČEK: Da bi dvignili priključke Ganciomatic na vozičku, dvignite vrečo v vogalih sedeža. Dvignite priključka Ganciomatic, ki se bosta samodejno premaknila navzven.  
– Da bi priključka spustili, naredite nasprotno. Navetta XL in Primo Viaggio je mogoče pripeti na GT3 v različici športni voziček, ko je hrbtni naslon nameščen, ali v različici GT3 Naked, se pravi samo na ogrodje.
- Da bi spremenili GT3 v GT3 Naked, različico ogrodje, je treba:  
27 Postaviti hrbtni naslon v drugi položaj in odpeti obo bočna grebena, ki ga podpirata (risba\_a), pritisniti obo gumba na dnu hrbtnega naslona (risba\_b) in ga sočasno dvigniti (risba\_c). Preden pripnete Navetto XL ali Primo Viaggio, dvignite zadnji del podstavka Ganciomatic (risba\_d).  
– Da bi voziček spet spremenili v športni voziček, postopek izvedite v nasprotнем vrstnem redu.

28 (risba\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO

Da bi pripeli avtosedež na športni voziček ali ogrodje, je treba:

- Zavreti voziček;
- Dvignite priključke Ganciomatic na vozičku;
- Postaviti sprednjo zaporo v prvi položaj;
- Če sta nameščena, s športnega vozička sneti strehico in hrbtni naslon;
- Avtosedež postaviti tako, da je obrnjen proti staršu in ga potisniti navzdol, dokler ne klikne.
- Da bi avtosedež sneli z vozička, preberite navodila za uporabo avtosedeža.

(risba\_b) GT3 + NAVETTA XL

Da bi pripeli košaro Navetta XL na športni voziček ali ogrodje, je treba:

- Zavreti voziček;
- Dvignite priključke Ganciomatic;
- Dvignite naslon za noge na športnem vozičku v najvišji položaj;
- Odstraniti sprednjo zaporo;
- Če sta nameščena, sneti strehico in popolnoma spustiti hrbtni naslon športnega vozička;
- Postavite Navetto XL na priključke Ganciomatic športnega vozička, tako da je vzglavlje košare nasproti ročaja vozička;
- Z obema rokama pritisnite ob straneh Navette XL, dokler priključki ne kliknejo.
- Da bi košaro Navetta sneli s športnega vozička, glejte njenia navodila za uporabo.

29 ODSTRANJEVANJE KOLES: če želite odstraniti zadnja kolesa, pritisnite gumb (puščica\_a) in od strani izvlecite kolesa vozička (puščica\_b). Če želite odstraniti sprednje kolo, pritisnite gumb na stopnički (puščica\_c) in izvlecite kolo (puščica\_d).

30 ZAPIRANJE: preden zložite voziček, kolesa prestavite v fiksni položaj. Če je nameščena strehica, sprostite napenjal. Če želite voziček zložiti, desno roko pritisnite gumb številka 1 (slika\_a). Z levo roko primite ročaj, pritisnite gumb številka 2 (slika\_b) in dvignite ročaj (slika\_c). Zlaganje boste zaključili, če boste zavrteli in pripeli varnostno spenjalo (slika\_d).

31 SNEMANJE PREVLEKE S SEDEŽA: odpnite prevleko s sedeža (slika\_a) in jo povlecite z naslona za noge

(slika\_b). Odpnite prevleko z naslonjal za roke (slika\_c).

32 Mednožni pas izvlecite izpod sedeža (slika\_a), odpnite prevleko s hrbtnega naslona (slika\_b) in izvlecite krilca z hrbtnega naslona (slika\_c). Odstranite prevleko.

## DODATKI

- 33 BORSA: torba s podlogo za previjanje otroka. Pritrdite jo na voziček.
- 34 MREŽA PROTIV KOMARJEM: napeti jo je mogoče na strehico.

## SERIJSKE ŠTEVILKE

- 35 Informacije glede datuma izdelave izdelka najdete v razdelku Naslon za noge GT3.
- Ime izdelka, datum izdelave in serijska številka  
Ti podatki so potrebni za morebitne pritožbe.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

VZDRŽEVANJE IZDELKA: zaščitite pred atmosferskimi vplivi: vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve veliko materialov; izdelek vedno spravljajte na suhem mestu. ČIŠČENJE OGRODJJA: plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov; pazite, da boda vsi kovinski deli suhi, da bi preprečili rjo; pazite, da premični deli (mehanizmi za uravnavanje, mehanizmi za pripenjanje, kolesa ...) ne bodo prašni in, če je to potrebno, jih podmažite z lahkim oljem.

ČIŠČENJE DEŽNE PREVLEKE: Operite z gobo in milnico, ne uporabljajte detergentov.

ČIŠČENJE DELOV IZ BLAGA: blago skrtačite, da z njega odstranite prah in ga operite na roke pri največ 30°; ne ozemajte; ne uporabljajte klorovega belila; ne likajte; ne uporabljajte kemičnega čiščenja; ne čistite s topili in ne uporabljajte sušilica za perilo z vrtljivim bobnom.



## PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikat za stranke in uporabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

Peg Pérego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsiti bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

Peg Pérego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com).

## CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele Peg Pérego. V primeru popravil, zamenjav, podatkov o izdelku in naročila originalnih nadomestnih delov in dodatkov, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom Peg Pérego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je le ta navedena.  
tel. 0039/039/6088213 fax 0039/039/3309992  
e-pošta [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) spletna stran [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

# RU\_Русский

благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании Peg-Perego.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ВАЖНО:** внимательно прочтайте данные инструкции и храните, чтобы в дальнейшем их можно было использовать для консультации. Ребёнок может подвергаться опасности, если Вы не будете следовать данным инструкциям.

- Эта коляска была разработана для перевозки 1 ребенка на сиденье. Не использовать, если количество пассажиров превышает предусмотренное.
- Данная коляска пригодна для детей с момента рождения и до достижения веса в 15 кг.
- Данное изделие было создано для использования вместе с изделиями Peg Perego Ganciomatic: детское автомобильное кресло "Primo Viaggio" (группа 0+) - люлька "Navetta".
- Перед использованием убедитесь, что автомобильное кресло или сиденье правильно установлены.
- Запрещается использование данного изделия для перемещения большего количества детей, чем то, которое было предусмотрено производителем.
- Когда идёт выполнение операций по регулировке механизмов (ручка, спинка), будьте очень внимательны, если в изделии сидит ребёнок.
- Всегда ставьте коляску на тормоз, когда она стоит и во время посадки и высадки ребенка.
- Операции сборки, подготовки изделия, чистки и ухода должны всегда выполнять только взрослые.
- Запрещается использование данного изделия при обнаружении в нём недостающих частей или поломок.
- Избегайте попадания пальцев в механизмы.
- Любая нагрузка, подвешенная к ручке или к ручкам, может нарушить устойчивость изделия; соблюдайте указания изготовителя о максимальных прилагаемых нагрузках.
- Не кладите в корзину нагрузки, превышающие 5 кг. Не кладите в подставки для напитков предметы, вес которых выше указанного на подставке. Ни в коем случае не ставьте в них горячие напитки. Не кладите в карманы капотов (при их наличии) грузы, превышающие 0,2 кг.
- Передник не предназначен для выдерживания веса ребёнка; передник не был создан для удерживания ребёнка на сидении и не может заменить ремень безопасности.
- Запрещается использование изделия вблизи лестниц или ступенек; не используйте его рядом с источниками тепла, открытым огнём или когда опасные предметы находятся в пределах досягаемости ребёнка.
- Использование вспомогательных принадлежностей, которые не получили одобрения производителя, может представлять собой опасность.
- Не используйте дождевик (если имеется) в закрытых помещениях, и всегда проверяйте, чтобы ребенку не было жарко. Не держите дождевик рядом с источниками тепла, будьте осторожными с сигаретами. Убедитесь, что дождевик не цепляется за движущиеся части шасси или прогулочной коляски. Всегда снимайте дождевик перед тем, как сложить шасси или прогулочную коляску.
- Не кладите в сумку больше одного килограмма вещей.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**  
**УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ИЗДЕЛИЯ PEG-PÉREGO GANCIOMATIC БЫЛИ ПРАВИЛЬНО ПРИКРЕПЛЕНЫ К КОЛЯСКЕ.**

- **НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ВАШЕГО РЕБЁНКА БЕЗ ПРИСМОТРА, ПОСКОЛЬКУ ЭТО МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ СОБОЙ ОПАСНОСТЬ.**
- **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ С ПЯТЬЮ ТОЧКАМИ КРЕПЛЕНИЯ, ВСЕГДА СОЕДИНЯЙТЕ ПОЯСНОЙ РЕМЕНЬ С ЦЕНТРАЛЬНЫМ РЕМЕШКОМ.**
- **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ МЕХАНИЗМЫ КРЕПЛЕНИЯ БЫЛИ ПРАВИЛЬНО ЗАЦЕПЛЕНЫ.**
- **ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ЗАНЯТИИ БЕГОМ ИЛИ КАТАНИЯ НА КОНЬКАХ.**
- **ПРИ ОТКРЫВАНИИ И ЗАКРЫТИИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВАШ РЕБЕНОК НАХОДИТСЯ НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ.**
- **НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С ЭТИМ УСТРОЙСТВОМ.**

## ЧАСТИ ИЗДЕЛИЯ

Проверьте комплектность деталей и при появлении любых вопросов обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

- Двухместная коляска GT3 состоит из: корзинки, 1-го веерлюжного переднего колеса, которое может поворачиваться, и стопориться, 2-х задних колес, ручки, покрываала, складного верха, сумки и дождевика.
- Детали изделия перенумерованы в возрастающем порядке.

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- 1 **РАСКЛАДЫВАНИЕ.** Перед тем как разложить коляску, отщелкните крючок стопора (рис. а). Возьмитесь за ручку коляски левой рукой и правой рукой полностью вытяните стержень до последнего щелчка (рис. б).
- 2 **УСТАНОВКА РУЧКИ.** Снимите защитные упаковочные колпачки со стержней коляски (рис. а). Вывинтите два винта и снимите оба колпачка с ручки. Будьте осторожны, не потеряйте их (рис. б). Выровняйте ручку по стержням, и вставьте ее до упора (рис. с). Обращайте внимание на то, какой стороной вставляется ручка. Ее необходимо вставлять именно так, как показано на рисунке.
- 3 Вставьте колпачки и винты (рис. а) и затяните их (рис. б) с обеих сторон ручки.
- 4 **КРЕПЛЕНИЕ ТРОСИКА ТОРМОЗА.** Чтобы закрепить тросик тормоза, вставьте его в гнездо, как показано на рисунке.
- 5 **УСТАНОВКА КОЛЕС:** для установки задних колес вставьте их боком в соответствующее гнездо до щелчка (стрелка\_a), для установки переднего колеса нажмите кнопку, расположенную на подножке (стрелка\_b) и вставьте колесо (стрелка\_c). Потяните колеса вниз, чтобы убедиться в их правильном креплении.
- 6 **КОРЗИНА:** нажмите боковые кнопки (рис. а) и потяните раму корзины, чтобы извлечь ее (рис. б), а затем вставьте раму в ткань (рис. с) и
- 7 до щелчка закрепите ее в соотв. гнездах коляски (рис. а). После этого закрепите переднюю (рис. б) и боковые (рис. с) части корзины.

- 8 СКЛАДНОЙ ВЕРХ.** Для того чтобы надеть складной верх, вставьте его боковые крепления в особые гнезда (рис. а) и пристегните верх на кнопки с обратной стороны спинки (рис. б) и с внутренней стороны подлокотников (рис. с).
- 9** Опустите распорки вниз, для того чтобы натянуть складной верх (рис. а). Подняв сдвиненную часть верха, можно увидеть сетчатую вставку, которая обеспечивает вентиляцию в коляске для малыша (рис. б). Для того чтобы снять складной верх, необходимо сложить распорки, отстегнуть верх от коляски, и нажимая на боковую кнопку (рис. с) вытащить крепление из гнезда (повторить с другой стороны коляски).
- 10 ПОКРЫВАЛО.** Пристегните покрывало на молнию к подножке (рис. а), по бокам коляски пристегните его на липучки (рис. б) и дополнительно закрепите на кнопку (рис. с).
- 11 ПЯТИТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ:** чтобы застегнуть ремень безопасности, вставьте до щелчка две защелки поясного ремня (с прикреплёнными к ним лямками, см. стрелка\_а) в пряжку на вставке для разделения ног (стрелка б). Чтобы рассстегнуть ремень, нажмите на круглую кнопку, расположенную в центре пряжки (стрелка с) и потяните поясной ремень наружу (стрелка д).
- 12** Если поясной ремешок надо подтянуть, потяните его с обеих сторон в направлении стрелок (стрелка а). Если его надо ослабить – поступите наоборот. Поясной ремешок можно затянуть только до предохранительного стопора (рис б).
- 13** Для регулировки ремня безопасности по высоте отстегните две пряжки на обратной стороне спинки, и вытягивайте плечевые лямки на себя (стрелка а), пока пряжки не освободятся, после чего вставьте их в отверстия на спинке (стрелка б). Выньте плечевые лямки из обивки (стрелка с) и проденьте их в подходящие по высоте отверстия (стрелка д), затем заново закрепите пряжки на обратной стороне спинки (стрелка е).
- 14 ТОРМОЗ.** Для того чтобы поставить коляски на тормоз, нужно потянуть на себя рычаг тормоза на ручке коляски (стрелка а). Для того чтобы снять коляски с тормоза, надо освободить рычаг (стрелка б). Всегда ставьте стоящую коляsku на тормоз. Для подтяжки тормоза при регулировке необходимо открутить регулятор (рис. с) на ручке коляски в направлении наружу. Для того чтобы ослабить тормоз – необходимо поступить наоборот.
- 15 РЕГУЛИРУЕМАЯ РУЧКА.** Ручка коляски регулируется по высоте. Чтобы отрегулировать ручку по высоте, одновременно нажмите на кнопки по бокам (рис. а) и передвиньте ручку в желаемое положение (рис. б).
- 16 РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ.** Спинку коляски можно наклонять в несколько положений. Чтобы опустить спинку, поднимайте ручку (стрелка а) и одновременно опускайте спинку (стрелка б), закрепляя ее в нужном положении. Чтобы поднять спинку, ее нужно поднимать.
- 17 РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ.** Подножку можно поставить в два положения по высоте. Для того чтобы опустить подножку, потяните оба боковых рычажка вниз (рис. а) и одновременно опускайте подножку (рис. б). Чтобы поднять подножку – поднимайте ее вверх до тех пор, пока подножка не встанет на место со щелчком.
- 18 ПОРУЧЕНЬ.** Практичный поручень открывается и закрывается, что помогает ребенку самому сесть в коляску и выбраться из нее, когда он станет постарше. Для того чтобы открыть поручень, надо нажать на расположенную под подлокотником кнопку (стрелка а), и одновременно открывать его (стрелка б). Для того чтобы закрыть поручень, поступайте наоборот. Поручень можно снять совсем. Кроме того, поручень можно вытянуть вперед. Для того чтобы вытянуть поручень, нужно нажать длинную кнопку, расположенную под подлокотником (стрелка с), и одновременно тянуть поручень вперед (стрелка д). Чтобы вернуть поручень на место, нужно нажать на длинную кнопку и вдвигать поручень в подлокотник.
- 19 ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ БУТЬЛОЧЕК.** На коляски имеются два держателя для бутылочек, которые раскладываются и складываются по необходимости. Для того чтобы разложить держатель для бутылочки, нужно поднять вверх его верхнюю часть (стрелка а) и опустить вниз нижнюю часть (стрелка б). После чего достаточно вытянуть диск (стрелка с) и можно ставить бутылочку в держатель (рис. д). Для того чтобы сложить держатель, достаточно проделать эти операции в обратном порядке.
- 20 ДОЖДЕВИК.** Накиньте дождевик на коляску, и пристегните его сверху на кнопки по бокам складного верха (рис. а), а внизу застегните резинки под передней частью рамы (рис. б).
- 21** Практичный дождевик можно опустить. При этом он остается пристегнутым к коляске кнопками.
- 22 СУМКА.** Сумка вешается на специальные крепления, расположенные на ручке, где и крепится (рис. а). Сумку можно носить и отдельно на ремне (рис. б).
- 23 ВЕРТЛЮЖНОЕ ИЛИ ЖЕСТКО ЗАКРЕПЛЕННОЕ ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО.** Чтобы жестко закрепить колесо, поверните круглую ручку в положение «замок закрыт» (рис. а). Для того чтобы переднее колесо могло поворачиваться вокруг вертикальной оси, поверните круглую ручку в положение «замок открыт» (рис. б).
- 24 ВОЗДУШНЫЙ НАСОС.** Для накачки шин воспользуйтесь насосом, который находится под сиденьем (рис. а). Вытащите шланг из насоса (рис. б), и накрутите его на насос с другого конца (рис. с). Снимите колпачок с ниппеля шины (рис. д) и присоедините шланг насоса к ниппелю (рис. е). Перед первым использованием коляски рекомендуется накачать шины до давления в 1,7 бар (или 25 P.S.I.).
- 25 АМОРТИЗАТОРЫ.** Все колеса снабжены амортизаторами. Амортизаторы на задних колесах могут регулироваться. Для мягкой почвы, например, песка и лужаек, можно выбрать «HARD» (жесткий), для твердых покрытий, например, гравия и брускатки – «SOFT» (мягкий), для ровных и твердых поверхностей режим «MEDIUM» (средний). Для выбора желаемой жесткости амортизаторов задних колес необходимо выставить один из трех вариантов. Амортизаторы обоих задних колес рекомендуется выставлять на одинаковые значения.
- GANCIOMATIC SYSTEM**  
Ganciomatic System – это практичная и быстрая система, позволяющая, благодаря захватам Ganciomatic, одним движением присоединять к коляске люльку Navetta XL и автокресло Primo Viaggio, приобретаемые отдельно.
- 26 КРЕПЛЕНИЯ GANCIOMATIC НА КОЛЯСКЕ:** Чтобы поднять крепления Ganciomatic на коляске, приподнимите чехол по углам сиденья. Поднимите два крепления Ganciomatic, и они автоматически сдвинутся наружу. Чтобы опустить крепления, действуйте в обратном порядке. Navetta XL и Primo Viaggio могут крепиться к коляске GT3 в варианте сидячей коляски, если там используется спинка, либо к коляске GT3 Naked, либо если она используется в варианте коляски-люльки.
- Чтобы преобразовать GT3 в GT3 Naked, в варианте коляски-люльки, необходимо:
- 27 Установить спинку во вторую позицию и снять обе боковые планки, которые ее держат (рис\_а).** Затем нажать обе кнопки в основании спинки

(рис\_c) и одновременно поднять вверх (рис\_c). Перед креплением Navetta XL или Primo Viaggio, поднимите заднюю часть основания Ganciomatic (рис\_d).

– Чтобы преобразовать люльку в сидячую коляску, повторите эти шаги в обратном порядке.

#### 28 (рис\_a) GT3 + PRIMO VIAGGIO

Для соединения автокресла и коляски или люльки, необходимо:

- Поставить коляску на тормоз;
- Поднять крепления Ganciomatic на коляске;
- Установить защитную панель в первую позицию;
- Удалить тент, если он присоединен, и полностью опустить спинку;
- Расположить автокресло таким образом, чтобы ребенок был обращен к вам лицом и надавить на кресло вниз, до щелчка.
- Чтобы отсоединить автокресло от коляски – действуйте в соответствии с указаниями руководства пользователя автокресла.

#### (рис\_b) GT3 + NAVETTA XL.

Для соединения люльки Navetta XL и коляски необходимо:

- Поставить коляску на тормоз;
- Поднять крепления Ganciomatic;
- Поднять нижнюю часть матраса коляски или люльки в верхнее положение;
- Снять защитную панель;
- Удалить тент, если он присоединен, и полностью опустить спинку коляски;
- расположить Navetta XL на креплениях Ganciomatic так, чтобы головная часть находилась с противоположной стороны от ручки коляски;
- Двумя руками нажать на боковые части Navetta XL до щелчка;
- Чтобы отсоединить люльку Navetta XL от коляски – действуйте в соответствии с указаниями руководства пользователя люльки.

#### 29 СНЯТИЕ КОЛЕС.

Для того чтобы снять задние колеса, необходимо нажать на кнопку (стрелка а) и вынуть колеса из гнезд (стрелка б). Для снятия переднего колеса нажмите кнопку на задней части опоры (стрелка с) и снимите колесо (стрелка д).

#### 30 СКЛАДЫВАНИЕ.

Перед тем, как сложить коляску, необходимо зафиксировать переднее колесо. Если на коляску надет складной верх, необходимо сложить распорки. Для того чтобы сложить коляску, необходимо правой рукой нажать кнопку номер 1 (рис. а). Левой рукой необходимо взяться за ручку, нажать кнопку номер 2 (рис. б) тянуть ручку вверх (рис. с). Завершает процесс складывания защелкивание крючка стопора (рис. д).

#### 31 СБЕМНАЯ ОБИВКА ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ.

Отстегните обивку от сиденья (рис. а) и снимите ее с подножки (рис. б). Снимите обивку с подлокотников (рис. с).

#### 32 ВЫТАНЯТИЕ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЕМЕНЬ,

проходящий между ног, из под сиденья (рис. а), отстегните боковые клапана от спинки (рис. б) и вытяните их из спинки (рис. с). После этого снимите обивку.

### АССОРТИМЕНТ АКСЕСУАРОВ

#### 33 BORSA.

Сумка с матрасиком для пеленания ребенка и смены подгузников. Крепится к прогулочной коляске.

#### 34 СЕТКА ОТ КОМАРОВ,

надевающаяся на тент.

### СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

#### 35 Сведения о дате изготовления изделия находятся под подножкой коляски GT3.

- Наименование изделия, дата изготовления и серийный номер.

Эти данные необходимо указывать в любых претензиях.

### ЧИСТКА И УХОД

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ: защитите изделие от атмосферных осадков - снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов. Храните это изделие в сухом месте.

ЧИСТКА ШАССИ: периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, без использования растворителей и ходовых веществ.

Держите металлические части изделия сухими, чтобы предотвратить образование ржавчины. Поддерживайте чистоту всех движущихся деталей (регулировочные и соединительные детали, колеса и т.д.), удаляя пыль и песок. При необходимости, смажьте их легким маслом.

ЧИСТКА ДОЖДЕВИКА: Промывайте его губкой и мыльной водой, не пользуйтесь моющими средствами.

ЧИСТКА ТКАННЫХ ЧАСТЕЙ: чистите щеткой тканые части, чтобы удалить пыль. Стирайте вручную при макс. температуре 30°, не выкручивать; не отбеливать хлором; не гладить; не чистить в химчистке; не обрабатывать растворителями и не сушить при помощи барабанных сушильных машин.



### PEG-PEREGO S.p.A.

Peg-Perego S.p.A. сертифицирована по ISO 9001. Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

Компания Peg-Perego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера.

Peg-Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. Поэтому, мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните АНКЕТУ ОБ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ, которую можно найти на нашем сайте в Интернете, высказывая свои замечания или рекомендации. [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

### СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ PEG-PEREGO

В случае утери или повреждения частей изделия, используйте только фирменные запасные части Peg-Perego. Для выполнения ремонта, замены деталей, получения справок об изделии, продажи фирменных запчастей и принадлежностей вы можете обращаться в службу обслуживания Peg-Perego, с обязательным указанием серийного номера коляски, если он имеется.  
тел.: 0039/039/60.88.213 факс 0039/039/33.09.992  
e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) сайт в интернете: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)



Изготовитель: PEG PEREGO S.P.A. (Пег Перего С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi 50 - 20862 ARCORE (MB), Italy (Виа де Гаспери 50 - 20862 Аркоре (МБ), Италия).  
Страна производства: Италия

A904

# TR\_Türkçe

Bir Peg-Pérego ürününü tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.



## UYARI

**ÖNEMLİ:** bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve ilerde de istifade edebilmek amacıyla muhafaza ediniz. Bu talimatlara uyulmaması halinde çocuğun güvenliği tehlkiye girebilir.

- Bu araç, oturma grubunda 1 adet çocuk taşınması için tasarlanmıştır. Aşırı sayıda kişi tarafından kullanmanız söz konusu değildir.
- Bu ürün doğudan 15 kilo olana kadar bebekler için tasarlanmıştır.
- Bu ürün, "peg perego ganciomatic" ürünler ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır: "primo viaggio" (0+ grub) araba koltuğu - navicella "navetta".  
Kullanım öncesi araba koltuğu veya çıkartılabilir oturma grubunun tam olarak tespit edilmiş olduğundan emin olunuz.
- Ürünün, üretici tarafından öngördürilen fazla sayıda kullanıcı için kullanılmayınız.
- Mekanizmların ayar işlemleri (tutacak, sırtlık) yapılmadan çocuğun konumuna dikkat ediniz.
- Bebeğin bindirilmesi ve indirilmesi aşamasında fren sistemini devreye almayı unutmayın.
- Ürünün montaj ve hazırlanma işlemlerinin yanı sıra temizlik ve bakım müdahalelerinin de yetişkin bir kişi tarafından yapılması gerekmektedir.
- Bu ürünü kırık ya da eksik parçalı olması halinde kullanmayın.
- Parmaklarınıza mekanizmaları meşak etmeyiniz.
- Tutma ve sair yerlere asılan tüm yükler ürünün dengesinin bozulmasına yol açabilir; tasınabilir azamı ağırlıklar konusunda üretici tarafından belirtilen hususlara bakınız.
- Sepete 5 kg.dan fazla ağırlık koymayınız. İçecek sepetine kesinlikle sepet üzerinde belirtilenden fazla ağırlık ve sıkışık koymayınız. Tente üzerinde yer alan ceplere (var ise) 0,2 Kg.dan fazla ağırlık koymayınız.
- Ön kısım çocuğun ağırlığını taşımak üzere tasarlanmıştır; ayrıca çocuğun oturma konumunda tutmak amacıyla emniyet kemeri yerine de kullanılamaz.
- Ürünün merdiven ve basak yakınlarda kullanılmayınız; ısı kaynaklarına, ateşe ve çocuğun erişebileceği tehlikeli cisimlere yakın yerlere kullanmayın.
- Üretici tarafından onaylanmadı aksesuarların kullanılması tehlikeli olabilir.
- Yağmurluğu (eger var ise) kapalı mekanlarda kullanmayın ve bebeğin aşırı ıslaya maruz kalmamasını sürekli olarak kontrol ediniz; ısı kaynaklarına yakın yerlerde konumlandırmayınız ve sigara konusunda dikkatli olunuz. Yağmurluğunu puset veya huk bebek arabasının müteharrık mekanizmaları ile temas etmemesine dikkat ediniz; puset veya huk da bebek arabasını kapatmadan evvel yağmurluğunu çıkartmayı unutmayın.
- Torbaya 1 kg'dan daha ağır eşya koymayın.

**KULLANIM ÖNCESİNDEN "PEG-PÉREGO GANCIOMATIC" ÜRÜNLERİNİN MAMULE TAM OLARAK TESPİT EDİLMİŞ OLDUĞUNDAN EMIN OLUNUZ.**

- **ÇOCUGUNUZU TEK BAŞINA BIRAKMANIZ TEHLİKELİ OLABILİR.**
- **BEŞ KADEMELİ EMNIYET KEMERİNİ DAIMA KULLANINIZ; KEMERİN BACAK ARASI BANDINI BEL KAYIŞIYLA BİRLİKTE KULLANINIZ.**
- **ÜRÜNÜ KULLANMADAN EVVEL TÜM BAĞLANTI AKSAMLARININ TAM OLARAK**

**TAKILDIGİNDAN EMIN OLUNUZ.**

- **BU ÜRÜN JOGGING VEYA PATENLE KOŞMAK İÇİN UYGUN DEĞİLDİR.**
- **AÇMA-KAPAMA İŞLEMELERİNDE YARALANMALARI ÖNLEMEK İÇİN ÇOCUGUN UYGUN MESADEFED'E OLDUĞUNDAN EMIN OLUNUZ.**
- **ÇOCUGUN BU ÜRÜNLE OYNAMASINA İZİN VERMEYİNİZ.**

## ÜRÜNÜN PARÇALARI

- Ambalaj içeriğini kontrol edin, her türlü tıkalet için lütfen Satış Sonrası Servis'i arayın.
- GT3, sepet, 1 döner veya kilitlenir on tekerlek, 2 adet arka tekerlek, ön kol, örtü, batılyk ve yaðmır tentesinden oluþtuðadır.
- Bu ürün artan bir tekilde numaralanýr.

## KULLANMA TALÝMATLARI

- 1 **AÇMA:** Puseti açmadan önce güvenlik kancasýny gevzetin (tek\_a).
- Kolu sol elinizle tutun ve çubudu mümkün olduðunda son týka kadar kaldırýmak için sağ elinizi kullanýn (tek\_b).
- 2 **GİDONLARIN TAKILMASI:** koryucuya ambalaj batılyklarýný puseten çubuklarýndan çýkarýn (tek\_a) ve kaybetmemeye dikkat ederek gidondan her iki vidayı ve baþlıcý çíkarın (sek\_b). Gidon sonunda kadar iterék çubukları her ikisi de hizalayın (sek\_c). Gidonun yönüne dikkat edin: yanýý yönde takmakta kaçýnarak tekilde gösterildiði gibi yerleştirin.
- 3 Baþtýk ve vidayı yerleştirin (tek\_a) ve gidonun her iki yanýna badlayýn (tek\_b).
- 4 **FREN KABLOSUNUN BAĞLANMASI:** fren kablosunu baðlamak için, tekilde gösterildiði gibi yuvaya kaydýryýn.
- 5 **TEKERLEKLERNIN MONTAJI:** Arka tekerlekleri takmak için, burları tık sesi duyulana kadar yanlardan özel yuvalara geçiriniz (ok\_a), ön tekerlegi takmak için, ayaklığın üzerinde yer alan düðmeyeye basınız (ok\_b) ve tekerlegi geçiriniz (ok\_c). Tekerlekleri aşağıya doğru çekerek düzgün takılıp takılmadıklarını kontrol ediniz.
- 6 **SEPET:** yanlardaki düğmelere basınız (sekil\_a) ve çíkýcaya kadar çubuğu çekiniz (sekil\_b), çubuğu sepetin kumasına geçiriniz (sekil\_c) ve
- 7 burları tık sesi duyulana kadar puseten yuvalarına kancalayınız (sekil\_a). Son olarak, sepeti önden (sekil\_b) ve yanlardan (sekil\_c) kancalara sabitleyiniz.
- 8 **BAÞLIK:** Baþlýdy takmak için, yan badlamlara elemanýý özel yuvalarýnýn içerisinde takýn (tek\_a),baþlýdy arkalýdýn arkasýna (tek\_b) ve kol dayama yerinin içerisinde düðmelenin (tek\_c).
- 9 Baþlýdy girmek için halkalarý indirin (tek\_a). Baþlığın hareketli parçasını kaldırýðınızda, bebege daha iyi havalandırma saglayan bir aþ girisi bulacaksınız (sek\_b). Baþlýdy çýkarmak, kötebendi katlamak, baþlýdy çözmen için, baþlýdy baðlantýsyýný yuvadan kaydýrarak çýkarýken yan düðmeye basýn (tek\_c) (dider tarafa da tekrar edin).
- 10 **ÖRTÜ:** Örtüyü ayak dayama yerine fermuarlayýn (tek\_a), Velcro ile yan tarafa badlayýn (tek\_b) ve düðmeyle sabitleyin (tek\_c).
- 11 **5 NOKTALI EMNIYET KEMERÝ:** Takmak için, bel kayışının iki kancasını (iki askısı kancalanmış- ok\_a) bacak açýcý kemere geçiriniz ve tık sesini duyulana kadar bastırınız (ok\_b). Sökmek için, kancanın ortasında bulunan yuvarlak düðmeye basınız (ok\_c) ve bel kayışını dışarıya doğru çekiniz (ok\_d).
- 12 Bel kayışını sılmak için, ok yönünden her iki tarafdan çekin (ok\_a). Gevşetmek için, tam tersini yapın. Bel kayýý emniyet kiliðine kadar sýkýlabilir (tekil\_b).
- 13 Emniyet kemeri yüksekliğini ayarlamak için, arkalýjin arkasındaki her iki tokaya çíkarın, toka bırakıldan sonra omuz kayışını size doğru çekin (ok\_a) ve koltuk

- arkalığı halkalarına takın (ok\_b). Omuz kayıtlarýný bezden çýkarýn (ok\_c) ve en uygun halkaya sabitleyin (ok\_d), ardýndan arkalýðýn arkasýndaki her iki tokayý da yeniden takýn (ok\_e).
- 14 FREN: Puseti durdurmak için, gidonu kendinize doğru çekin (ok\_a), freni bırakmak için, kolu serbest bırakın (ok\_b). Freni her zaman puset hareket etmiyorken ayarlayın. Freni ayarlayıp, sıkımk için, gidondaki ayar vidalarını (sek\_c) diþ tarafa doğru gevsetin. Gevşetmek için, tam tersini yapın.
- 15 AYARLANABILÝR GIDON: Pusetteki gidonun yükseklik ayarlarıdır. Gidon yüksekleþti ayarlamak için, yan díðimelerde ayný anda basýn (tek\_a) ve gidonu istenilen konuma sabitleyin (tek\_b).
- 16 KOLTUÝ ARKALIGINI AYARLAMA: Pusetin arkalığı birkaç konuma yaþlanabilir. Pusetin arkalığını indirmek için, istenilen konuma kilitleyerek arkalığı yaþlaðığınızda (ok\_b) kolu indirin (ok\_a) Arkalýðý kaldýrmak için, yukarı itin.
- 17 AYAK KOYMA YERINI AYARLAMA: ayak koyma yeri konuma ayarlanabilir. Ayak koyma yerini indirmek için, indirirken (sek\_b) yandaki iki kolu aşağı doğru bastırın (sek\_a). Ayak koyma yerini kaldýrmak için, yerine oturana kadar yukarı doğru çekin.
- 18 ÕN TUTUNMA YERI: Büyüðüñünde çocuðu pusete yerleþtirmeyi ve çýkarmayý kolaþlatýrmak için pratik ön tutunma yeri açýlýr ve kapanyr. Ön tutunma yeri açmak için, kol dayama yerinin (ok\_a) altındaki düğmeye basin ve ön tutunma yerini anda yukarı doğru çekin (ok\_b). Ön tutunma yerini kapatmak için, aksini yapın. Ön tutunma yeri çıkarılabilir. Ön tutunma yeri aynı zamanda uzatılabilirlerdi – ön tutunma yeri uzatmak için, kol dayama yerinin altına yerleştirilen uzun düğmeye basin (ok\_c) ve ön tutunma yerini diþa doğru çekin (ok\_d). Ön tutunma yeri kýsaltmak için, uzun düðmeye basýn ve ön tutunma yerini kol dayama yerine itin.
- 19 YAN BARDAK TUTUCULAR: puset katlanan kaldırılabilen veya gerekirse çekip çıkarılan iki yan bardak tutucuya donatılmıştır. Bardak tutucuya çekip çıkarmak için, üst parçayı yukarı doğru döndürün (ok\_a) ve alt parçayı (ok\_b) indirin. Diski dýþtary doðru döndürün (ok\_c) ve içecdiniz yuvaya yerleþtirin (tek\_d) bardak tutucuya kapatmak için, tam tersini yapın.
- 20 YAÐMUR TENTESİ: yaðmûr tentesini pusetle takýn ve batýlýðý yanýna düðmeleyin (tek\_a), yaðmûr tentesinin lastiklerinin her iki yanýny ñón ískelet düðmesine ilikleyin (sek\_b).
- 21 Pratik yaðmûr tentesi indirilebilir ve düðmeler vasytasýyla puseste takýlý kalýr.
- 22 BAŞLIK: başlığı gidonun üzerinde bulunan kendi gövdesinin yanına yerleştirin ve baþlayın (sek\_a). Baþlýk özel bel kayýtý kullanýlarak tatýnabilir (tek\_b).
- 23 DÖNER VEYA SABIT ON TEKERLEK: ön tekerleği sabit hale getirmek için, kilit kapalýya döndürün (sek\_a). Ön tekerleði döndürmek için, düðmeyi kilit açýða döndürün (tek\_b).
- 24 HAVA POMPAÞI: tekerlekleri şîrimek için, koltuðun altına yerleştirilen pompayi kullanın (sek\_a). Hortumu pompadan çekip çıkarın (sek\_b) ve pompanın karþı ucuna vidalayın (sek\_c). Batýlýðý lastikten çýkarýn (tek\_d) ve pompa hortumunun ucuna baðlayýn (tek\_e). - pusetin ilk kullanýmyndan önce, lastikleri 25 P.S.I./1.7 barýlk bir basýnya titirmeniz önerilir.
- 25 AMORTÝSÖRLER: bütün tekerleklerde amortisör bulunmakdadır. Arka tekerlekler yaþlanabilir amortisörler sahiptir. Kum ve çim gibi yumuşak zemin için "HARD" (SERT)'i, çakýl ve kesme taþ gibi sert yüzeyler için "SOFT" u ve düz, sert yüzeyler için "ORTA" yi seþebilirsiniz. Arka tekerleklerde darbeyi ayarlamak amacıyla, üç ayardan birini seçmek için döner düğmeyi döndürün. Her iki arka tekerleði ayný ayara getirmeniz tavsiye edilir.

## KANCALAMA SÝSTEMÝ

- Ganciomatic Sistemi, Ganciomatic baþlantı yerleri sayesinde, puseste ayrı olarak satın alınabilir Navetta XL ve oto bebe koltuğu Primo Viaggio'nun takılmasını sağlayan, pratik ve hizlý bir sistemdir.
- 26 PÜSETİN KANCALAMA SÝSTEMÝ BAÐLANTILARI: Pusetin Kancalama baþlantılarını yukarı kaldırınak için, kılıfı oturma bölümünün köşelerinden kaldırınır. Otomatik olarak yerlerinden dışarıya doğru hareket edecek olan Ganciomatic baþlantılarını yukarı kaldırınır.
- Baþlantıları aşağı indirmek için işlemi ters yönde uygulayınız. Navetta XL ve Primo Viaggio, GT3'e puset versiyonunda, arkalık takılı halde ya da GT3 Naked versiyonunda verye çocuk arabası versiyonunda kancalanabilirler.
- GT3'ü GT3 Naked çocuk arabası versiyonuna çevirmek için sunların yapılması gerekmektedir:**
- 27 Arkalığı ikinci konuma getirin ve arkalığı destekleyen iki yan pimi çíkarın (sekil a), arkalığın tabanında yer alan her iki düğmeye basınız (sekil b) ve aynı anda arkalığı yukarı kaldırın (sekil c). Navetta XL veya Primo Viaggio'yu kancalamadan önce, Ganciomatic tabanının arka kısımını yukarı kaldırın (sekil d).
- Çocuk arabasını yeniden puseste dönüştürmek için, önceki işlemleri ters yönde tekrarlayınız.
- 28 (sekil a) GT3 + PRIMO VIAGGIO  
Oto bebe koltuðunu puseste veya çocuk arabasına kancalamak için sunların yapılması gerekmektedir:  
Puseti durdurunuz;
- Pusetin Ganciomatic baþlantılarını yukarı kaldırınız;
  - Ön paneli ilk konuma getiriniz;
  - Eğer takılı iseler, pusetin tentesini çıkarın ve arkalığı tamamen aşağı indiriniz;
  - Oto bebe koltuðunu anneye doğru konumlayınız ve tek sesi duyulana kadar aşağıya doğru itiniz.
  - Oto bebe koltuðunu puseten ayırmak için, oto bebe koltuðunun kullanım kılavuzuna bakınız.
- (sekil b) GT3 + NAVETTA XL  
Navetta XL beiði puseste veya çocuk arabasına takmak için sunların yapılması gerekmektedir:  
Puseti durdurunuz;
- Ganciomatic baþlantılarını yukarı kaldırınız;
  - Pusetin veya çocuk arabasının ayak dayanaðını daha yüksek bir konuma kaldırınız;
  - Ön paneli çíkarın;
  - Eğer takılı iseler, tenteyi çıkarın ve pusetin arkalığını tamamen aşağı indiriniz;
  - Navetta XL'ın baş kısmını pusetin tutma koluna ters yönde tutarak, Navetta XL'i pusetin Ganciomatic baþlantı yerlerinin üzerine yerleştiriniz;
  - Tik sesi duyulana kadar her iki elinizle Navetta XL'in yanlarında bastırınız.
  - Navetta XL beiði puseten ayırmak için, beiðin kullanım kılavuzuna bakınız.
- 29 TEKERLEKLERN ÇIKARILMASI: arka tekerleði çıkarmak için düğmeye (ok\_a) basin ve tekerlekleri pusetin yanlarından çıkarın (ok\_b). ön tekerleði çýkarmak için, arka çýkýntýdaki düðmeye basýn (ok\_c) ve tekerleði çekip çýkarýn (ok\_d).
- 30 KATLAMA: puseti katlamadan önce, ön tekerlekleri sabit hale getirin. Baþlık takılısa, halkaları gevsetin. Puseti katlamak için, sağ elinizi kullanarak 1 numaralı düğmeye (sek\_a) basin. Sol elinizi kullanarak, kolu tutun, 2 numaralı düğmeye basin (sek\_b) ve kolu kaldırın (sek\_c). Katlama işlemini tamamlamak için, güvenlik kancasýny döndürün ve badlayýn (tek\_d).
- 31 OTURMA BÖLÜMÜNÜ KILIFINI ÇIKARMA: Beiði koltuktur çíkarın (sek\_a) ve beiði ayak dayama yerinden kaydırarak çíkarın (sek\_b). Beiði kol dayama yerlerinden söküñ (sek\_c).

32 Bacak ayırma kayısını koltuğun altından çekip çıkarın (sek\_a), yan tıtnakları arkalıktan çıkarın (sek\_b) ve tıtnakları arkalıktan kaydırarak çıkarın (sek\_c). Daha sonra bezi sökünt.

## AKSESUAR SERÝSY

33 BORSA: Bebeğin bezini değiştirmek için pedli bez değiştirmeye çantası. Pusetle takılırlar.

34 CİBİNLİK tenteye takılabilir.

## SERİ NUMARALARI

35 Ürünün üretim tarihiyle ilgili bilgiler GT3 ayak dayama yerinin altında bulunur.

Ürün adı, üretim tarihi ve seri numarası.

Bu bilgiler herhangi bir şikayet için gereklidir.

## TEMİZLİK VE BAKIM

ÜRÜNÜN BAKIMI; atmosferik etkenlerden koruyunuz: bu ürünün, su, yağmur, kar gibi atmosferik etkenlerden muhafaza edilmesi gereklidir; uzun süreli güneşne maruz kalınmasına halinde bazı aksamda renk değişimleri görülebilir; söz konusu ürünü kuru bir mekanda muhafaza ediniz.

ŞASE TEMİZLİĞİ : plastik aksamları periyodik olarak nemli biz bezle, herhangi b,j,r solvent ve yahut da benzeri mamul kullanıkmaksızın temizleyiniz; metal kısımların paslanmaya karşı korunabilmesi için kuru muhafaza edilmesi gerekmektedir; tüm mütəharrik aksamın (ayar mekanizmaları, kancalamalar mekanizmaları, vs.) temiz olmasına sağlayınız, toz ve kum gibi maddelerle kaplanmasına mahal vermeyiniz, gerektiği takdirle ince yağı ile yağılayınız.

YGMURLUĞUN TEMİZLİĞİ : yağmurluğu, bir sünger ve sabunu su ile deterjan kullanıkmaksızın temizleyiniz. KUMAŞ KISIMLARIN TEMİZLİĞİ : kumaş zeminlerin tozdan arındırılması amacıyla sıvı kulanınız ve azami 30° derece ısıdaki suda yıkayınız; sıkmayıncı; klorlu maddeler ile kaynatmayın; ütulemeyeiniz; kuru temizleme yapmayın, leke çıkartıcı solventler kullanmayın, döner santrifüjü tambur kurutucularda kurutmayınız.



## PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg-Prego S.p.A. ISO 9001 sertifikasına sahiptir. Söz konusu sertifikalandırma, Kullanıcılarla, Şirketin şeffaf ve güvenilir çalışmalarını garanti sunmaktadır. Peg Prego, bu belgede belirtilen ürünlerin özelliklerini üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere istinaden, arzuladığı zaman değişiklik yapabileme hakkını saklı tutar.

Peg Prego, gereksinimlerine en iyi şekilde verebilmek için tüm Müşterilerinin emrine amadedir. Bu nedenle de Müşterilerimizin fikir ve görüşlerini almak bizler için gayet önemlidir. Ürünümüzü kullandıktan sonra, aşağıda belirtilen internet sitemizde bulabileceğiniz "Müşteri Memnuniyet Formunu" doldurmak suretiyle muhtemel görüş ve önerilerinizi bizlere bildirebilirsiniz. Sizlere müteşekkir oluruz: [www.pegpereo.com](http://www.pegpereo.com)

## PEG-PÉREGO TEKNİK BAKIM SERVİSİ

Ürünün herhangi bir aksam veya hatalı parçasının kaybolması veya hasarlanması halinde, kesinlikle ve yalnızca orijinal Peg Perego yedek parçalarını kullanınız. Her türlü onarım, değiştirme, ürün bilgisi ve orijinal yedek parça ve aksesuar siparişi için, Lütfen varsa ürün seri numarasını bildirerek Peg Perego Satış Sonrası Servis ile iletişim kurun.

Tel. 0039/039/60.88.213 Fax 0039/039/33.09.992

e-mail [assistenza@pegpereo.it](mailto:assistenza@pegpereo.it)

Internet sitesi [www.pegpereo.com](http://www.pegpereo.com)

# EL\_ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Peg-Prego.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτές και διατηρήστε τις για μελοποιή χρήση. Η ασφάλεια του παιδιού θα μπορούσε να τεθεί σε κίνδυνο, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες αυτές.

- Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά 1 παιδιού στο κάθισμα. Μην χρησιμοποιείτε για μεγαλύτερο αριθμό επιβανόντων.
- Το προϊόν αυτό ενδείκνυται από τη γέννηση έως 15 kg βάρος.
- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιηθεί σε ουνδυασμό με τα προϊόντα peg perego ganciomatti: κάθισμα αυτοκινήτου "primo viaggio" (ομάδα 0+) – πορτ-μπεμπέ "navetta".
- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου ή το πορτ -μπεμπέ είναι σωστά συνδεμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για έναν αριθμό καθημενών μεγαλύτερο από αυτόν που προβλέπεται από τον κατασκευαστή.
- Προσέχετε ιδιαίτερα μην χτυπήσετε το παιδί όταν εκτελείτε εργασίες ρυθμισης των μηχανισμών (χειρολαβή, πλάτη).
- Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο όταν είστε σταματήμενοι και κατά τους χειρισμούς τοποθέτησης και έξόδου του παιδιού από τα καροτάκι.
- Οι εργασίες συναρμολόγησης, προετοιμασίας του προϊόντος, καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό εάν παρουσιάζει μέρη που λείπουν ή είναι σπασμένα.
- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί σύνδεσης είναι συνδεμένοι σωστά.
- Κάθε φορτίου που κρεμάτε στη χειρολαβή ή στις λαβές μπορεί να προκαλέσει την ασθάνεια του προϊόντος: ακολουθήστε τις υποδείξεις του κατασκευαστή όσον αφορά το ανύτατο φορτίο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Μην εισάγετε στο καλάθι φορτία με βάρος μεγαλύτερο από 5 kg. Μην εισάγετε στην υποδοχή αναψυκτικών βάρη μεγαλύτερα από αυτά που προσδιορίζονται στην υποδοχή αναψυκτικών και ποτε ζεστά ροφήματα. Μην εισάγετε στις τσέπες των κουκούλων (έαν υπάρχουν) βάρη που είναι μεγαλύτερα από 0.2 kg.
- Η προστατευτική μπάρα δεν έχει κατασκευαστεί για να στηρίζει το βάρος του παιδιού. Η προστατευτική μπάρα δεν έχει σχεδιαστεί για να κρατά το παιδί στη θέση του και δεν αντικαθιστά τη ζώνη ασφαλείας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες ή οσκαλίκια: μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας, ελεύθερες φλόγες ή επικίνδυνα αντικείμενα που μπορεί να φτάσει το παιδί.
- Μπορεί να είναι επικίνδυνη η χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν την έγκριση του κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή (έαν υπάρχει) σε κλειστούς χώρους και ελέγχετε πάντα ότι το παιδί δεν ζεσταίνεται: μην το τοποθετείτε ποτε κοντά σε πηγές θερμότητας και προσέξτε τα τσιγάρα. Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή δεν παρεμβάλλει με κανέναν κινούμενο μηχανισμό που υπάρχει στο καρότσι ή στο καροτάκι περιπάτου: βγάζετε πάντα το προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή πριν να κλείσετε το καρότσι ή το καροτάκι περιπάτου σας.
- Μη βάζετε στην τσάντα φορτία μεγαλύτερα του 1 kg.
- **ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ 'ΟΤΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ PEG-PÉREGO**

## GANGIOMATIC ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΣΥΝΔΕΜΕΝΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

- ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ, ΕΑΝ ΑΦΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΕΝΤΕ ΣΗΜΕΙΩΝ, ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΖΩΝΙΤΣΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΕΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΣΤΗ ΖΩΝΙΤΣΑ ΤΟΥ ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΠΟΔΙΑ. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ ΌΛΟΙ ΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΜΕΝΟΙ ΣΩΣΤΑ.
- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΟ JOGGING Ή ΤΟ ΠΑΤΙΝΑΖ.
- ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΠΑΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ελέγχετε το περιεχόμενο που υπάρχει εντός της συσκευασίας και σε περίπτωση παραπόνου παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης.

Το ΓΤζ αποτελείται από τα εξής: καλάθι, 1 μπροστινό τροχό περιστρεφόμενο ή σταθερό , 2 πίσω τροχούς, προστατευτική μπάρα, ποδόσακος, κουκούλα, τσαντάκι μέσης και προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή.

\_ Το προϊόν αυτό διαθέτει σειριακή αρίθμηση .

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 ΑΝΟΙΓΜΑ: Πριν ανοίξετε το καροτσάκι περιπάτου ξεκουμπώστε τον γάντζο ασφαλείας (εικ.\_a). Με το αριστερό χέρι πάστε τη λαβή και με το δεξιό χέρι σηκώστε προς τα πάνω το σωλήνα έως την τελική αποσύμπλεξη (εικ.\_b).

2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ: Βγάλτε τα καπάκια προστασίας της συσκευασίας από τους σωλήνες του καροτσιού περιπάτου (εικ.\_a) και εξεβίδωστε τις δύο βίδες και τα καπάκια της χειρολαβής, προσέχοντας να μην τα χάσετε (εικ.\_b). Τοποθετήστε τη χειρολαβή σε αντιστοιχία με τους δύο σωλήνες σπρώχνοντας έως το τέλος (εικ.\_c). Προσέξτε την φορά της χειρολαβής, τοποθετώντας την όπως είναι στην εικόνα για να αποφύγετε να την τοποθετήσετε ανάποδα.

3 Τοποθετήστε τα καπάκια και τη βίδα (εικ.\_a) και βιδώστε (εικ.\_b) από αμφότερες τις πλευρές της χειρολαβής.

4 ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙΟ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ: Για να στερεώσετε το καλώδιο του φρένου περάστε το στη θέση του όπως είναι στην εικόνα.

5 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΡΟΧΩΝ: για να συναρμολογήσετε τους πίσω τροχούς, περάστε στο πλάι στην ειδική έδρα μέχρι το κλίκ (τόξο\_a), για να τοποθετήσετε το μπροστινό τροχό πάτηστε το κουμπί που βρίσκεται επάνω στην πλατφόρμα (τόξο\_b) και περάστε τον τροχό (τόξο\_c). Ελέγχετε τη σωστή σύνδεση τραβώντας τους τροχούς προς τα κάτω.

6 ΚΑΛΑΘΙ: πάτηστε τα πλαϊνά κουμπιά (εικ.\_a) και τραβήξτε τη ράβδο του καλαθιού μέχρι να τη βγάλετε (εικ.\_b), περάστε τη ράβδο στο ύφασμα του καλαθιού

(εικ.\_c) και

- 7 συνδέστε τα στις έδρες του καροτσιού περιπάτου μέχρι να ακουστεί το κλίκ (εικ.\_a). Τέλος συνδέστε μπροστά (εικ.\_b) και στο πλάι (εικ.\_c) το καλάθι με τα άγκιστρα.
- 8 ΚΟΥΚΟΥΛΑ: Για να τοποθετήσετε την κουκούλα εισάγετε τους συνδέσμους στις κατάλληλες θέσεις (εικ.\_a), κουμπώστε την στο πίσω μέρος της πλάτης (εικ.\_b) και στο εσωτερικό των βραχίονων (εικ.\_c).

- 9 Τεντώστε την κουκούλα κατεβάζοντας την άρδωση (εικ.\_a).

Σηκώστε το κινητό μέρος της κουκούλας αποκαλύπτοντας ένα δικτυωτό ένθετο που διασφαλίζει στο μωρό έναν καλύτερο αερισμό (εικ.\_b). Για να βγάλετε την κουκούλα, κλείστε τις αρθρώσεις, ξεκουμπώστε την κουκούλα, πιέστε το πλάγιο πλήκτρο (εικ.\_c) και ταυτόχρονα βγάλτε τη σύνδεση της κουκούλας από τη θέση της (προχωρήστε από αμφότερες τις πλευρές).

- 10 ΠΟΔΟΣΑΚΟΣ: ενώνετε τον ποδόσακο με το στήριγμα για τα πόδια μέσω του φερμούάρ (εικ. a), κουμπώνοντάς τον πλάγια με το βέλκρο (εικ. b) και στερεώστε τον μέσα κουμπί (εικ. c).

- 11 ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ: για να τη συνδέσετε, περάστε τις δύο αγκάρφες της ζωνούλας που περιβάλλει τη μέση (με τιράντες συνδεμένες τόξο\_a) στη ζωνίτσα του διαχωριστικού για τα πόδια μέχρι να ακουστεί το κλίκ (τόξο\_b). Για να αποσυνδέσετε, πατήστε το στρογγυλό κουμπί που βρίσκεται κεντρικά στην αγκάρφα (τόξο\_c) και τραβήξτε προς τα έξω τη ζωνούλα που περιβάλλει τη μέση (τόξο\_d).

- 12 Για να σφίξετε τη ζωνίτσα που περιβάλλει τη μέση τραβήξτε, και από τις δύο πλευρές, προς τη φορά του βέλους (βέλος\_a), για να τη χαλαρώσετε ενεργήτη προς την αντίθετη κατεύθυνση. Η ζωνίτσα που περιβάλλει τη μέση μπορεί να σφίξτε μέχρι το στοπ ασφαλείας (εικ.\_b).

- 13 Για να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών ασφαλείας είναι αναγκαίο να αποσυνδέσετε στο πίσω μέρος της πλάτης τις δύο αγκάρφες. Τραβήξτε προς το μέρος σας τις τιράντες (βέλος\_a) έως ότου αποσυνδέθουν οι αγκάρφες και περάστε τες στις κουμπότρυπες της πλάτης (βέλος\_b). Βγάλτε τις τιράντες στο σάκου (βέλος\_c) και βάλτε τις στο πιο κατάλληλο θηλυκάιο (βέλος\_d), τέλος ξανασυνδέστε τις δύο αγκάρφες πίσω από την πλάτη (βέλος\_e).

- 14 ΦΡΕΝΟ: Για να φρενάρετε το καροτσάκι περιπάτου, τραβήξτε προς το μέρος σας τη λαβή που βρίσκεται στην χειρολαβή (βέλος\_a), για να ξεμπλοκάρετε το φρένο Βγάλτε το μοχλό (βέλος\_b). Οταν σταματάτε, να ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα. Για να ρυθμίσετε το φρένο και να τα κάνετε πιο άκαμπτο ξεβιδώστε το ρυθμιστή (εικ.\_c), που βρίσκεται στη χειρολαβή προς τα έξω. Για να ζεσφίξετε και να μαλακώσετε το φρένο ενεργήτη προς την αντίθετη φορά.

- 15 ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ: Η χειρολαβή του καροτσιού περιπάτου είναι ρυθμιζόμενη ώς προς το ύψος. Για να ρυθμίσετε το ύψος της χειρολαβής, πιέστε ταυτόχρονα τα πλάγια πλήκτρα (εικ.\_a) και μπλοκάρετε το στην επιθυμητή θέση (εικ.\_b).

- 16 ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΗΣ: Η κλίση της πλάτης του καροτσιού περιπάτου μπορεί να ρυθμιστεί σε πολλές θέσεις. Για να κατέβαστε την πλάτη, σηκώστε τη λαβή προς τα πάνω (βέλος\_a) και ταυτόχρονα κατεβάστε την πλάτη (βέλος\_b), μπλοκάροντάς την στην επιθυμητή θέση. Για να την σηκώσετε, ωθήστε την πλάτη προς τα πάνω.

- 17 ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ ΤΟΥ ΣΤΡΙΓΜΑ: Το στρίγμα για τα πόδια μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο θέσεις. Για να το κατέβαστε στην πλάτη, σηκώστε τα κάτω τους δύο πλάγιους μοχλούς (εικ. a) και ταυτόχρονα κατεβάστε το (εικ. b). Για να σηκώσετε το στρίγμα ποδών, ωθήστε το προς τα πάνω έως ότου ακουστεί ένα κλίκ.

- 18 ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΠΑΡΑ: Η πρακτική προστατευτική μπάρα που ανοίγει και κλείνει διευκολύνει την είσοδο και την έξοδο του παιδιού.

Για το άνοιγμα, πιέστε το πλήκτρο της προστατευτικής μπάρας που βρίσκεται κάτω από τον βραχίονα (βέλος α) και ταυτόχρονα τραβήξτε την προστατευτική μπάρα προς τα έξω (βέλος b). Για να κλείσετε την προστατευτική μπάρα ενεργήστε προς την αντίθετη κατεύθυνση. Η προστατευτική μπάρα μπορεί και να αφαιρεθεί. Η προστατευτική μπάρα μπορεί επίσης να προσεκτάθεται. Για να την επιμκύνετε πιέστε το επίμηκες πλήκτρο που βρίσκεται κάτω από τον βραχίονα (βέλος c) και τραβήξτε προς τα έξω (βέλος d). Για να την ξαναεισάγετε, πιέστε το επίμηκες πλήκτρο και σπρώχνετε μέσα στον βραχίονα.

19 ΠΛΑΓΙΑΣ ΥΠΟΔΟΧΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΑ: Το καροτσάκι περιπάτου διαθέτει δύο πλάγιες αποσπάσιμες ανασύρμενες υποδοχές για αναψυκτικά. Για να βγάλετε την υποδοχή για τα αναψυκτικά, περιστρέψτε προς τα πάνω το άνω μέρος (βέλος a) και κατεβάστε το κάτω μέρος (βέλος b). Περιστρέψτε προς τα έξω τον δίσκο (βέλος c) και τοποθετήστε το αναψυκτικό (εικ. d). Για να κλείσετε την υποδοχή για αναψυκτικά ενεργήστε προς την αντίθετη κατεύθυνση.

22 ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ: περάστε το στο καρότσο περιπάτου και κουμπώστε το πλάγια στην κουκούλα (εικ. a), κουμπώστε τις δύο άκρες της ελαστικής θηλιάς του προστατευτικού καλύμματος για τη βροχή στη βάση των μπροστινών στηριγμάτων (εικ. b).

21 Το πρακτικό προστατευτικό κάλυμμα για τη βροχή μπορεί να χαρημλώνει παραμένοντα στερεωμένο στο καρότσο περιπάτου χάρη στη κουμπιά.

22 ΤΣΑΝΤΑΚΙ ΜΕΣΗΣ: Τοποθετήστε το τσαντάκι μέσης, κοντά στις θέσεις, που βρίσκονται στη χειρολαβή και κουμπώστε το (εικ. a). Το τσαντάκι μέσης γίνεται βοηθητικό εξάρτημα για τη μαμά γιατί μπορεί να φορεθεί χρησιμοποιώντας την κατάλληλη ζώνη (εικ. b).

23 ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ ΤΡΟΧΟΣ ΣΤΑΘΕΡΟΣ Ή ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΣ: Για να καταστήσετε τον μπροστινό τροχό σταθερό, στρέψτε τη λαβή στο κλειστό λουκέτο (εικ. a), ενώ για να τον κάνετε περιστρέφομενο περιστρέψτε στο ανοιχτό λουκέτο (εικ. b).

24 ΑΝΤΑΙΑ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ: Φουσκώστε τους τροχούς χρησιμοποιώντας την αντλία φουσκώματος που βρίσκεται κάτω από το κάθισμα (εικ. a). Βγάλτε τον σωλήνα από την αντλία (εικ. b) και βιδώστε τον από την αντίθετη πλευρά (εικ. c). Ξεβιδώστε την βαλβίδα του τροχού (εικ. d) και βιδώστε το τελικό μέρος του σωλήνα της αντλίας (εικ. e).

Στην πρώτη χρήση συνιστάται να φουσκώσετε τους τροχούς με μια πίεση 25 P.S.I./1,7 bar.

25 ΑΝΑΡΤΗΣΗ ΤΡΟΧΩΝ: Όλοι οι τροχοί διαθέτουν ανάρτηση. Οι πίσω τροχοί έχουν ρυθμιζόμενη ανάρτηση. Είναι δυνατό να διαλέξετε μεταξύ της ανάρτησης "HARD" για μαλακές επιράνεις τύπου άμμου και λιβαδιών, "SOFT" για μη βατές επιφάνειες με λακούβες ή χαλικόδρομο, "MEDIUM" για λείες και συμπαγείς επιφάνειες. Για να ρυθμίσετε τη λαβή επιλέγοντας μεταξύ μιας από τις τρεις ρυθμίσεις. Συνιστάται να κρατάτε την ίδια ρύθμιση και στους δύο πίσω τροχούς.

## GANCIOMATIC SYSTEM

Το σύστημα Ganciomatic είναι το πρακτικό και γρήγορο σύστημα που επιτρέπει να συνδέσετε το καροτσάκι, στους συνδέσμους Ganciomatic, το Πορτ-μπεμπέ Navetta XL και το κάθισμα αυτοκινήτου Primo Viaggio, που μπορούν να αγοραστούν ξεχωριστά.

26 ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ GANCIOMATIC ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ: Για να σηκώσετε τους συνδέσμους Ganciomatic από το καροτσάκι περιπάτου, σηκώστε την επένδυση της του καθίσματος στις γωνίες της

θέσης. Σηκώστε τους δύο συνδέσμους Ganciomatic που αυτόματα θα μετατοπιστούν προς τα έξω.

- Για να χαμηλώσετε τους συνδέσμους, ενεργήστε αντίθετα. Το Navetta XL και το Primo Viaggio μπορούν να συνδεθούν στο GT3 στον τύπο καροτσάκι περιπάτου, με την πλάτη τοποθετημένη, ή στον τύπο GT3 Naked, δηλαδή στον τύπο πολυκαρότσιο.

Για να μετατρέψετε το GT3 σε GT3 Naked, στον τύπο πολυκαρότσιο χρειάζεται να ενεργήσετε ως εξής:

27 Τοποθετήστε την πλάτη στη δεύτερη θέση και αποκολλήστε και τα δύο πλευρικά άκρα που την στηρίζουν (εικ. a), πατήστε και τα δύο κουμπιά που βρίσκονται στη βάση της πλάτης (εικ. b) και ταυτόχρονα σηκώστε την (εικ. c). Πριν να συνδέσετε το Navetta XL ή το Primo Viaggio, σηκώστε το πίσω μέρος της βάσης Ganciomatic (εικ. d).

Για να μετατρέψετε και πάλι το πολυκαρότσιο σε καροτσάκι περιπάτου επαναλάβετε τους προηγούμενους χειρισμούς αντίθετα.

28 (εικ. a) GT3 + PRIMO VIAGGIO

Για να συνδέσετε το κάθισμα αυτοκινήτου στο καροτσάκι περιπάτου ή στο πολυκαρότσιο χρειάζεται να ενεργήσετε ως εξής:

- Φρενάρετε το καροτσάκι περιπάτου,  
- Σηκώστε τους συνδέσμους Ganciomatic του καροτσιού περιπάτου,  
- Τοποθετήστε την προστατευτική μπάρα στην πρώτη θέση,  
- Εάν είναι τοποθετημένα, βγάλτε την κουκούλα από το καροτσάκι περιπάτου και κατεβάστε τελείως την πλάτη,  
- Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου προς τη μαμά και ωθήστε το προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί το κλίκ.  
- Για να αποσυνδέσετε το κάθισμα αυτοκινήτου από το καροτσάκι περιπάτου συμβουλεύετε το εγχειρίδιο οδηγιών του.

(εικ. b) GT3 + NAVETTA XL

Για να συνδέσετε το πορτ-μπεμπέ Navetta XL στο καροτσάκι περιπάτου ή στο πολυκαρότσιο, χρειάζεται να ενεργήσετε ως εξής:

- Φρενάρετε το καροτσάκι περιπάτου,  
- Σηκώστε τους συνδέσμους Ganciomatic,  
- Σηκώστε τη βάση για τη στήριξη των ποδιών του καροτσιού περιπάτου ή του πολυκαροτσιού στην πιο ψηλή θέση,  
- Αφαιρέστε την προστατευτική μπάρα,  
- Εάν είναι τοποθετημένα, βγάλτε την κουκούλα και κατεβάστε τελείως την πλάτη από το καροτσάκι περιπάτου,  
- Τοποθετήστε το Navetta XL στους συνδέσμους Ganciomatic του καροτσιού περιπάτου, κρατώντας το πλάι της κεφαλής του πορτ-μπεμπέ από το αντίθετο μέρος της χειρολαβής του καροτσιού περιπάτου,  
- Πλατήστε και με τα δύο χέρια επάνω στα πλαϊνά του Navetta XL μέχρι να ακουστεί το κλίκ.  
- Για να αποσυνδέσετε το πορτ-μπεμπέ Navetta XL από το καροτσάκι περιπάτου συμβουλεύετε το εγχειρίδιο οδηγιών του.

29 ΕΞΑΓΩΓΗ ΤΡΟΧΩΝ: Για να βγάλετε τους πίσω τροχούς πιέστε το πλήκτρο (βέλος a) και βγάλτε πλάγια τον τροχό (βέλος b). Για να βγάλετε τον πρόσθιο τροχό πιέστε το πλήκτρο που βρίσκεται στην πλατφόρμα (βέλος c) και βγάλτε τον τροχό (βέλος d).

30 ΚΛΕΙΣΙΜΟ: Πριν κλείσετε το καροτσάκι περιπάτου μετατρέψτε σε σταθερό τον μπροστινό τροχό και αν είναι εφαρμοσμένη η κουκούλα, χαλαρώστε τις αρθρώσεις. Για να κλείσετε πιέστε το πλήκτρο αριθμός 1 (εικ. a) με το δεξερό χέρι, με το αριστερό πιάστε τη λαβή, πιέστε το πλήκτρο αριθμός 2 (εικ. b) και σηκώστε τη λαβή προς τα πάνω (εικ. c). Για να ολοκληρώσετε το κλείσιμο, περιστρέψτε τον γάντζο

ασφαλείας και ασφαλίστε (εικ.\_d).

- 31 ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ: Ξεκουμπώστε την επένδυση του καθίσματος (εικ.\_a) και βγάλτε την από το στήριγμα για τα πόδια (εικ.\_b). Ξεκουμπώστε τα κιλτ από την επένδυση των πλάϊνων μπράτσων (εικ.\_c).
- 32 Τραβήξτε προς τα πάνω το διαχωριστικό για τα πόδια από κάτω από το κάθισμα (εικ.\_a), ξεκουμπώστε την επένδυση από τα πλαϊνά πτερύγια της πλάτης (εικ.\_b) και βγάλτε τα πλαϊνά μέρη της επένδυσης από πίσω (εικ.\_c). Τέλος, αφαιρέστε την επένδυση.

## ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- 33 BORSA: Τσάντα – αλλαξιέρα , με στρωματάκι για το άλλαγμα της πάνας του μωρού, συνδέομενη στο καροτσάκι περιπάτου.

- 34 ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑ που εφαρμόζεται στην κουκούλα.

## ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ

- 35 Το GT3 αναγράφει κάτω από το στήριγμα ποδιών πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία παραγωγής του.  
\_ Όνομα προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής και τον σειριακό αριθμό.  
Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες σε περίπτωση παραπόνων.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:** προστατέψτε το GT3 από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες: νερό, βροχή ή χιόνι· η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών. φυλάξτε το προϊόν αυτό σε έντρο χώρου.  
**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ:** Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί χωρίς να χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόδωσα προϊόντα. κρατήστε στεγνά όλα τα μεταλλικά μέρη για να μη σκουριάσουν. κρατήστε καθόρα όλα τα κινούμενα μέρη (μηχανισμοί ρύθμισης, μηχανισμοί σύνδεσης, τροχοί...) από σκόνη ή άμυνα και εάν χρειαστεί, λιπάντε τα με ελαφρύ λάδι.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ**  
**ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ:** πλύνετε με ένα σφουγγάρι και σαπουνισμένο νερό, χωρίς τη χρήση απορρυπαντικών.  
**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΩΝ ΜΕΡΩΝ:**  
βουρτσίστε τα μέρη από ύφασμα για να απομακρύνετε τη σκόνη και πλύνετε στο χέρι σε θερμοκρασία 30° το ανώτερο· μην τα στύβετε· μην λευκαίνετε με χλώριο· μην τα σιδερώνετε· μην κάνετε στεγνό καθάρισμα· μην αφαιρέτε τους λεκέδες με διαλυτικά και μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο με περιστροφικό κύλινδρο.



## PEG-PÉREGO S.p.A.

H Peg-Pérego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001. Η πιστοποίηση παρέχει στους πλάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.

H Peg-Pérego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.

H Peg-Pérego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα όλες τις απαιτήσεις τους. Για το λόγο αυτό, για μας είναι εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις, που θα βρείτε

στην ιστοσελίδα μας στο διαδίκτυο. [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ PEG-PÉREGO

Εάν τυχόν χρθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά Peg-Pérego. Για τυχόν επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, την πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης Peg Perego υποδεικνύοντας, αν υπάρχει, τον σειριακό αριθμό του προϊόντος.

τηλ. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992  
e-mail [assistenza@pegperego.it](mailto:assistenza@pegperego.it) ιστοσελίδα internet [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)





# Peramax s.a.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ



2η & 17η οδός (Οδυσ. Ελύτη)  
ΒΙΟ.ΠΑ - Άνω Λιόσια 133 41 Αττικής  
Τηλ: : 210 24 74 638 – 210 24 86 850  
• Fax: 210 24 86 890  
e-mail: info@peramax.gr • www.peramax.gr

## PEG PEREGO

### ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg – Perego ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή, από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
  - Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
  - Υπάρχει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
  - Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.
- Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.**

## ΕΓΓΥΗΣΗ

**ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ:** .....

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:** .....

**ΤΗΛΕΦΩΝΟ:** .....

**e-mail:** .....

**ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:** .....

**ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΝΤΟΣ:** .....

## ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

## ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

**Προσοχή:** Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

|                    |   |   |  |  |  |  |
|--------------------|---|---|--|--|--|--|
| <b>IT Italiano</b> | <b>Dichiarazione di conformità</b><br>Denominazione del prodotto<br>GT3 | <b>Dichiarazione di conformità</b><br>Product name<br>GT3 | <b>Declaration of conformity</b><br>Product reference number<br>IPG3---- | <b>Declaration of conformity</b><br>Reference Standards (origin)<br>EN1888:2003 + A1 / A2 / A3:<br>2005 (EU)<br>EN1888:2003 + A1 / A2 / A3:<br>2005 (EU) with Car Seat<br>EN1888:2003 + A1 / A2 / A3:<br>2005 (EU) with Car Seat<br>EN1888:2003 + A1 / A2 / A3:<br>2005 (EU) with Carrycoat<br>ASTM F833:05a<br>EN71-3<br>European Directive 2005/84/CE<br>(Phthalates Directive)<br>European Directive 2002/61/CE<br>(Azocoulorants)<br>CFR 1303 lead<br>CFR 1501 small parts<br>EN71-3<br>European Directive 2005/84/CE<br>(Phthalates Directive)<br>European Directive 2002/61/CE<br>(Azocoulorants)<br>CFR 1303 lead<br>CFR 1501 small parts<br>EN71-3<br>European Directive 2005/84/CE<br>(Phthalates Directive)<br>European Directive 2002/61/CE<br>(Azocoulorants)<br>CFR 1303 lead<br>CFR 1501 small parts | <b>Declaration of conformity</b><br>PegPerego S.p.A. declares under its sole responsibility that the article to which this declaration relates has undergone internal testing and has been approved, in accordance with regulations in force, by external, independent testing laboratories. | <b>Date and place of issue</b><br>Arcore, 24 giugno 2009 |
|--------------------|---|---|--|--|--|--|

|                    |   |  |  |  |  |   |
|--------------------|---|--|--|--|--|---|
| <b>EN English</b>  | <b>Declaration of conformity</b><br>Product name<br>GT3 | <b>Declaration of conformity</b><br>Product reference number<br>IPG3---- | <b>Declaration du conformité</b><br>Denomination du produit<br>GT3 | <b>Konformitätserklärung</b><br>Bezeichnung des Produktes<br>GT3 | <b>DE Deutsch</b>  | <b>ES Español!</b>  |
| <b>FR Français</b> | <b>Declaration of conformity</b><br>Product name<br>GT3 | <b>Identification du produit</b><br>IPG3----                             | <b>Identification du produit</b><br>IPG3----                       | <b>Kennzeichnungscode des Produktes</b><br>IPG3----              | <b>Código de identificación del producto</b><br>IPG3---- | <b>declaración de conformidad</b><br>Denominación del producto<br>GT3 |

**GT3**

**PEG PEREGO S.p.A.**

VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA  
tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869/616454

**Servizio Post Vendita - After Sale:**

tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992



**PEG PEREGO U.S.A. Inc.**

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808  
phone 260 482 8191 fax 260 484 2940

**Call us toll free:** 1 800 671 1701

**PEG PEREGO CANADA Inc.**

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1

phone 905 839 3371 fax 905 839 9542

**Call us toll free:** 1 800 661 5050

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

*Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.*

*All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.*



**GT3**  
**FI001301I71**  
**29/01/2013**